

市民宪章（市 民 宪 章）

（1964 年 1 月 1 日制定）

让我们以身为那霸市民而自豪，共同遵守以下规范，建设活力热情的安居城市。

- 1 共创美丽城市
- 1 爱护公物
- 1 遵守时间
- 1 遵守交通道德
- 1 待人亲切

那霸市徽章（那 霸 市 章）

（1921 年 12 月 19 日制定）



对“那霸”的日文片假名“ナハ”进行图案化，形成圆形图案，展现蓬勃发展前景无限的那霸风姿。

市树、市花、市花木、市鱼（市木・市花・市花木・市魚）

- | | |
|---------|-----------------|
| 市木：福木 | （1983 年 10 月制定） |
| 市花：箭杜鹃 | （1983 年 10 月制定） |
| 市花木：凤凰木 | （1983 年 10 月制定） |
| 市鱼：金枪鱼 | （2010 年 8 月制定） |

那霸市歌（那 霸 市 歌）

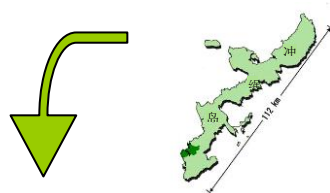
那霸市概况

我们的家园——那霸市（わたしたちのまち・那霸市）

（执行市制 1921 年 5 月 20 日）

那霸市是冲绳县的县都，人口超过32万，是冲绳县的政治、经济文化中心。地处首里高地（海拔165m），面对东海，背靠缓坡平原地区，自古便拥有着完善的港口设施等，历史上曾作为琉球王国与海外贸易交流的据点而绽放出灿烂的“琉球王国”文化之花。

气候方面，由于受到温暖黑潮的影响，这里冬季也很温暖；夏季时节，海风从四面八方吹来，全年平均温差较小，实属宜居之地。



此前在亚洲太平洋战争末期的冲绳战役中，那霸市曾被夷为焦土，但 1972 年回归日本后，在众多县民与市民努力和配合下，逐渐发展成为现在的那霸市。

进入 21 世纪后，那霸市以冲绳都市单轨电车、中心市区以及新都心地区为核心，大力发展城市建设。同时还实施各项政策，主要包括与市民合作推进城市建设以及培养未来主人翁的儿童教育工作，努力打造具有特色的县都，展现全新的那霸市风貌。

● 那霸市地理位置

东经 127 ° 38'12" ~ 44'19"

北纬 26 ° 10'34" ~ 14'46"

● 市区面积

39.27 km² (推算)



那霸名称的由来（那覇の名称について）

那霸读作“NAHA”，有说法认为是“NA-FA”、“NAFA”的误传，而有冲绳学之父之称的伊波普猷（IHA FUYUU）则认为源于 NABA（渔场）。那霸的读音于 1934 年（昭和 9 年）3 月经日本普通话审查委员会审查，最终确定为那霸“NAHA”，对过去所存在的 NAHA、NAFA、NABA 等称呼进行了统一。

那霸市的统计数据（統計でみる那覇市）

（截至 2013 年 2 月末数据）



人口

321,695 人

※包括外籍居民

男性：155,209 人

女性：166,486 人



户数

140,370 户

※包括外籍居民



人口密度

8,192 人 / km²

※包括外籍居民



平均寿命

42.0 岁

※外籍居民除外

那霸市政厅大楼介绍

市政厅 ☎ (098) 867-0111 (总机)

总部大楼（本 庁 舎）

2012 年 12 月 “市政厅新大楼” 建成。

● 地址

邮编 900-8585 那霸市泉崎 1 丁目 1 番 1 号

● 交通设施

【路线巴士】※从巴士站到总部大楼步行所需估算时间
距离巴士总站步行 5 分钟
距离县厅北口步行 4 分钟，距离县厅南口步行 1 分钟
距离 Palette 前・县厅前步行 3 分钟

【YUI RAIL（单轨电车）】

距离县厅前站步行约 4 分钟

【自驾车】

请停放在地下停车场（收费）



开放时间 平时/休息日等	8 时～18 时	18 时～次日 8 时	当天收费上限
平时	办公時間内 60 分钟以内 100 日元 (此后 30 分钟/100 日元)	20 分钟/100 日元 (最多 600 日元)	
周六、周日、节假日	20 分钟/100 日元	20 分钟/100 日元 (最多 600 日元)	900 日元

※摩托车等两轮车及自行车停车场与此前一样，可以免费使用。

市政厅大楼内部布局图

12 楼	选举管理委员会		监查事务局		ATM ···ATM 机	
11 楼	学校教育课	学务课		学校配餐课		
	教育委员 总务课					
10 楼	文化遗产课					
	市民体育课	终身学习课	青少年培养课	设施课		
9 楼	建筑指导课		城市规划课			
	合同检查课	市区整備课	区划整理课	地籍调查课		
8 楼	市营住宅课	花卉与绿化课		公园管理课		
	建设规划课		建筑工程课			
7 楼	环境政策课	废弃物处理课		环保课		
	道路管理课		道路建设课			
6 楼	那霸城市振兴课	农工商水产课				观光课
	信息政策课	财政课	规划调整课	行政经营课		
5 楼	秘书宣传课	总务课				市民防灾室
	和平交流和男女参与课	人事课				财产管理课
4 楼	议事堂					
3 楼	残障福利课	市民税课	税制课	资产税课	纳税课	
	儿童政策课	儿童未来课			育儿援助课	
2 楼	福利政策课	保护第二课	保护第一课		保护管理课	
	特定健康检查课	老来乐课			出纳室	
1 楼	市政信息中心	市民生活安全课	您好(Haisai)市民课			
	就业中心	国民健康保险课			ATM	
地下 1 楼	停车场					
地下 2 楼	停车场					

ATM ……ATM 机

新都心铭苺市政大楼（新都心铭苺庁舎）

● 地址

邮编 900-0004 铭苺 2 丁目 3 番 1 号

● 交通设施

【**公交巴士**】※从巴士站到铭苺市政大楼步行所需估算时间

铭苺市政大楼前（下车 1 分钟・牧志新都心线那霸巴士 10 路）

县道 8 2 号侧：古岛（步行 7 分钟）

国道 3 3 0 号侧：兴南高校前、真嘉比（步行 1 0 钟）

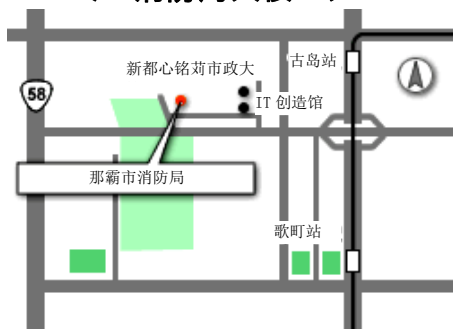
【**YUI RAIL（单轨电车）**】

古道站（步行 1 0 分）**新都心铭苺市政大楼楼层介绍**（※截至 2013 年 4 月 15 日）

5 层	整修中
4 层	整修中
3 层	整修中
2 层	整修中
1 层	那霸女性中心（A 中心区） 新都心市民服务中心（B 中心区） / 那霸市文化协会（B 中心区）
地下 1 层	停车场

其他主要机构（其 他 主 な 庁 舎）

< 消防局大楼 >



地址 铭荏 2-3-8 ☎ 867-0119

< 上下水道局 >



地址 歌町 1-1-1 ☎ 941-7801

< 真和志市政厅分所 >



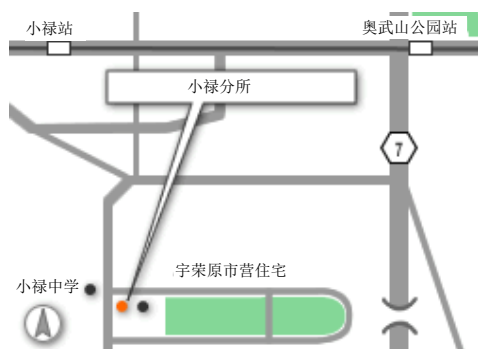
地址 寄宮 2-32-1 ☎ 832-8231

< 首里市政厅分所 >



地址 首里久场川町 2-18-9 ☎ 884-4312

< 小禄市政厅分所 >



地址 宇荣原 4-2-2 ☎ 857-0086

① 紧急情况 and 灾害

急救（救 急）

请拨打 119 呼叫救护车（救急車を呼ぶときは 119 番）

消防局指令信息课 ☎868-9911

・请勿慌张，拨打 119 电话并正确说明以下信息。

- （1）是急病还是事故
- （2）地址（如发生事故则说明事故发生地）、您的姓名和电话号码
- （3）病人（伤者）的人数、年龄、性别、疾病或受伤情况

报警示例

“需要救护车。〇〇町〇〇丁目〇番
〇号的〇〇（我叫 ）。”

・说明建筑物名称或最近的目标性建筑物。

・具体说明谁怎么了，简单地说明所

正确使用救护车（救急車は正しい利用を）

消防局急救课 ☎867-1199

救护车是用来迅速将重伤者或重病者送到医院的车辆。

请注意正确使用救护车，轻伤等情况请勿随便呼叫救护车来代替出租车。

急救处理讲座（応急手当講習会）

消防局急救课 ☎867-1199

我们在生活中，不知在何时何地就会碰到难以预测的突发伤害或疾病。从接到报警到救护车赶到现场，那霸市平均需要 8.9 分钟。如果在这期间进行妥善的急救处理，往往可以挽救伤病者的性命。

如有个人、地区组织或公司集团等希望参加急救处理或心肺复苏术（包括 AED（自动体外心脏去颤器）使用方法）操作方法讲座，欢迎随时垂询。

讲座名称	内容	联系咨询
普通急救讲座Ⅰ（3 小时） 发行结业证明	针对成人的心肺复苏术、AED 等	那霸市消防局 急救课 TEL 867-1199
普通急救讲座Ⅲ（3 小时） 发行结业证明	针对儿童、婴幼儿、新生儿的心肺复苏术、AED 等	
高级急救讲座（8 小时） 发行结业证明	全部急救处理方法、心肺复苏术、AED、搬运方法、止血法等	
急救处理普及人员讲座 （8 小时×3 天） 发行结业证明	培养能够进行一般救命讲座的讲师培训课程	
急救入门课程（2 小时左右） （其他急救处理讲座）	以心肺复苏术、AED 为主的入门课程	（请联系附近的消防署或急救课） 急救课 TEL 867-1199 西 TEL 868-1230 小禄 TEL 859-0119 松尾 TEL 863-0119 安谢 TEL 868-1793 中央 TEL 867-9915 首里 TEL 885-0119 真和志 TEL 836-0119

※讲座分为定期讲座（针对个人）和上门讲座（针对 15 人以上的团体）。详情请联系咨询消防局急救课 TEL 867-1199。

夜间突发急病时（夜間に急病になったときは）

那霸市立医院急诊中心 ☎887-1199

- （1）夜间突然身体不适时，请先咨询您经常就诊的医生。如果对方无法接诊，请致电急诊中心。
- （2）请务必随身携带健康保险证。

【地址】那霸市古岛 2-31-1 那霸市立医院地下 1 楼

【接待时间】平时工作时间以外的时间（17 时～次日 8 时）・休息日为 24 小时

【科室】内科、儿科、外科、骨科等

火灾（火災）

遇到火灾时请拨打 119(もし火災になったら 119 番)

消防局指令信息课 ☎868-9911

如发生了火灾，请您遵循以下原则，沉着冷静地采取行动。

- （1）尽早通知

如发现火灾请大声通知家属和附近居民，同时尽早拨打“119”。

- （2）尽早灭火

在 119 接到通报、派出的消防车抵达前，请使用灭火器或水管、毛毯等，尽力实施前期灭火工作。但当火情烧到天花板时，请务必到安全的地方避难。

（3）尽早逃生

生命安全是第一位的，请将老年人、儿童以及病人等转移到安全的地方避难。避难后，绝对不要返回火灾现场。否则会非常危险。

报火警示例

“发生了火灾。〇〇町〇〇丁目〇番〇号起火”
· 说明建筑物名称或最近的目标性建筑物。

使用熏蒸杀虫剂时请报备(発煙殺虫剤を使用するときは届出)

西消防署 ☎868-1230
中央消防署 ☎867-9915

使用熏蒸杀虫剂时，请务必前往最近的消防署或消防办事处进行报备（也可通过电话进行报备）。另外如进行其他容易让人误以为发生火灾的行为，也需要报备。

禁止烧荒和露天焚烧废材等(野焼き、廃材などの露天焼却はできません)

环保课 ☎951-3229
西消防署 ☎868-1230
中央消防署 ☎867-9915

根据《废弃物处理及清理相关法律》和《那霸市公害防止条例》的规定，原则上禁止在那霸市内实施烧荒等。如必须实施时，请咨询环保课。然后请务必向最近的消防署或消防办事处进行报备（也可通过电话进行报备）。

请在家中安装住宅用火灾报警器(住宅用火災警報器を設置してください)

消防局预防课 ☎867-0212
西消防署 ☎868-1230
中央消防署 ☎867-9915

根据2004年修订消防法的规定，所有居民都有义务在住宅内安装住宅用火灾报警器。

请在消防防灾设备经销商或店铺处购买火灾报警器。消防署并不销售火灾报警器，请注意防范某些冒充消防署的恶劣商家。

防灾相关讲座等(防災に関する講習など)

消防局预防课 ☎867-0212
西消防署 ☎868-1230
中央消防署 ☎867-9915

讲座名称	内容	报名处
防火讲座	关于企业和家庭的防灾对策等	消防局预防课 TEL867-0212
关于针对自主防灾组织的训练等	针对自主防灾组织进行训练指导，实施讲座等	
消防署参观	参观消防署的内部机构	离您最近的消防署

遇到灾害时(災害にあったとき)

需要受灾证明时(り災証明が必要なとき)

总务课市民防灾室 ☎861-1102
消防局预防课 ☎867-0212

・如您遭遇地震、台风、火灾等灾害，为了申请保险赔偿或减免税收等而需要相关证明时，我们可以发行受灾证明等。

●遇到地震、台风和大雨的情况

《受灾证明》：由那霸市政厅职员针对经调查、确认后的房屋发行受灾证明

【窗口】市民防灾室 【需携带物品】印鉴

《受灾登记证明》：针对未经那霸市调查和确认的受灾情况发行证明

【窗口】市民防灾室 【需携带物品】能够证明灾害的照片、印鉴

●遇到火灾的情况

【窗口】

消防局预防课 危险物系（消防厅4楼）

【需携带物品】

（本人申请时）无需携带任何资料，（代理人代为申请时）需要携带委托书和代理人身份证明资料

防灾准备与交通事故(災害の備え・交通事故)

如果发现了未爆炸弹(不発弾を見つけたら)

总务课市民防灾室	☎861-1102
那霸警察署生活安全课	☎836-0110
丰见城警察署生活安全课	☎850-0110

未爆炸弹有可能爆炸，非常危险。

如果在施工现场等地发现了疑似未爆炸弹的物品，请勿移动，并立即通知警察。如果您知道埋有未爆炸弹的地点，请联系市民防灾室。

遇到交通事故时请拨打 110(交通事故にあったときは 110 番)

那霸警察署	☎836-0110
丰见城警察署	☎850-0110

- (1) 请冷静下来，确认对方车牌号码以及驾驶证等必要信息。
- (2) 请务必报警并登记。
- (3) 已加入国民健康保险的参保人如因事故受伤而需要治疗时，请务必联系国民健康保险课。

②日常生活

垃圾(ごみ)

垃圾相关联系咨询(ごみに関するお問い合わせ)

废弃物处理课 ☎951-3231

内容		负责课	电话号码
垃圾收集 (关于家庭丢弃的大型垃圾、资源垃圾、自行搬运植物的接收、垃圾堆放处、非法丢弃垃圾)		清洁推进课	TEL. 889-3567 889-3092 889-3561 FAX. 888-1274
减少垃圾量实现资源化 (关于垃圾分类, 资助购买处理设备, 具有垃圾收集许可证的企业)		废弃物处理课	TEL. 951-3231
垃圾直接搬运 (可燃垃圾、不可燃垃圾、大型垃圾的搬入)		那霸南风原清洁中心	TEL. 882-6701
路边植物的剪枝、倒下的树木、侧沟的垃圾(市建道路)		道路管理课	TEL. 951-3237
道路上猫狗尸体的处理	(私有道路、市建道路)	清洁推进课	TEL. 889-3567 (平时、节假日 8:30~17:15) TEL. 867-0111 (上述以外的日期和时间: 警卫室)
	(县道)	南部土木事务所	TEL. 867-2941
	(国道)	南部国道事务所	TEL. 943-6201

家庭垃圾的正确分类方法和丢弃方法(家庭ごみの正しい分け方・だし方)

废弃物处理课 ☎951-3231

那霸市按照以下方法进行家庭垃圾分类, 并分类收集。请严格按照规定方法对垃圾进行分类, 并在规定收集日的早上8时30分前丢弃到规定垃圾堆放处。

【可燃垃圾】

收费收集(那霸市指定垃圾袋)

- 厨房垃圾(请沥干水)
- 橡胶、皮革制品
- 塑料制品(CD、磁带、录像带、超市塑料袋、发泡苯乙烯等)

【不可燃垃圾】

收费收集(那霸市指定垃圾袋)

- 金属(锅、平底锅等, 以及含有金属的混合物)
- 玻璃制品(耐热玻璃等)
- 小型电器产品(吹风机、电饭锅、收录两用机等)
- 白炽灯泡(荧光灯管归入“有害垃圾”分类)
- 未破碎的瓷器

【纸类和旧布】

请分好类，用绳子扎好后再丢弃。请勿装入袋中

※请勿在下雨天丢弃。

- 书类、废纸（包装纸、纸箱、打印纸等）、●报纸、宣传单、瓦楞纸箱（胶带、订书针除外）
- 纸盒（洗干净并拆开）
- 布类、旧衣服类（毛巾、床单、旧衣服）
※内衣类归入“可燃垃圾”

【罐头、玻璃瓶、塑料瓶】

请装入透明袋或半透明袋中，扎好袋口后丢弃

- 请按照类别分开丢弃。
- 请务必将玻璃瓶和塑料瓶的盖子拧下。
- 请简单地冲洗罐头、玻璃瓶和塑料瓶的内侧。
- 请尽量压扁塑料瓶。
- 化妆瓶（2009年4月1日起实施）

【花草树木】

〔丢弃方法〕请勿放入除草木以外的垃圾，用绳子扎好或放入指定垃圾袋以外的透明袋中丢弃。

〔丢弃量〕最多6束（6袋）。如量多请分几天丢弃。

〔丢弃场所〕请丢弃在家庭垃圾堆放处。丢在空地或墓地等前面的垃圾不予收集。

〔不允许丢弃的物品〕木材、胶合板、方材等涂有油漆或防腐剂等，因此无法进行回收利用。请归入“可燃垃圾”或“大型垃圾”类进行丢弃。

【有害危险垃圾及其他】

- 荧光灯（请放入盒子内或用报纸等包好，不要使用胶带等）
- 碎玻璃、碎陶瓷、剃刀、刀具等（请用厚纸等包好，标明“危险”，然后装入透明袋中丢弃）
- 打火机请单独放在透明袋中丢弃。
- 电池（碱性电池、锰电池）请单独放在透明或半透明的袋子中丢弃。

大型垃圾收集专线(そごみ収集専用電話)

☎889-3567

【受理时间】 平日 8:30～17:00

【大型垃圾】 收费收集（大型垃圾处理券）

无法装入那霸市指定垃圾袋中的垃圾属于“大型垃圾”。丢弃大型垃圾时，需要事先进行电话预约。预约后请在超市或便利店等处购买大型垃圾处理券，在垃圾上贴好处理券并于指定收集日丢弃。

×也可通过互联网预约收集。（24小时受理）

详情请浏览那霸市网站主页。



垃圾的自行搬运(ごみの自己搬入について)

对于家庭中产生的垃圾或可资源化的废弃物，那霸市会定期进行收集，但是您也可以自己将垃圾直接搬运至处理设施。 ※垃圾的处理费用为 21 日元/10kg，可资源化废弃物则免费处理。

分类	接收设施	联系咨询
可燃垃圾、不可燃垃圾、大型垃圾	那霸南风原清洁中心	那霸南风原清洁中心 TEL. 882-6701 【受理时间】星期一至星期六 8: 30~12: 00、 13: 00~17: 00 (1 月 1 日~3 日休息)
可资源化废弃物(罐头、玻璃瓶、塑料瓶、旧布)	环保 MA-RU 那霸回收利用大楼	清洁推进课 TEL. 889-3567
可资源化废弃物(家庭丢弃的草木) ※需要事先向清洁推进课进行申请。	清洁推进课(草木场)	清洁推进课 TEL. 889-3567

无法收集和处理的垃圾(収集・処分できないごみ)

(1) 那霸市不予收集的垃圾

那霸市不收集以下垃圾种类。请自行搬送至那霸南风原清洁中心，或委托那霸市批准的垃圾收集业者收取并处理。如自行搬送至那霸南风原绿色中心，请事先联系该中心，并按分类送来。

- ・暂时性的大量垃圾(搬家垃圾、自己家庭产生的大量垃圾)
- ・因清扫空地、墓地等而产生的垃圾
- ・商业类一般废弃物(店铺、公司、事业所产生的垃圾)

【自行搬送垃圾时的联系方式】那霸南风原清洁中心 ☎882-6701

【推荐垃圾收集业者的联系方式】废弃物处理课 ☎951-3231

(2) 那霸市不予收集和处理的垃圾

那霸市不收集和处理的垃圾种类。请联系供应商前来收集，或委托专业的处理业者进行处理。(联系咨询请参考黄页电话簿)

- ・难以合理处理的一般废弃物：
带有弹簧(弹性圈)的床垫或沙发、钢琴、摩托车、轮胎、电池、灭火器、液化气瓶、化学药品、储水罐、纽扣电池、充电电池、小艇、净化槽、商店招牌、汽车、火药类、燃料、废油、剧药、农药等
※充电电池(小型二次电池)可以投入设置在电器产品店、照相机店等处的回收利用箱中。

【四类家电、电脑等的回收利用方法】

(1) 四类家电(①电视机、②冰箱和冰柜、③洗衣机和干燥机、④空调)

根据家电回收利用法的规定，四类家电(电视机、冰箱和冰柜、洗衣机、空调)请委托购买时的家电销售商或换新时的家电销售商进行回收。

(2) 电脑

根据资源有效利用促进法的规定，电脑请委托生产商进行回收。如为无生产商的自组电脑或厂商已破产，请向以下处理机构申请回收。(收费)

(受理方) 有限责任中间法人电脑 3R 推进中心 ☎03-5282-7685

(主页网址) <http://www.pc3r.jp/index.html>

4R 运动 ~Let's try 减少垃圾~ (4R 運動 ~Let's try ごみ減らし)

废弃物处理课 ☎951-3231

为了努力实现有利于环境的垃圾处理，最重要的是要减少垃圾本身的量。请大家按照以下四项行动理念（4R 运动）积极行动吧。

1. 拒绝（拒绝不需要的东西）Refuse

拒绝过度包装，购物时携带自己的购物袋。

2. 减少（减量）Reduce

使用替换装商品等，杜绝生活中的浪费。

3. 再使用（反复使用）Reuse

逛逛跳蚤市场，使用能够反复使用的容器。

4. 回收利用（再资源化）Recycle

配合可资源化废弃物的回收，购买可循环利用的商品吧。

● 民间企业可资源化废弃物的回收和循环再利用活动

那霸市内的大型店铺、超市等处也设置有食品托盘（发泡苯乙烯）、牛奶盒等的回收箱，还有一些店铺正在开展垃圾回收再利用活动。为了减少垃圾量，请大家积极利用这些店铺。

请停止随地乱扔垃圾 乱扔垃圾防止条例 (やめよう！ごみのポイ捨て ポイ捨て防止条例)

清洁推进课 ☎889-3567

那霸市制定了《那霸市防止乱扔垃圾促进美化环境条例》（1996 年 1 月 9 日实施），以杜绝在街道上乱扔空罐、空瓶、口香糖、烟头等行为，共同创建美丽的宜居城市。

乱扔垃圾属于每一名市民的意识问题。请大家停止乱扔垃圾、不要从车上向外丢弃垃圾。

※在促进美化重点地区（国际大道和冲映大道）乱扔空瓶等垃圾，可能会被处以 1 万日元以下的罚款。

安装自动贩卖机(自動販売機の設置)

清洁推进课 ☎889-3567

在户外安装销售容器装饮料的自动贩卖机时，安装人有义务进行申请并安装空罐回收容器进行合理管理。申请相关事宜请联系咨询绿色推讲课。

资助购买厨房垃圾处理设备(生ごみ処理機器の購入支援)

废弃物处理课 ☎951-3231

为了鼓励大家自行处理家庭中产生的厨房垃圾，那霸市向购买厨房垃圾处理设备的市民提供奖金。奖励金金额为所购买电动厨房垃圾处理机或厨房垃圾处理容器售价（主体价格，不含税）的三分之二。但奖励金额上限为3万日元，且每户家庭仅资助一台（厨房垃圾处理容器为每户家庭最多二台）。需在购买后三个月内进行申请。

申請所需資料敬請聯繫諮詢。

将预算范围内按照先后顺序支付奖励金。详情请联系咨询废弃物处理课。

环保 MA-RU 那霸广场楼(エコマール那覇プラザ棟)

环保 MA-RU 那霸广场楼 ☎889-5396

环保 MA-RU 那霸包括启发教育市民减少垃圾量的广场楼和筛选可资源化废弃物的回收利用楼。

广场楼会举办减少垃圾量讲座、学习会等。目的是启发和教育市民对于垃圾的认识。

回收利用楼会对作为可资源化废弃物丢弃的罐头、玻璃瓶、塑料瓶、布类和旧衣服进行分类。

广场楼的主要内容

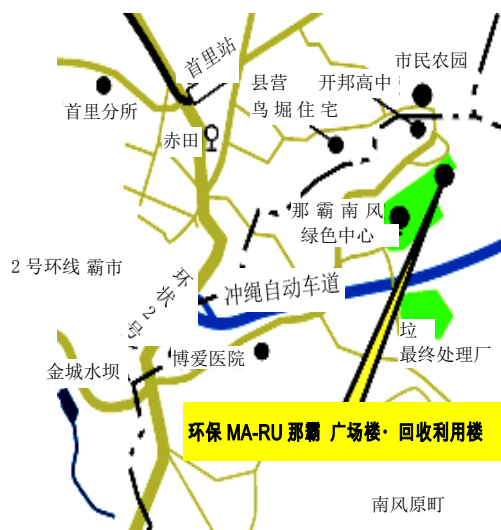
- 设施介绍和垃圾作业参观：可以针对可资源化废弃物筛选工序和垃圾减量的相关知识进行学习。
- 各种环境讲座：举办旧衣服旧布回收再利用讲座（修改衣服、旧衣服蓝染、制作小物件等）、刀具研磨方法讲座、环境演讲会、学习会等，在馆内展示厨房垃圾处理方法等。
- 餐具、垃圾站用设备的租赁：为了减少因举办活动等大量使用一次性容器而产生的垃圾，推进环保活动，这里提供餐具和“垃圾站用设备”的租赁服务。

详情请联系咨询广场楼。

开馆时间 星期一～星期五 8:30～17:15、
第二、第四个星期六、星期日 10:00～15:00

闭馆日 第二、第四周以外的周末、节假日、年末年初（12/29～1/3）

地址 南风原町字新川 641 番地



社区、生活、宠物（地 域・生活・ペット）

因公害而感到困扰时(公害でお困りのときは？)

环保课 ☎951-3229

因噪音、震动、煤烟、恶臭、污水等公害问题而感到困扰的人士，请联系环保课。环保课将进行相关调查并帮助您解决问题。

另外为了防止工厂、店铺、集合住宅等建设工程产生相应公害问题，那霸市还根据指导纲要建立了施工事先协议制度。

宠物狗登记和狂犬病疫苗注射(飼い犬の登録と狂犬病予防注射)

环境卫生课 ☎951-1530

根据狂犬病预防法的规定，饲主有义务进行宠物狗登记并每年接受一次狂犬病疫苗注射。请让宠物狗随身携带养狗许可证和已注射疫苗的证明。另外，需在您居住的各市町村进行宠物狗登记，因此如您因搬家等导致住址发生变更时，也需要重新进行登记。

详情请联系咨询环境卫生课。

被狗咬伤时(犬にかまれたとき)

环境卫生课 ☎951-1530

被狗咬伤时，除了接受医生诊断外，请立即联系环境卫生课，并提交事故发生报告。

请确认咬人狗的饲主，如饲主不明时请尽量记住狗的种类、毛色、性别、大小等特征。

狗咬伤他人或动物时(犬が人や動物をかんだとき)

环境卫生课 ☎951-1530

如自己饲养的狗袭击或咬伤他人或动物时，请立即联系环境卫生课，提交宠物狗加害报告。

环境卫生课将了解事故情况和饲主的联系方式，并请狂犬病预防员（兽医）诊断狗是否患有狂犬病。

宠物狗丢失、收留流浪狗时(犬が逃げたとき、犬を保護したとき)

环境卫生课 ☎951-1530

那霸警察署会计课☎836-0110

丰见城警察署会计课☎850-0110

冲绳县动物爱护管理中心☎945-3043

（南城市大里字大里 2000 番地）

饲养的狗丢失或是收留流浪狗时，请联系环境卫生课或冲绳县动物爱护管理中心、警察署，确认是否有相关信息。

宠物猫狗的交还(犬・猫の返還について)

环境卫生课 ☎951-1530

宠物狗或宠物猫被收容在环境卫生课或冲绳县动物爱护管理中心时，首先请联系咨询环境卫生课。※交还手续需要收费。

宠物猫狗的收容(犬・猫の引き取り)

环境卫生课 ☎951-1530

如您无法继续饲养宠物猫狗时，请务必事先联系环境卫生课。工作人员会调整上门收容的日程安排。如您不事先联系突然将宠物带到窗口，环境卫生课也无法接收，敬请注意。

※收容需要支付手续费。

※如尚未进行宠物狗登记，还需要支付宠物狗登记费用。

猫狗的救助(犬や猫の救助)

环境卫生课 ☎951-1530

如猫狗等动物遇到事故需要救助时，请联系环境卫生课。

申请捕捉流浪狗或放养狗(野犬・放し飼い犬の捕獲要請)

环境卫生课 ☎951-1530

法律禁止放养狗。为了将咬伤事故防范于未然，不论是流浪狗还是宠物狗，对于放养的狗，环境卫生课都将巡回捕捉。

因猫狗等的粪尿感到困扰时(犬や猫などの糞尿害でお困りのときは)

环境卫生课 ☎951-1530

如您在散步时因未处理的狗粪便、狗叫声或其他猫狗等的粪尿而感到困扰时，请咨询环境卫生课。环境卫生课将进行相关调查并采取对策。

如发现受伤动物（猫狗）(負傷した動物を見つけたら(犬・猫))

环境卫生课 ☎951-1530

如您发现因交通事故或其他原因而需要救助的动物时，请联系环境卫生课。

饲养的动物（宠物）死亡时（飼っていた動物（ペット）が死んだとき）

绿色推进课（星期一～星期五） ☎889-3567
（星期六、星期日） ☎867-0111

动物（宠物）的尸体由饲主或财产管理者进行处理。一般都会委托宠物殡葬公司（收费）等代为处理，如通过其他方式进行处理，则动物尸体属于一般废弃物，请联系咨询绿色推进课。

发现波布蛇（原矛头蝮）或被其咬伤时（ハブを見つけたり、かまれたときは）

环境卫生课 ☎951-1530

● 如您需要堵住波布蛇（原矛头蝮）的栖息洞穴，环保课将为您提供水泥、沙、碎石等原材料。

发现波布蛇（原矛头蝮）	立即拨打 110
被波布蛇（原矛头蝮）咬伤	立即拨打 119

● 被波布蛇（原矛头蝮）咬伤时

1. 请勿慌张，确认是否为波布蛇（原矛头蝮）。

如果被波布蛇（原矛头蝮）咬伤，留下的牙印应该有两个（如果蛇正处于换牙期则可能出现 1~4 个牙印），5 分钟以内伤口便会肿胀剧痛。

2. 如确认是被波布蛇（原矛头蝮）咬伤，请大声呼救，并乘车至医院。

跑动会加快毒性在体内的扩散，如果没有车，请慢慢步行到医院。

3. 从伤口将血和蛇毒一起吸出。

有专门吸出蛇毒的吸引器，如果没有专门吸引器也可以用嘴巴将蛇毒吸出。如果口腔中有伤口吸蛇毒可能会导致炎症，但是无需担心。另外即使误吞下蛇毒，蛇毒在胃中也会被消化分解，因此不用担心。

4. 如果去医院所需时间较长，请松松地扎住减少血液流动，留下一根手指可以穿过的空隙。

将伤口距离心脏较近的部位轻轻扎住，只要能减少血液流动便可。如果紧紧扎住会导致血流停止，反而会出现反效果。另外每隔 15 分钟请松开一次。

※关于治疗费用中需要个人承担的部分，那霸市最多可支付其中的 1 万日元。（对象：在那霸市内有住所的人士）

防盗（防犯）

学校教育课 ☎917-3506
那霸警察署生活安全课 ☎836-0110
丰见城警察署生活安全课 ☎850-0110
市民生活安全课 ☎862-9955

● 确保学生上下学途中的安全

为了保护儿童学生免受犯罪的伤害，在各校区内上下学途中的家庭和商店等处都设有“儿童 110 之家”。

这些“儿童 110 之家”在紧急时将成为儿童们的紧急避难所，负责保护儿童，联系警察、学校和监护人。

●安全宜居城市建设事业

针对自治会、街道会和 PTA 等市民团体提供以下支援。详情请联系咨询市民安全生活课。

○向安全照明的安装、修缮和替换节电型号提供补助

每个团体最多享受 5 盏补助，补助上限如下所示。

・节电型号 每盏 5 万日元

・其他 每盏 3 万日元

○提供部分安全照明电费补助

为了帮助自治会等发展，向其提供部分电费补助。

・节电型号 每盏每月 140 日元

・其他 每盏每月 200 日元

○提供夜间巡逻的袖章和手电筒

资助自治会各项活动等（自治会への各種活動助成などについて）

城市规划协调推进课 ☎861-3846

市民生活安全课 ☎862-9955

对于与那霸市签订市政相关联系业务委托合同的自治会，除了向其支付委托费用外，还会支付各种补助金来支援自治会活动。

详情请联系咨询城市规划协调推进课。

●向夏祭、敬老会等地区活动事业提供补助

●向成立自治会的相关会议等提供补助

●向自治会宣传布告栏的安装、修缮提供补助

●向自治会租赁事务所提供租金补助

●向自治会集会场所的建设和翻修提供补助

●安全宜居城市建设事业

那霸市上下水道局（那霸市上下水道局）

上下水道局（总机） ☎941-7801

【地址】 那霸市歌町 1-1-1

※大楼昵称水 Purassa

【办公时间】 星期一～星期五 8:30～17:15

【交通指南】

（YUI RAIL（单轨电车）歌町站下车（步行 10 分钟）

（公交巴士） 市内线 ③松川新都心线

⑥那霸歌町线

⑧首里城下町线

⑩牧志新都心线

⑬石岭歌町线

公交车站：歌町一丁目・Main Place 东口（步行 2 分钟） 那霸市水道局前（步行 1 分钟）

【主页地址】

<http://www.water.naha.okinawa.jp/>

居住、室外广告、道路（住まい・屋外広告物・道路）

入住市营住宅(市営住宅への入居)

市营住宅课 ☎951-3242

【入住资格的规定】

①在那霸市内有住所或上班的人士

②月收入额满足以下条件的人士

※月收入额＝（全年总收入－相关扣除费用总额）÷12 个月

○入住市营住宅：月收入额低于 15 万 8 千日元

○入住改良住宅：月收入额低于 11 万 4 千日元

【公开征集通知】

每年征集一次市营住宅入住人员。相关征集内容会在市营住宅课主页、“宣传那霸・市民之友”以及报纸上进行通知。详情请联系咨询市营住宅课。

【市营住宅课主页地址】

<http://www.city.naha.okinawa.jp/kakuka/siei jyutaku/index.html>

为了让鲜花绿树装点整个城市（花とみどりにあふれたまちづくりを進めるために）

花卉与绿化课 ☎951-3225

●处处鲜花推进运动

为了将处处鲜花推进运动扩大成为一项市民运动，花卉与绿化课将免费向市民发放花草苗木等，请向花卉与绿化课进行申请。

●阳台绿化推进事业

为了促进城市绿化，建设绿意盎然的宁静城市，花卉与绿化课将向参加那霸市主办的勒杜鹃讲习会的听众发放勒杜鹃苗木，进行住宅阳台等的绿化。讲座从秋季左右开始举办。

公园管理课 ☎951-3239

●征集公园志愿者

“共同开展城市建设”的活动之一是公园志愿者的征集。

“公园爱护会”

由五人以上的团体进行公园清扫等。公园管理课提供清洁用具租赁和每月3000日元的报酬。

“企业志愿者”

利用企业的组织能力和专业能力，进行公园管理和清扫等。

“公园自治会管理”

进行日常型公园管理工作，如公园清扫、洗手间清扫、除草等活动，公园管理课支付委托费用。

③申报、证明、咨询

申报、证明（届出・証明）

申报和登记窗口（届出・登録の窓口）

您好 (Haisai) 市民课

☎862-3274

真和志分所 ☎832-8231

首里分所 ☎884-4312

小禄分所 ☎857-0086

各种申报和登记手续可以帮助我们了解市民居住和身份关系的情况。当地址发生变更、子女出生等时，请务必在规定时间内进行居民登记和户籍相关申报手续。总厅您好 (Haisai) 市民课和各分所的任何窗口均可受理这些登记手续。

居民移动登记（住民異動の届出）

您好 (Haisai) 市民课

☎862-3274

真和志分所 ☎832-8231

首里分所 ☎884-4312

小禄分所 ☎857-0086

居民的申请会被记录在所有居民基本信息登记簿中，在申请的同时会办理国民健康保险、国民养老金、儿童津贴、义务教育入学等手续。即使您居住在那霸市，如果未登记在居民基本信息登记簿中，可能无法行使选举权等权利，也无法享受行政服务。请不要忘记前来办理申请手续。

※申请时需要进行本人确认，因此请携带驾驶证、护照等可以确认是本人的资料。

这些情况	申请种类	申请期限	所需资料
从那霸市外搬入那霸市内	迁入申请	迁入日期起14天以内	○本人证明资料 ○迁出证明 ○申请人印鉴 ○国民养老金手册（参保人） ○居民基本信息登记卡（持有的人士）
从那霸市搬到那霸市外	迁出申请	迁出前1个月到迁出日之前	○本人证明资料 ○国民健康保险证（参保人） ○印鉴登记证（已登记的人士） ○申请人印鉴 ○居民基本信息登记卡（持有的人士）
那霸市内居住地址发生变更时	搬迁申请	搬迁日期起14天内	○本人证明资料 ○国民健康保险证（参保人） ○申请人印鉴 ○居民基本信息登记卡（持有的人士）
○户主发生变更时	户主变更申请	发生变更起14天内	○本人证明资料

○拆分户	拆分户申请		○国民健康保险证（参保人）
○合并户	合并户申请		○申请人印鉴

※3月中旬至4月上旬期间，由于入学就业等原因，受理窗口会非常拥挤，因此历年都会在3月最后一个星期六和星期日以及4月第一个星期六和星期日的一共四天增开临时窗口。

（有关窗口的时间延长以及繁忙期周末增开窗口的详情，请参考第38页。）

印鉴登记（印鑑登録）

您好(Haisai)市民课 ☎862-3274 首里分所 ☎884-4312
真和志分所 ☎832-8231 小禄分所 ☎857-0086

印鉴登记由本人直接进行申请。

【可以申请登记的人士】已完成居民登记的15岁以上市民

【所需资料】 印鉴登记申请书、需要登记的印鉴、政府等官方机构发行的身份证明资料（驾驶证等）

【登记手续费】 300 日元

外籍居民（外国人住民）

外国籍您好(Haisai)市民课 ☎862-3274

2012 年 7 月 9 日开始废止了外国人登记制度，合法在留的外籍居民也与日本人同样适用“居民基本信息登记簿法”，并据此制作居民票。

○不论什么国籍均可发行记载有所有户籍成员的“居民票誊本”，外国人也可成为户主。

○住所发生变更时，也与日本人一样需要办理迁入、搬迁、迁出等的“居民移动申请”手续。

（该手续与在留管理制度所规定的“居住地变更申请”同时进行。）

※申请居住地移动登记时，需要携带“护照”和“在留卡、特别永久居住者证明等（包括外国人登记证明）”。

※从其他市町村迁入那霸市的人士，需要提供“迁出证明”。

※搬家后，请在 14 天内到您所在的市区町村办理相关手续。

○2013 年 7 月 8 日起外籍居民也拥有居民票编号，可制作居民基本信息登记卡。（关于居民基本信息登记卡，请浏览“居民基本信息登记卡可享受的服务”。）

○地方入境管理局负责在留卡的发行以及在留资格和在留期间变更、姓名和国籍等变更手续的办理，相关内容也会反映在居民票中。

特别永久居住者证明的发行手续由市区町村受理。

○市町村不会基于 2012 年 7 月 9 日以前的外国人登记原票开具证明。原票由法务省保管，因此相关证明请直接联系咨询法务省。

■关于制度的详细内容，请浏览各主页。

法务省：http://www.soumu.go.jp/main_sosiki/jichi_gyousei/c-gyousei/zairyu.html

法务省入境管理局：http://www.immi-moj.go.jp/newimmiact_1/index.html

关于外国人登记法废止后外国人登记原票公开的申请

http://www.moj.go.jp/hisho/bunsho/hisho02_00016.htm

户籍申报（戸籍の届出）

您好(Haisai)市民课 ☎862-3274 真和志分所 ☎832-8231 首里分所 ☎884-431
2
小禄分所 ☎857-0086

前来窗口办理婚姻登记、协议离婚登记、收养子女登记、养子女关系解除登记、非婚生子女认领登记、不受理申请书以及撤回书的相关手续时，窗口会确认前来办理者是否为本人，因此请携带驾驶证、护照等政府官方机构发行的带有正面照片的身份证明资料。

户籍、居民票等各种证明（戸籍・住民票などの各種証明）

种类	提交期间		申请人	所需资料	申请地点	注意事项
出生登记	出生日（含当天）起14天内		父亲或母亲	出生登记表 出生证明 申请人印鉴	父母的原籍所在地 父亲或母亲的住址所在地 子女出生地	※孩子姓名请使用人名用汉字、平假名和片假名填写。 ※请携带亲子健康手册（母子手册）、父母的普通存折和健康保险证（享受儿童津贴者）。
死亡登记	知道死亡事实之日（含当天）起7天内		亲属 同居人等	死亡登记表 死亡诊断书 申请人印鉴	死亡者的原籍所在地 申请人的住址所在地 死亡地	※发行火葬许可证明。 （非工作时间由南侧入口的警卫室窗口发行） ※关于公营殡仪馆请参考第38页的伊奈武瀬殡仪馆
婚姻登记			丈夫和妻子	婚姻登记表 户籍誊本（原籍非那霸市时） 申请人印鉴	丈夫或妻子的原籍所在地 丈夫或妻子的住址所在地	※需要2名成年证人在婚姻登记表上签名盖章。 ※未成年者需要提供父母或养父母的同意书。 ※请携带国民健康保险证（为参保人且姓氏要变更的人士）。
离婚登记	协议离婚		丈夫和妻子	离婚登记表 户籍誊本（原籍非那霸市时） 申请人印鉴	夫妻的原籍所在地 丈夫或妻子的住址所在地	※协议离婚需要2名成年证人的签名盖章。 ※请携带国民健康保险证（为参保人且姓名要变更的人士）。
	判决离婚	判决日（含当天）起10天内	离婚诉讼提起人	除上述资料外，还需要调停报告等	夫妻的原籍所在地 原告住址所在地	
迁户登记			户主及配偶	迁户登记表 户籍誊本（如在国内迁户则不需要） 申请人印鉴	申请人的原籍所在地 申请人的住址所在地 迁户目的地	

您好(Haisai)市民课 ☎862-3274

如需阅览居民票请联系咨询您好(Haisai)市民课居民记录相关部门(TEL. 862-3274)。

种类	窗口 (※1)	手续费	办理手续所需资料
户籍誊本	◎	每份 450日元	○印鉴(自己签名则不需要) ○代理人前来窗口办理时需提供“申请者(委托人)出具的委托书” ○能够确认前来窗口办理者为本人的资料 ・确认1项记载事项所需资料 驾驶证、护照、居民基本信息登记卡(带有面部照片)等政府官方机构发行的带有面部照明的资料 ・确认2项及以上记载事项所需资料 健康保险证、养老金手册、养老金证明等 ○第三方申请时, 需提供合同书复印件等能作为申请依据的资料
户籍抄本	◎	每份 450日元	
身份证明	◎	每张 300日元	
户籍附录复印件	◎	每份 300日元	
户籍记载事项证明	◎	每项证明事项350日元	
除籍记载事项证明	◎	每项证明事项450日元	
除籍(改制原户籍)的誊本和抄本	◎	每份 750日元	
受理证明	◎	每份 350日元	
受理证明(高级纸)	○	每份 1,400日元	
居民票复印件(窗口发行) (自动发行机)	◎ ◆	每份 300日元 每份 200日元	请联系咨询居民记录组(TEL. 862-3274)。 需要提供印鉴登记证(卡)。
阅览居民票	△	每件 300日元	
印鉴登记证明(窗口发行) (自动发行机)	◎ ◆	每份 300日元 每份 200日元	
汽车临时牌照申请	△	每辆 750日元	○印鉴 ○车检证(原件)等用于确认申请车辆的资料 ○汽车损害赔偿保险证(原件)等可确认参加保险的资料 ○能够确认前来窗口办理者为本人的资料
其他证明	◎	每件 300日元	—

(※1) ◎: 总厅、各分所、新都心市民服务中心 ○: 总厅、*如住址有变, 还需另行进行居民移动登记。

◆: 总厅、天久RYUBO内、首里RYUBO内、AEON那霸店内

需要事先完成市民卡或居民基本信息登记卡的密码登记手续。)

因土地交换处理(区划整理)而产生的住所变更证明 (换地处分(区画整理)に伴う住所変更証明)

您好(Haisai)市民课 ☎862-3274

关于住所变更证明(因町界町名地号变更而发行的证明), 个人的住所变更证明由您好(Haisai)市民课、新都心市民服务中心或各分所发行, 法人和事业所的住所变更证明由市区整备课发行。

通过邮寄方式申请证明书（印鉴登记证明书除外） （郵便による証明書の請求（印鑑登録証明書は除く））

您好(Haisai)市民课 ☎862-3274

【所需资料】①发行申请书

②手续费（邮局定额小额汇款证明）

③回函用信封（填好收信地址并贴好邮票）

④本人证明资料（驾驶证等）及附加资料等

※如为非本人申请，还需要附加上述以外的资料等。

【寄送地址】请邮寄至您好(Haisai)市民课邮寄负责处。

详情请联系咨询您好(Haisai)市民课邮寄负责处。

自动发行机（自動交付機）

您好(Haisai)市民课 ☎862-3274

税制课 ☎862-9903

公园管理课 ☎951-3239

●发行证明（您好(Haisai)市民课）

持有“那霸市民卡”或“居民基本信息登记卡”且已完成使用发行服务所需密码登记手续的人士，星期六、星期日也可以使用自动发行机（设置在总厅的机器除外）领取各种证明。

※持有原印鉴登记证（塑封面）的人士或未完成使用发行服务所需密码登记手续的人士，需要在总厅您好(Haisai)市民课或各分所进行登记。

【可发行的证明】（您好(Haisai)市民课）200日元/每份

居民票复印件（不可发行带有居民票编号的居民票）、印鉴登记证明

【可发行的证明】（税制课）200日元/1张

收入证明（纳税证明）、轻型汽车车检用纳税证明《免费》、固定资产证明（评估、不动产、税务）

※共有不动产、无资产证明、31处及以上不动产的证明需由窗口发行。

※居民票复印件以外的证明仅限本人的证明类。

●设施使用费用缴纳服务（公园管理课）

在公园管理课窗口取得公共设施预约系统ID（使用者编号、密码）的人士，可以在自动发行机上支付通过互联网公共设施预约系统所预约的公共设施的使用费用，同时还可领取设施使用许可证。

	1	2	3	4	5	6
设置地点	天久RYUBO（美食广场侧入口）	首里RYUBO(1楼SUTAYA入口)	AEON 那霸店（1楼等候广场和女鞋卖场间的通道）	Coop 国场店(左侧入口餐饮广场内侧)	Palette 久茂地（1楼市外巴士站侧入口）	那霸市政厅 2台（1楼升降梯下方） ※星期六和星期日无法使用。
受理时间	上午9时～晚上10时					上午8时30分～下午6时
证明等的种类	①居民票复印件（不可发行带有居民票编号的居民票） ②印鉴登记证明 ③收入证明（仅限已申报收入及工资、养老金等的人士领取。） ④资产证明（如为共有不动产，拥有31处及以上不动产或无资产时无法使用自动发行机。） ⑤轻型汽车车检用纳税证明（免费） ※需要持有“那霸市民卡”或“居民基本信息登记卡”且已完成使用发行服务所需密码登记手续的人士。 ※③到⑤将发行距离本人申请日最近1年内的信息证明。					
设施使用费用缴纳服务	可支付新都心公园网球场、漫湖公园网球场、松山公园网球场、中央公园网球场、大石公园网球场、若狭公园网球场以及漫湖公园和新都心公园多功能广场的设施使用费。※使用时需要在公园管理课办理使用登记手续。					
備考	12月31日～1月3日及机器维修等时将暂停使用。					
相关联系咨询	证明①、②相关联系咨询 您好(Haisai)市民课 TEL. 862-3274 证明③～⑤相关联系咨询 税制课 TEL. 862-9903 设施使用费用相关联系咨询 公园管理 TEL. 951-3239 自动发行机相关联系咨询 信息政策课 TEL. 861-0350					

市税相关证明和阅览（市税に関する証明・閲覧）

在窗口申请发行税收证明等时，原则上不使用印鉴盖章，而需要提供驾驶证、居民基本信息登记卡（带有面部照片）等可确认是本人的资料。

证明等的种类	手续费	申请地点	证明等的种类	手续费	申请地点
收入证明 ・收入（一般） ・收入（全部项目） ・纳税证明	每张300日元	・税制课 ・各分所 ・新都心市民服务中心	营业证明	每张300日元	市民税课
			纳税资料复印件的证明		
资产证明※ ・资产评估证明	每张300日元		住宅用房屋证明	每件1,300日元	

・ 税收证明 ・ 无资产证明			发行名下不动产一览表复印件	每张300日元	
			发行合并图复印件		
纳税证明※			发行地籍图复印件		资产税课
			发行航拍照片复印件	每张500日元	
扶养证明		・ 市民税课 ・ 各分所 ・ 新都心市民服务中心	阅览固定资产税纳税底账	每次300日元	

※法人纳税证明、拍卖等申诉用资产证明仅由税制课发行。

联系咨询 税制课 TEL. 862-9903 真和志分所 TEL. 832-8231 市民税课 TEL. 861-3328
 首里分所 TEL. 884-4312 资产税课 TEL. 862-5320 小禄分所 TEL. 857-0086
 新都心市民服务中心 TEL. 951-3205

居民基本登记卡的申请（住民基本台帳カードの申請）

您好(Haisai)市民课 ☎862-3274

申请地点	您好(Haisai)市民课、各分所
申请资格	在那霸市进行了住址登记的人士 （未满15岁的人士限监护人代为申请） ※代理人代为申请时请联系咨询您好(Haisai)市民课。
申请所需资料	○印章 ○照片（最近6个月内正面免冠无背景面部照片，照片尺寸长4.5cm×宽3.5cm） ※如未准备好照片，您好(Haisai)市民课和各分所也提供拍照服务。 ○本人证明资料（政府官方机构发行的带有面部照片的身分证明资料：驾驶证、护照等）
手续费	500日元

居民基本登记卡可享受的服务（住民基本台帳カードで利用できるサービス）

您好(Haisai)市民课 ☎862-3274

【广范围内领取住民票复印件】

可在全日本任何一个市区町村领取自己及同户籍内人员的居民票复印件（※省略户籍标识）。

【作为正式身份证明使用】

- 带有面部照片的居民基本信息登记卡可以作为正式身份证明使用。
 - ・ 在金融机构窗口办理业务、签订手机合同等时用于本人确认
 - ・ 老年人归还驾驶证后可将居民基本信息登记卡作为身份证明使用
- 可用于市町村的本人确认。
 - ・ 进行印鉴登记、申请发行居民票复印件时用于本人确认

【官方个人认证服务】

可以在自家等使用互联网进行各种行政手续的申请和登记。但需事先在总厅您好(Haisai)市民课窗口领取电子证明。

【自动发行机使用服务】

可以通过自动发行机领取证明。但需事先在总厅您好(Haisai)市民课或各分所办理证明发行服务使用登记手续。

窗口开放时间延长与繁忙时期（3月～4月）周末窗口的增设 （窓口の時間延長と繁忙期（3月～4月）の土・日開設）

您好(Haisai)市民课 ☎862-3274

窗口	午餐时间	平日（星期一～星期五）	3月～4月周末窗口的增设
您好(Haisai)市民课	受理	8:30～18:00	星期六、星期日 9:00～17:00 ※有关增设时期等详细信息请联系咨询本课。
各分所	受理	8:30～17:15	不增设

※如需向国家或其他机构进行核实和确认时，平日的受理时间截止至17时（午餐时间除外）。

※期间不受理外籍居民、使用居民基本登记簿网络系统的相关业务。

※那霸市主页上刊登有日历，对繁忙期间将会出现窗口拥挤的情况进行了预测（3月～4月）。敬请确认。

新都心市民服务中心（新都心市民サービスセンター）

新都心市民服务中心 ☎951-3205

【地址】

那霸市铭苅2-3-1 铭苅行政大楼1楼

【开放时间】

星期一～星期五9:00～17:00

【可发行的证明】

居民票复印件、户籍相关证明、印鉴登记证明、收入证明、资产证明、纳税证明（法人除外）

※ 居民移动或户籍申请、印鉴登记、居民基本信息登记卡申请，由总厅您好(Haisai)市民课或各分所受理。

咨询窗口（相談窓口）

咨询内容		咨询窗口名称	时间 (节假日除外)	联系咨询
关于那霸市工作的意见、要求和投诉等		市政咨询	星期一～星期五 8:30～17:15	市民生活安全课 市民生活咨询室 TEL. 862-9955/FAX. 861-3769
家庭、女性	家庭内的矛盾、夫妻问题等	烦恼咨询（生活顾问）※需要预约	第1和第3个星期一 10:00～12:00	
	关于女性的各种烦恼（离婚、家庭暴力、借款）等	女性咨询（女性顾问）	星期一～星期五 9:00～16:00	保护管理课福利咨询组 TEL. (总机)867-0111(内2458)
		咨询室“热线 UNAI”（女性顾问）	星期一～星期六 9:00～12:00 13:00～17:00	那霸女性中心 TEL. 861-7515（咨询专线）
	作为地区育儿网络的核心机构，在保育所内开设提供育儿咨询及育儿小组支援等的支援中心，开展保育交流、面对面咨询、育儿讲座等	地区育儿支援中心	星期一～星期六 9:30～16:00	镜原保育园育儿沙龙YUNTAKU TEL. 859-3511 安谢保育园MURUGA家 TEL. 862-2584 绿色保育园NANKURU家 TEL. 886-6044 水菖蒲保育园南风（Fenukaji） TEL. 858-2005 久场川保育所HAPPY TEL. 887-4188 天久保育所SMILE TEL. 867-9016 宇荣原保育所UEHAROOM TEL. 858-9233
	儿童（0岁～18岁以下）抚养方面的问题	家庭儿童咨询室（家庭顾问）	星期一～星期五 8:30～17:15	育儿援助课 育儿支援室 TEL. 861-5026
	提供母子家庭（单亲家庭）的烦恼及就业咨询服务，提供信息并帮助其实现自立	母子家庭等自立支援咨询（母子自立支援人员）	星期一～星期五 9:00～17:00	育儿援助课 儿童家庭组 TEL. 861-6951（内线2560）
福利	关于生活和家庭、经济问题等	交流福利咨询室	星期一～星期五 10:00～16:00	那霸市社会福利协议会 TEL. 857-7780
	关于因疾病或年老无法工作、生活贫困者的生活保障	福利咨询	星期一～星期五 9:00～16:00	保护管理课福利咨询组 TEL. (总机)867-0111 (内线 2456・2457)

福 利	向在家的残障儿童和残障人士提供福利服务的咨询援助和信息等。可由同为残障人士的互助者提供咨询	那霸市残障者生活支援中心YUIYUI	星期一～星期五 8:30～17:00	那霸市 那霸市残障者生活支援中心 YUIYUI TEL. 891-8454/FAX. 857-6052
	为认知障碍者等提供日常生活的咨询支援	地区生活支援中心 “Enjoy (享受快乐)”	星期一～星期五 9:00～17:30	地区生活支援中心“Enjoy (享受快乐)” TEL. 877-0552/FAX. 877-0553
	主要为患有身心障碍儿童(者)提供日常生活的咨询支援	咨询支援事业所支援中心“i(爱)”	星期一～星期五 9:30～18:30 時間外の相談可	咨询支援事业所支援中心“i (爱)” TEL/ FAX. 861-1187
	为残障人士提供日常生活的咨询支援	残障者生活支援中心 “健康”	星期一～星期五 9:00～17:00	那霸市身体障害者福祉协会 TEL 885-9444/FAX. 885-0420
	为精神障碍患者本人及其家属提供咨询服务和各类信息	咨询支援事业所 “NANKURU”	全年无休 9:00～19:00 24小时电话咨询	那霸市精神障碍患者地区生活支援中心“NANKURU” TEL. 836-6970/FAX. 836-6977
	家庭顾问与精神障碍患者家属站在相同立场,通过电话或在所内倾听他们的烦恼、提供咨询服务	精神障碍患者“家属咨询”	每月第1～第4个 星期一、星期三、星期五 10:00～12:00	
	互助顾问根据朋友或自身的烦恼体验,通过电话或在所内提供咨询服务	精神障碍患者互助咨询	星期一、星期三、星期五 14:00～17:00	
	倾听听觉障碍患者在学习生活中的烦恼、帮助其提高生活质量等。也可通过传真方式联系咨询	听觉障碍患者咨询	星期一、星期三、星期五 9:00～17:00	残障福利课 TEL. 862-3275/FAX. 861-4079
	提供残障人士就业相关咨询服务和信息	那霸市残障者就业支援中心	星期一～星期五 9:00～17:00	残障者就业支援中心 “爽朗” TEL. 833-7755/FAX. 833-7785
	向残障人士提供福利相关咨询服务和各种信息	残障者福利咨询	星期一～星期五 8:30～17:15	残障福利课 TEL. 862-3275/FAX. 862-0621 (内线 2435)
	提供咨询服务,帮助残障人士在受到虐待时报警、通报、并提供支援等	那霸市防止虐待残障者中心	星期一～星期五 8:30～17:15	残障福利课 TEL. 862-3275/FAX. 862-0621 (内线 2435)
	提供有关0岁～18岁子女的各种咨询服务	家庭儿童咨询室	星期一～星期五 8:30～17:00	育儿援助课 育儿支援室 TEL. 861-5026
	倾听育儿相关烦恼、提供育儿咨询服务及各种育儿支援	集会广场 (WAKUWAKU)	星期一～星期六 10:00～16:30	那霸市集会广场 WAKUWAKU TEL. 886-6623

	信息	集会广场 (TEKUTEKU)	星期一、星期三、星期五 10:00~15:00	那霸市集会广场 TEKUTEKU TEL. 070-5813-8993
	虐待儿童相关通告及咨询	虐待儿童咨询	星期一~星期五 8:30~17:15	虐待儿童咨询电话 TEL. 862-0593
	老年人福利服务及护理保险 服务相关咨询	老年人福利 相 关 咨 询 窗 口	※参考第 50 页	
教 育	有关需要特殊教育支援的儿童学生	企划和特殊 支援组	星期一~星期五 8:30~17:15	学校教育课 TEL. 891-3506
	有关儿童学生拒绝上学、不当行为、 教养及教育方面的烦恼	教育咨询课 ※需要预约	星期一~星期五 9:00~17:00	教育咨询课 TEL. 832-7868 ・ FAX. 832-7869
		电话咨询专线 青少年热线 “NAHA”	星期一~星期五 9:00~12:00 13:00~17:00	青少年热线“NAHA” TEL. 832-7867
生 活 和 法 律	有关纳税 ※请在滞纳前咨询	纳税咨询	星期一~星期五 8:30~17:15	纳税课 TEL. 861-6902
	有关税金的一般性内容	税务咨询 (注册税务师) ※需要预约	第2、第4个星期一 10:00~12:00	市民生活安全课 市民生活咨询室 TEL. 862-9955/FAX. 861-3769 ※上午8点半至下午5点15分随时受理预约。(需要预约)
	有关上门推销和签约的纠纷、 消费金融等借款问题	消费生活咨询	星期一~星期五 9:00~16:00 ※正午~午后1时除外	市民生活安全课 市民生活咨询室 消费生活咨询 TEL. 862-3278
	土地、继承、遗嘱、自主破产、 多重债务、金钱借贷等所有法律问题	法律咨询(律师)※需要预约	星期一~星期五 14:00~16:30	市民生活安全课 市民生活咨询室 TEL. 862-9955/FAX. 861-3769 ※上午8点半至下午5点15分随时受理预约。(需要预约)
	有关登记、遗产继承方法、 自主破产、多重债务	登记咨询(司法代书)※需要预约	星期三 10:00~12:00	
		多重债务咨询(司法代书)※需要预约	第1、3、5个星期四 10:00~12:00	

健康	有关日常生活中健康相关疑惑以及烦恼 1. 有关高血压、糖尿病等生活习惯病 2. 有关孕产妇健康 3. 有关婴幼儿身心发育、疾病、育儿	市民健康咨询	地区保健课保健中心 北保健中心	每周星期一～星期五 9:00～17:00 ※正午～午后1点除外	那霸市保健所 地区保健课 TEL. 853-7962 保健中心 TEL. 858-1456 北保健中心 TEL. 885-6117 ※必要时保健医生等也会提供上门服务。
	4. 有关预防接种 5. 有关癌症筛查		健康促进课	每周星期一～星期五 9:00～17:00 ※正午～午后1点除外	那霸市保健所 健康促进课 TEL. 853-7961
	结核病预防和治疗相关咨询	结核健康咨询	那霸市保健所咨询室 108	每周星期一～星期五 8:30～17:15	那霸市保健所 健康促进课 TEL. 853-7972
	营养师提供断奶食物等婴儿饮食到肥胖、高血压、糖尿病等生活习惯病预防饮食的咨询服务	营养咨询	健康促进课	需要预约 每月1次13:30～16:30	那霸市保健所 健康促进课 TEL. 853-7961
	面向孕产妇提供孕期和产后饮食咨询服务	孕产妇营养咨询 (预约制)		星期五(每月1次) 13:30～16:30	那霸市保健所 健康促进课 TEL. 853-7961
健康	提供有关癌症的一般性医疗信息和医疗机构信息、介绍第二意见门诊、介绍病友会、医疗费及护理日常生活方面的咨询服务	癌症咨询支援中心		星期一～星期五 9:00～17:00	那霸市立医院 癌症咨询支援中心 TEL. 884-5111(内线280・293)
	针对疑难病患者在疗养方面的担心、疾病以及福利等提供咨询服务	那霸市保健所 1楼 母子和疑难病咨询室		星期一～星期五 9:00～12:00 13:00～17:00	那霸市保健所 地区保健课 TEL. 853-7962
	小儿慢性特定疾病相关咨询服务				
	心理健康相关咨询服务、精神分裂症、情感障碍等疾病的相关咨询服务	精神保健福利顾问咨询		星期一～星期五 9:00～11:30 13:00～16:30	
	向因酒精依赖症而烦恼的本人及其家属提供应对方法、由酒精危害顾问提供咨询服务	酒精危害咨询(预约制)		每月第1个星期三 14:00～16:00	

	向疑似精神障碍、未治疗人士和治疗中断患者及其家属提供应对方法，由精神保健专业医师提供咨询服务	精神保健专业医师咨询（预约制）	每月1次 偶数月为第2个星期三 奇数月为第2个星期二 14：00～17：00	那霸市保健所 地区保健课 精神保健和疑难病支援组 TEL. 853-7973
	临床心理师向市民提供人际关系烦恼和压力减轻的相关咨询服务	心理健康咨询 ‘（预约制）	每月第4个星期四 14：00～17：00	
健康	医疗费补助相关咨询服务 早产儿养育医疗支付申请 自立支援医疗（培育医疗）的支付申请 小儿慢性特定疾病费用支付申请 特定不孕症治疗费用的补助申请等	那霸市保健所1楼 母子和疑难病咨询室	星期一～星期五 9：00～17：00（午休时间除外）	那霸市保健所 地区保健课 TEL. 853-7962
	特定疾病医疗费支付申请 先天性凝血功能不全医疗费支付申请			
就业	就业咨询及支援	那霸市就业大全咨询中心	星期一～星期五 9：00～18：00	那霸市就业大全咨询中心 TEL. 988-3163
绿化	有关绿化及技术指导	那霸市绿化中心	星期二～星期日 9：00～21：00	那霸市绿化中心 TEL. 862-1947
上下水道	有关自来水管漏水	管理课	星期一～星期五 8：30～17：15	上下水道局 管理课 TEL. 941-7805
	有关不出水、难出水、停水等	配水课		上下水道局 配水课 TEL. 941-7806
	有关水费银行转帐缴纳制度、下水道使用费用、再生水费用	费用服务课		上下水道局 费用服务课 业务系 TEL. 941-7804
	有关搬家时自来水的开通、停止申请以及结算事宜			上下水道局 费用服务课 收纳整理系 TEL. 941-7834
	有关水费咨询、自来水更名			上下水道局 费用服务课 业务系 收纳整理系 TEL. 941-7804・7834
	有关自来水管、下水道给排水设备工程和指定企业			上下水道局 费用服务课 给水工程系 排水设备系 TEL. 941-7810
	有关下水道接入工程费用相关贷款和补助			上下水道局 费用服务课 排水设备系 TEL. 941-7810

那霸市以外的咨询窗口（那霸市以外の相談窓口）

[警察、被害人咨询]

※那霸警察署辖区内（除小禄地区外的整个那霸市范围）、丰见城警察署辖区内（小禄地区）

- 警察综合咨询室（24小时受理）

全国通用 #9110或冲绳县警察本部TEL. 863-9110

那霸警察署TEL. 836-0110、丰见城警察署TEL. 850-0110

- 被害人咨询、性犯罪被害人咨询（24小时受理）

冲绳县警察本部TEL. 868-9110、那霸警察署TEL. 836-0110、丰见城警察署TEL. 850-0110

- 暴力信息110（24小时受理）

冲绳县警察本部 暴力团体对策课TEL. 862-0007、那霸警察署TEL. 836-0110、丰见城警察署TEL. 850-0110

- 暴力团体犯罪等相关咨询（星期一～星期五 9：30～18：15）

公益财团法人暴力团体追放冲绳县民会议TEL. 868-0893

- 不当经营110（星期一～星期五 9：30～18：15） 不当经营等生活经济犯罪被害相关咨询

冲绳县警察本部 生活保安课TEL. 861-9110

- 青少年电话中心（星期一～星期五 9：30～18：15）

青少年烦恼及监护人所面临的青少年问题等相关咨询

冲绳县警察本部 少年课少年支援中心TEL. 862-0111、0120-276-556（免费电话）

- 交通事故咨询（星期一～星期五 8：30～17：00）

交通安全活动推进中心TEL. 851-7900

- 帮助犯罪、交通事故等的被害人及其家属解决烦恼、提供心理抚慰服务

公益社团法人 冲绳被害人支援YUI中心 TEL. 866-7830（星期一～星期五 10：00～16：00）

[就业和生活综合咨询]

- 生活综合行政咨询所 冲绳行政评价事务所TEL. 866-0145

- 那霸Hello Work广场 TEL. 867-8010

- 冲绳县职业中心 TEL. 866-5465

- 冲绳劳动局综合劳动咨询处 TEL. 868-6060

- 那霸综合劳动咨询处 TEL. 868-8008

- 那霸地区年轻人援助站 TEL. 853-5111

[女性、养育、育儿、人权咨询]

- 家庭暴力咨询支援中心（冲绳县女性咨询所） TEL. 854-1172

- TEIRURU咨询室 财团法人冲绳女性财团TEL. 868-4010

- 身心障碍儿童教育咨询 冲绳县立综合教育中心特别支援教育班TEL. 933-7526

- 大家的人权110 那霸地方法务局 TEL. 0570-003-110

- 儿童人权110 那霸地方法务局 TEL. 0120-007-110

- 女性人权热线 那霸地方法务局 TEL. 0570-070-810

- 冲绳县中央儿童咨询所（虐待儿童热线）TEL. 886-2900

[健康和保健制度]

- 综合精神保健福利中心TEL. 888-1450

- 生命热线TEL. 888-4343

- 精神科急救医疗信息中心TEL. 889-889

④福利和健康

老年人福利（高齢者福祉）

在家福利服务（在宅福祉サービス）

安享康健课 ☎862-9010

为了保证所有老年人（65岁以上）能够在自己家中生活自理，安享康健课实施了各项福利服务及地区支援事业。详情请联系咨询安享康健课。

长寿（高龄老人）医疗制度（長寿（後期高齢者）医療制度）

国民健康保险课 ☎862-4262

【对象】 75岁以上人士或65岁以上患有障碍的人士

●关于患者个人承担

原则上长寿（高龄老人）医疗制度被保险人个人承担医疗费10%。但收入达到一定条件以上的人士需承担30%。

承担比例	符合条件者
30%	同一家庭中有居民纳税收入超过145万日元且利用长寿医疗制度接受医疗的人士。
10%	上述条件以外的人士

※利用长寿医疗制度接受医疗人士的收入合计，如2人以上的收入合计低于520万日元、1人的收入合计低于383万日元，可以申请承担10%的医疗费。

※上述情况以外，通过申请也可能享受承担10%医疗费待遇。

●保险费

高龄老人保险费按照每一名被保险人计算保险费并进行征收。

保险费计算如下：所有参保人每人应承担的“**被保险人人头税（48,440日元）**”加上根据参保人收入应承担的“**人均个税**”的合计金额。保险费的最高限额为55万日元。

【保险费减额】

(1) 低收入者相关减额优惠

①**人头税减额**：总收入金额等的合计低于33万（该户籍内的被保险人人数）日元的家庭，可以享受保险费中“**被保险人人头税**”部分减额的优惠。

※减少金额按照被保险人和户主收入合计决定。

②**人均个税减额**：承担保险费人均个税的人士中，收入较低者（减去基本扣除额后总收入金额低于58万日元）可以享受人均个税减额50%的优惠。

(2) 员工保险中被扶养人相关的减额优惠

在参加高龄老人医疗保险前为员工保险（全国健康保险协会、健康保险组合、互助组合等）的被扶养人者，可以享受保险费减额优惠。人头税部分的保险费可减额50%（※1），且无需承担人均个税部分。

※1：2009年以后的保险费（人头税）暂时减额90%。

●享受疗养服务

被保险人因疾病或受伤而前往医疗保险机构接受治疗，只要出示被保险人证，原则上只需支付个人承担部分中

的一部分费用便可享受疗养服务。费用为所花费医疗费10%（如收入与在职时相同则承担30%），被保险人只需在窗口支付上述费用，剩余金额由广域联合向保险医疗机构支付。

●支付种类

被保险人死亡时	向举行葬礼的人士支付2万日元的丧葬费
支付了高额医疗费时	因住院等支付了个人承担限额以上的部分金额时，超出限额（因收入、次数等而异）的部分，可通过申请领取高额疗养费。将在诊疗月4个月后向符合条件的人士发送通知。
住院时担心费用时 （限额适用认定证）	事先领取限额适用认定证，在医疗机构的窗口出示该证，住院时支付的保险医疗费不会超过该限额。
住院时的餐费减额	住院时的餐费为个人承担（每餐260日元），但非居民税纳税户或低收入户等通过申请获得减额认定后，可减少个人承担额。
因灾害等难以支付医疗费时 （部分负担金额减免制度）	该制度在因灾害等导致收入一时减少、难以支付医疗费时，可在个人承担限额范围内免除或减少个人承担部分。

老年人福利相关咨询窗口（高齢者福祉関係の相談窓口）

安享康健课 ☎862-9010

●安享康健课

安享康健课提供老年人在家福利或设施福利相关行政服务咨询。

护理保险制度（介護保険制度）

安享康健课 ☎862-9010

① 护理保险制度

该制度通过整个社会共同支援护理保险、保证使用者本人能够放心享受所选的综合护理服务。被保险人为年满40岁的人士。

② 享受服务的条件

年满65岁以上的人士，因瘫痪或认知症等处于需要护理和支援的状态时，可以享受护理服务。40岁至65岁的人士随着年龄增加身患疾病（法律规定的16种疾病）导致需要护理或支援时，也属于可享受护理服务的对象。原则上护理服务费用的10%由个人承担。

③ 使用手续

安享康健课受理本人或代理人提出的护理申请（也可由事业所代为提出），并调查需要护理者的身心状况等。经认定审查会认定确实需要护理或需要支援后，可按照护理预防服务计划或护理服务计划享受相应服务。

护理保险费（介護保険料について）

安享康健课 ☎862-9010（保险费用组 内线 2413・2414）

65岁以上的人士（第一被保险人）

按照去年各收入档次，决定个人的定额保险费用。

2012年～2014年

收入档次	对象		保险费用比例	保险费用年额（月額）
第1档次	本人为生活保障金领取者或本人为老年福利养老金领取者且家庭内所有成员均为非居民税纳税人		基准额×0.5	33,876日元（2,823日元）
第2档次	家庭内所有成员均为非居民税纳税人，去年合计收入金额+纳税养老金收入额低于80万日元者		基准额×0.5	33,876日元（2,823日元）
第3档次	家庭内所有成员均为非居民税纳税人，去年合计收入金额+纳税养老金收入额超过80万日元者		基准额×0.75	50,820日元（4,235日元）
第4档次	收入档次第5档次对象中，公共养老金收入+合计收入金额低于80万日元者		基准额×0.91	61,656日元（5,138日元）
第5档次（基准额）	本人为非居民税纳税人，其他户籍内成员为居民税纳税人		基准额×1.0	67,764日元（5,647日元）
第6档次	本人为居民税纳税人	去年合计收入金额低于125万日元	基准额×1.16	78,600日元（6,550日元）
第7档次		去年合计收入金额在125万日元以上200万日元以下	基准额×1.25	84,696日元（7,058日元）
第8档次		去年合计收入金额在200万日元以上400万日元以下	基准额×1.5	101,640日元（8,470日元）
第9档次		去年合计收入金额在400万日元以上600万日元以下	基准额×1.75	118,584日元（9,882日元）
第10档次		去年合计收入金额在600万日元以上	基准额×2.0	135,528日元（11,294日元）

40岁以上65岁以下（第二被保险人）

根据所参加的医疗保险种类计算方法有所不同。将在医疗保险保险费的基础上加上护理保险费进行征收。参加国民健康保险的人士，向那霸市国民健康保险课缴纳保险费用。详情请联系咨询国民健康保险课或各医疗保险机构。

保险费的缴纳方法（保険料の納め方）

安享康健课 ☎862-9010（保险费用组 内线 2413・2414）

	对象	缴纳方法
第一被保险人 （65岁以上的人士）	老年（退休）养老金、障碍养老金、遗属养老金年额在18万日元以上（月額1万5千日元以上）的人士	领取养老金时（每年6次）先行扣除2个月的额度（特别征收）
	老年（退休）养老金、障碍养老金、遗属养老金年额未满18万日元（月額未满1万5千日元）的人士	通过银行汇款缴纳或通过缴纳通知书在最近的金融机构等处进行缴纳（普通征收）
第二被保险人 （40岁以上65岁以下的人士）	国民健康保险参保人	以户为单位，缴纳国民健康保险的医疗部分、护理部分的合计作为国民健康保险费。

	员工健康保险参保人	加上一般医疗保险保险费用作为一个保险费用，从每月工资中先行扣除。
--	-----------	----------------------------------

※因灾害等特殊情况下临时无法缴纳保险费用时，可享受保险费用暂缓征收制度，也可享受减额或免除制度，请咨询安享康健课。

致残障人士（障がいがある方へ）

身体障碍者手册和疗育手册的发行（身体障害者手帳・療育手帳の交付）

残障福利课 ☎862-3275

身体障碍者手册用于证明身体有残障，疗育手册用于证明患有认知障碍。领取相关手册便可以享受各种福利制度。

精神障碍者保健福利手册的发行（精神障害者保健福祉手帳の交付）

残障福利课 ☎862-3275

向精神障碍者发行精神障碍者保健福利手册，以帮助他们享受税制方面的优惠政策以及免除县立和市町村设施使用费用等各种福利。

身心障碍者扶养互助制度（心身障害者扶養共済制度）

残障福利课 ☎862-3275

身心障碍者的扶养人为参保对象。每月汇入一定金额，当参保人死亡或病情恶化为重度障碍时，将向该身心障碍者支付养老金。每位障碍者最多可参加2份保险。

身心障碍者（儿童）津贴（心身障がい者（児）への手当）

残障福利课 ☎862-3275

育儿援助课 ☎861-6951(内线2557)

种类	对象	金额
特殊障碍者津贴 （残障福利课）	20岁以上患有身心重度障碍、长期需要特殊护理的在家人士 （有收入条件限制）	月額 26,260日元
障碍儿童福利津贴 （残障福利课）	未满20岁患有身心重度障碍、长期需要特殊护理的在家或住院的人士 （有收入条件限制）	月額 14,280日元
特殊儿童抚养津贴 （育儿援助课）	患有身体或精神障碍、未满20岁的儿童父母或抚养人（有收入条件限制）	符合条件的1级儿童 每人 月額50,400日元 符合条件的2级儿童 每人 月額33,570日元

那霸市疗育中心（那霸市療育センター）

那霸市疗育中心 ☎858-5206

该设施向患有入学前障碍的儿童或存在发育问题的儿童及其监护人提供支援。

“入园事业（儿童发育支援及保育所等上门服务支援）” 要求亲子一同前来。

“咨询和培训事业” 特约医生、临床心理师、语言听觉师等专业人员针对存在发育问题的儿童提供咨询服务。

【地址】 那霸市镜原町10番40号

【对象】 居住在那霸市内的0岁～小学入学前儿童

【交通指南】

（公交巴士）

市内线：9 小禄石岭线 小禄入口下车

11 安冈宇荣原线 奥武山公园站前下车

市外线：46 糸满西原线・糸满方向 小禄入口下车

101 平和台・安谢线 奥武山公园站前下车

（YUI RAIL（单轨电车））

奥武山站下车 步行5分钟

障碍儿童保育（障がい児の保育）

儿童未来课 ☎861-6903

针对家庭成员无法保育并适应保育所集团保育的约1岁以上障碍儿童提供服务。

需要特殊教育支援的儿童教育（特別な教育の支援を要する子の教育）

学校教育课 ☎917-3506

面向障碍儿童的中小学教育，在普通班级和特殊支援班级以及县立特殊支援学校（原来的盲人学校、聋哑人学校、养护学校）进行。此外那霸市还有针对语言、情绪障碍的普通班级指导等制度，欢迎随时咨询。

自立支援医疗费（更生医疗和育成医疗）（自立支援医療費（更生医療・育成医療））

残障福利课 ☎862-3275

那霸市保健所 地区保健课 ☎853-7962

该制度在为了消除障碍或减轻障碍而接受治疗或手术时，向医疗费中个人承担部提供部分公费补助。

※根据家庭收入个人承担一部分医疗费。

自立支援医疗（精神障碍定期就诊）申请受理（自立支援医療（精神通院）申請受付）

残障福利课 ☎862-3275

由于适用“冲绳县精神障碍者特别措施公费承担制度”，个人承担部分也可由公费承担。但上门看护事业所提供的上门看护不属于公费承担制度的对象。

种类	对象	联系咨询
更生医疗	18岁以上持有身体障碍者手册的人士	残障福利课
育成医疗	未满18岁患有身体障碍的人士	那霸市保健所 地区保健课

重度身心障碍者医疗费等补助（重度心身障がい者医療費等助成）

残障福利课 ☎862-3275

向居住在那霸市、参加医疗保险的重度身心障碍者提供医疗费个人承担部分的补助。但根据患者本人及户籍内成员的收入也可能不符合享受补助的条件。另外，领取生活保障金和设施医疗保险的人士不可享受该项补助。

障碍者生活支援（障がいがある方の生活支援）

种类	情况	个人承担	联系咨询
安装福利电话	为外出困难、长期在家的重度身体障碍者家庭安装福利电话。	有	残障福利课 TEL. 862-3275 FAX. 862-0621
紧急报警系统	为重度身体障碍者家庭安装紧急报警系统。使用者家庭内安装发送器，与通讯中心连接，以备紧急情况时使用。	有	
辅助用品费用的支付和修理	根据障碍情况和程度，支付轮椅等辅助用品费用、并进行修理。	有	
提供日常生活用品	根据障碍情况和程度，提供床等日常生活用品。	有	
障碍者洗澡上门服务	重度身体障碍者仅靠家属无法洗澡时，提供洗澡设备并帮助其洗澡。	有	费用服务课 TEL. 941-7810 FAX. 941-7820
抽水马桶改造费用补助	目前家中洗手间为净化槽或蹲便的重度障碍者家庭，如需将排水设备接入自来水管，可领取25万日元以内的补助金。	超过补助金额的部分	

为障碍者（儿童）提供的福利服务（障がい者(児)への福祉サービスについて）

残障福利课 ☎862-3275

接到残障福利课的支付通知后，障碍者（儿童）便可享受以下服务。但需要自行与指定商家签订合同。（部分服务需要那霸市护理补助费等审查会进行障碍程度分类鉴定。）*员工使用日语提供服务。

种类	情况
在家护理 （家庭护理）	帮助障碍人士在自己家内洗澡、排泄、用餐等。
重度上门看护	针对患有重度障碍长期需要护理的障碍人士，帮助其在自己家内洗澡、排泄、用餐等，并在外出时帮助其行动等。
行动援助	针对因认知障碍或精神障碍等行动困难、长期需要护理的障碍人士，在其需要行动时提供帮助，并在外出时帮助其行动。
陪同援助	因视力障碍明显存在行动困难的障碍人士等外出时，为其行动提供必要信息助其行动，并提供其他必要帮助。
短期入所 （短期内进入设施）	家中障碍者的护理人患病等时，可在短期内进入福利设施内。
重度障碍者等综合支援	长期需要护理的人中，一旦认定护理需要程度极高，则会为该残障人士提供在家护理等综合性障碍者福利服务。
疗养护理	针对需要接受医疗且长期需要护理的障碍人士，帮助其在医疗机构进行机能训练，并在疗养过程中提供管理、看护、护理和照顾服务。
生活护理	针对长期需要护理的障碍人士，在设施内帮助其洗澡、排泄、用餐并提供创作

	性活动等机会。
共同生活护理 (护理院)	在共同生活设施为障碍人士提供洗澡、排泄、用餐等帮助服务。
入住设施支援	为入住设施的障碍人士提供洗澡、排泄、用餐帮助服务。
共同生活援助 (团体之家)	为地区内共同生活的障碍人士提供住所咨询服务及日常生活方面的支援。
自立训练	在一定期间内进行必要训练,提高身体机能和生活能力,从而帮助障碍人士实现自立的日常生活和社会生活。
就业过渡支援	向希望就业的障碍人士,提供一定期间内的生产活动及其他活动机会,通过训练提高其知识和能力。
就业持续支援	向难以在普通单位工作的障碍人士提供就业机会和生产活动及其他活动机会,通过训练提高其知识和能力。
地区过渡支援	提供咨询服务及其他必要支援,为入住障碍者支援设施的障碍人士或进入精神科医院的精神障碍人士保留居所,并通过活动帮助其转移至其他地区生活。
地区稳定支援	提供咨询服务及其他必要支援,与在家生活的单身障碍人士等保持联络,帮助其应对因障碍特性而导致的紧急事态等。
儿童发育支援 (包括学龄前儿童和幼儿园 儿童)	针对障碍儿童进行日常生活中基本行为的指导、教授知识技能、通过训练助其融入集体生活,并提供其他必要支援。
医疗型发育支援	针对肢体残疾、认为需要进行理学疗法等机能训练或需要在医疗管理下进行支援的障碍儿童,提供儿童发育支援和治疗。
放学后日间服务 (小学1年级~高中3年级)	在放学后或暑假等长期休假期间,对障碍儿童进行训练来提高其生活能力、促进与社会间的交流,并提供其他必要支援。
保育所等上门支援	提供专业支援帮助障碍儿童融入其他正常儿童的集体生活中,并提供其他必要支援。
沟通交流支援 (手语翻译等)	通过派遣手语翻译人员等,帮助听觉障碍人士参与到社会活动中去。(仅限日语)
提供日常生活用品	提供必要用品,让障碍人士的日常生活变得更加便捷。
行动支援事业	为室外活动困难的障碍人士(儿童)提供外出时的必要支援。
日间临时支援事业	在家中的日常护理人员临时休息等情况下,为障碍儿童和障碍人士提供白天活动的场所。

儿童和家庭（子ども・家庭）

进入保育所时（保育所に入るとき）

儿童未来课 ☎861-6903

因监护人为双职工或生病等原因，无法在家庭内照顾儿童时，可以将儿童托管给保育所。详情请咨询儿童未来课。另外有关育儿咨询等，请联系附近的保育园（所）。

特别保育事业（特別保育事業）

儿童未来课 ☎861-6903

市立保育所及认定保育园除开展一般保育事业外，还开展以下特别保育事业。

- 延长保育事业（延长普通保育时间托管儿童）
- 临时保育事业（临时托管事业）是当监护人因病或生育、护理老人等原因一时间无法在家中照顾时由保育所（园）代为照顾儿童。
 - ※对象儿童为6个月婴儿至学龄前儿童。
 - ※需要事先预约。关于保育时间、保育费用等请联系咨询实施该项事业的各保育所（园）。
 - 现有28个保育所开展该项事业。
- 休息日保育事业是指当监护人在星期日、节假日上班时将托管给保育所（园）代为照顾。（安谢保育园开展该项事业）
- 障碍儿童保育事业是指保育所（园）与家庭一起合作，共同帮助障碍儿童成长。

婴幼儿健康支援临时托管事业(病儿和病愈儿保育) (乳幼児健康支援一時預かり事業(病児・病後児保育))

儿童未来课 ☎861-6903

是一种育儿和就业支援事业，对于处于疾病“恢复期”需要单独照顾的儿童，因监护人需要上班、患病、遭遇事故、生育、红白事等而无法在家中照顾时，可以将儿童暂时托管给医院等附属的专门部门，由护士和保育士代为照顾。

实施医院和设施	安谢儿科诊所 儿童日间看护中心 TEL. 869-0600	KOKURA诊所 儿童健康支援中心 TEL. 855-1020	那霸市母子生活支援 中心樱花（那霸之家） TEL. 886-8808
地址	字安谢 215-1	古波藏 3-8-28	首里鸟堀町4-99
开放时间 使用费用	星期一～星期六 8:30～ 18:00（需要预约） 2,000日元（含保育费用和餐 费）	星期一～星期五 9:00～ 18:00 星期六 9:00～13:00 一天…1,890 日元（含保育费 用和餐费） 半天(4 小时)…1,260 日元（含 保育费用和餐费）	星期一～星期六 8: 00～18:00 2,000日元（含保育费用和 餐费）
使用期限	※原则上为6天。但根据需要也可以提供超过6天的临时保育服务。		

儿童馆和儿童游乐园的使用（児童館・児童遊園の利用）

育儿援助课 ☎861-6951

儿童馆和儿童游乐园是为了让儿童健康成长而建设的儿童福利设施。通过有趣的游乐场所、与大自然亲密接触以及和老年人相互交流等，为儿童提供场所和机会来丰富其生活体验。儿童馆和儿童游乐园是指导员指导儿童进行游戏的场所，也是儿童会、母亲俱乐部等地区活动中心举办活动的场所。

【儿童馆】 若狭儿童馆、久场川儿童馆、壶屋儿童馆、国场儿童馆、大名儿童馆、小禄儿童馆、安谢儿童馆、金城儿童馆、久茂地儿童馆、古波藏儿童馆、识名儿童馆

【开放时间】 每天 10:00～18:00（儿童节以外的节假日、年末年初慰灵日时闭馆）

※金城儿童馆和古波藏儿童馆在每周日闭馆

※18:00之前面向18岁以下未成年人开放。18:00以后面向地区居民开放（收费）

【可以使用的人士】 居住在那霸市的婴幼儿至高中生（婴幼儿需家长陪同）

【儿童游乐园】 石岭纪念儿童游乐园（公园）

那霸市家庭支援中心（那霸市ファミリーサポートセンター）

那霸市家庭支援中心

☎857-8991

是本地“希望帮助育儿的人士”和“需要得到援助的人士”加入会员，相互开展援助活动的会员组织。因工作无法休息、无法接送儿童、刚刚休完产假需要援助等时，请联系该组织。顾问会为您进行详细说明。

【地址】 那霸市金城3-5-4

（那霸市综合福利中心内）

【对象儿童】 0岁～小学生

【工作时间】 9:00～18:00（星期一～星期五）

【基本费用】 每小时600日元起

※根据时段费用有所不同。

※那霸市综合福利中心的工作时段与援助活动时段不同。另外，原则上不提供需住宿的援助活动。

儿童津贴（児童手当）

育儿援助课 ☎861-6951

在父母及其他监护人是育儿第一义务责任人这一基本认识下，通过向抚养人支付儿童津贴，帮助家庭等维持稳定生活，同时帮助作为未来社会主人翁的儿童健康成长。

【支付对象】

居住在日本国内、养育有0岁至中学毕业前（截止到满15岁后第一个3月31日）儿童的人士可以领取津贴。要求儿童必须居住在日本国内，但因教育目的而在海外留学的儿童也可能属于儿童津贴领取对象，详情请联系育儿援助课。

【月支付额】

- | | |
|-------------------------|-----------|
| ・0岁～3岁（截止到3岁生日当月） | 15,000 日元 |
| ・3岁～小学毕业（第1个孩子、第2个孩子） | 10,000 日元 |
| ・3岁～小学毕业（第3个孩子及此后出生的孩子） | 15,000 日元 |
| ・中学生（统一支付） | 10,000 日元 |
| ・收入限额以上的家庭（每名儿童统一支付） | 5,000 日元 |

【申请儿童津贴所需资料】

- ・认定申请书（窗口提供）
- ・如申请人参加了厚生养老金，需要提供申请人养老保险参加证明或健康保险证的复印件
※参加国民养老金的人士无需提供养老保险参加证明或健康保险证复印件。
- ・申请人（需养育儿童，且家庭负担较重的父亲或母亲等）名义的存折或现金卡的复印件
- ・2013年儿童津贴用收入证明（2013年6月1日以后发行）

与儿童分开居住的情况

- ・儿童户籍的居民票誊本（需记载有原籍和户主）
- ・同一家庭申报书（窗口提供）

根据各家庭情况，所需资料有所不同。另外儿童已进入儿童福利设施时，可能要求该设施的成立者提出申请。详情请联系咨询育儿援助课。

【收入条件限制】

去年收入（1 个月至 5 个月的津贴根据前年收入计算）超过收入限制限额时，不能领取儿童津贴，而是向每名对象儿童支付 5,000 日元的特别费用。

※2013 年 1 月 1 日未居住在那霸市的人士，需要提交申请人本人及配偶在 2013 年的收入证明。请向 2013 年 1 月 1 日当时的住所所在地领取收入证明。

收入限制限额表

※拥有所得税法所规定的老年扣除对象配偶、老年扶养亲属的人士，其收入限额为表中额度加上每位（符合上述条件的老年扣除对象配偶或老年扶养亲属）6 万日元的合计额。

※扶养亲属人数超过 6 人时，收入限额为表中额度加上每位 38 万日元（扶养亲属中有老年扣除对象待遇者、老年扶养亲属时为每人 44 万日元）的合计额。

【手续】

养育儿童的环境出现以下变化时，需要进行登记。

- 有新生儿
- 养育儿童数量增加
- 领取者变更
- 迁入那霸市
- 从那霸市迁出
- 因离婚等不再养育儿童
- 因离婚等需要养育儿童
- 儿童进入儿童福利设施等
- 希望变更儿童津贴汇入账户

扶养亲属的人数	收入限制限额表(万日元)
0 人	622
1 人	660
2 人	698
3 人	736
4 人	774
5 人	812

※公务员需在单位进行申请。但在独立行政法人机构工作的人士等，即使已参加公务员互助，也需要向那霸市申请儿童津贴。

帮助母子家庭（单亲妈妈）等的母子自立支援者 （母子家庭等のために 母子自立支援員）

育儿援助课 ☎861-6951（内线2559）

母子自立支援者负责倾听母子家庭（单亲妈妈）所面临的各种烦恼、提供就业咨询，并向其提供自立所需各种信息。详情请联系咨询育儿援助课。

儿童抚养津贴支付（児童扶養手当の支給）

育儿援助课 ☎861-6951
（内线2557・2558）

为了完善儿童福利，因父母离婚等原因与父亲或母亲分开生活的儿童的监护人（父亲或母亲）以及代替其父母照顾儿童的人可以领取儿童抚养津贴。（外籍居民也属于支付对象，但有收入限制。）申请手续所需资料请联系咨询育儿援助课。

分类	全部支付的情况	部分支付的情况
1名儿童时	每月 41,430日元	每月41,420日元～9,780日元 （金额根据收入以10日元为单位相应变化）
2名儿童时	上述金额加上5,000日元	上述金额加上5,000日元
3名及以上儿童时	每人加上3,000日元	每人加上3,000日元

自立支援教育培训补助金及高等技能培训促进补助金 自立支援教育訓練給付金および高等技能訓練促進給付金

育儿援助课 ☎861-6951（内线 2559）

为了开发母子家庭（单亲妈妈）中母亲、父子家庭（单亲爸爸）中父亲的职业能力，当他们参加指定的讲座并取得资格时，可以领取相当于讲座费用20%金额（上限10万日元，下限4000日元）的“自立支援教育训练补助金”。另外，母子家庭（单亲妈妈）中母亲为取得护士或护理福利士等资格而进入2年以上培训机构学习时，可以领取一定期间的“高等技能培训促进补助金”。详情请联系咨询育儿援助课。

母子（单亲妈妈）、丧夫福利资金贷款（母子・寡婦福祉資金の貸付）

育儿援助课 ☎861-6951（内线2559）

这是为了帮助母子家庭（单亲妈妈）中母亲及儿童、丧夫者及其扶养子女实现经济上独立，过上稳定生活的贷款制度。详情请联系咨询育儿援助课。

种类	贷款内容
修学资金	子女上学所需经费
上学准备金	子女进入学校或学习设施时所需经费等

学习技能资金	学习就业所需技能的经费
修业资金	子女开始事业或学习就业所需知识的经费
就业准备金	就业时所需经费及购买上下班用汽车等的经费
生活资金	在学习技能、医疗护理资金借贷期间维持生活所需经费
事业启动资金	开始事业所需经费
事业维持资金	维持事业所需经费
医疗护理资金	享受医疗或护理服务所需经费
住宅资金	住宅建设、购买、修补、增建等所需经费
迁居资金	住宅建设、购买、修补、增建等所需经费
结婚资金	子女结婚时所需经费

母子家庭（单亲妈妈）及父子家庭（单亲爸爸）等的医疗费补助 母子および父子家庭等医療費助成

育儿援助课 ☎861-6951

通过申请，可以对监护人所支付的保险诊疗医疗费予以部分补助。

补助内容		对象	申请所需资料
看病	对每月各医疗机构超出1000日元的医疗费部分予以补助	・母子家庭（单亲妈妈）的母亲与儿童 ・父子家庭（单亲爸爸）的父亲与儿童 ・父母双亡或没有抚养人的儿童 ・因父母障碍等原因等同于母子家庭（单亲妈妈）或父子家庭（单亲爸爸）中的母亲或父亲与儿童 ※儿童为18岁以下（满18岁后第一个3月31日之前）。	○医疗费补助领取证 ○健康保险证 ○记载有保险分数的医疗费收据 ※如有高额医疗费及附加给付等其他制度所支付的金额，需要能够了解支付内容的通知等
住院	餐费疗养费用除外		
补助部分要除去高额医疗费及附加给付等其他制度所支付的金额			
需要事先申请领取资格等（有收入限制）。关于申请手续请联系咨询育儿援助课。			

母子家庭（单亲妈妈）等日常生活支援事业（母子家庭等日常生活支援事業）

育儿援助课 ☎861-6951（内线2559）

该事业在母子家庭（单亲妈妈）的母亲、丧夫者以及父子家庭（单亲爸爸）的父亲因就业活动等自立相关事由或疾病等，临时需要生活支援或保育支援时，向这些家庭派遣家庭生活支援者。
需要事先进行登记。根据收入收取相应费用。详情请联系咨询育儿援助课。

那霸市母子（单亲妈妈）福利中心(综合福利中心内) (那霸市母子福祉センター（総合福祉センター）内)

育儿援助课 ☎861-6951

那霸市母子寡妇福利会 ☎858-7217

为了帮助母子家庭（单亲妈妈）或丧夫者，顾问会提供生活稳定、就业、家庭及子女相关咨询服务，并根据咨询内容开展各项活动，如举办电脑讲座等，帮助母子家庭（单亲妈妈）及丧夫者提高福利待遇。

【地址】 那霸市金城3-5-4

【开放时间】 星期一～星期五 10:00～18:00

（星期日、节假日、慰灵日、年末年初休息）

那霸市母子生活支援中心“樱花”（那霸市母子生活支援センター「さくら」）

那霸市母子生活支援中心“樱花” ☎886-7018

这是帮助母子家庭（单亲妈妈）自立的援助设施，目的是通过生活援助帮助母亲实现经济和精神方面的自立以及子女的健康成长。

●地区育儿支援事业

①咨询事业（育儿及家庭相关烦恼的咨询）

②婴幼儿健康支援临时托管事业（病愈儿保育事业）

※请参考第66页

③短期入住设施援助事业（短期入住福利设施事业）

针对居住在那霸市内的2岁至12岁的儿童，当其监护人因住院、治疗、疗育及其他事由暂时无法养育儿童时，代为照顾其在保育园、学校、饮食及生活方面的事业。

【地址】 那霸市首里鸟堀町4-99

出现生活困难时（生活にお困りのとき）

那霸市社会福利协议会内

●交流福利咨询室 ☎857-7780

提供各种咨询服务，如担忧和烦恼咨询、福利相关咨询。

●低保户金钱管理支援事业 ☎857-7766

向低保户提供金钱管理相关咨询服务。对于属于低保户且无法实行意识判断的人士，帮助其办理福利服务使用手续、帮助支付医疗费及公共费用等、提供代管资料服务等。

●南部地区福利权利保护中心 ☎857-4525

提供权利保护相关咨询服务。对于认知障碍者、精神障碍者、老年痴呆症者等无法实行意识判断的人士，帮助其办理福利服务使用手续、帮助支付医疗费及公共费用等、提供代管资料服务等。

生活保障（生活保護）

保护管理课 福利咨询组 ☎(总机)867-0111
(内线 2456・2457)

因疾病、失业、年老等无法工作、家庭收入低于国家规定标准的生活困难者，根据生活保障法可依法受到保护。

生活福利资金的贷款（生活福祉資金の貸付）

那霸市社会福利协议会 ☎857-7766

种类	对象
生活福利资金	因失业等导致生活贫困的困难户或收入较少的困难户、家庭内有障碍者的困难户或老年困难户
互帮互助金库	因紧急支出临时陷入困难的人士可贷款生活资金（限额5万日元）。

那霸市重度身心障碍者医疗费贷款事业	持有“那霸市重度身心障碍者医疗费等补助金领取证”且难以负担医疗费等的人士
-------------------	--------------------------------------

民生委员和儿童委员（民生委員・児童委員）

那霸市民生委员和儿童委员联合会 ☎858-5166

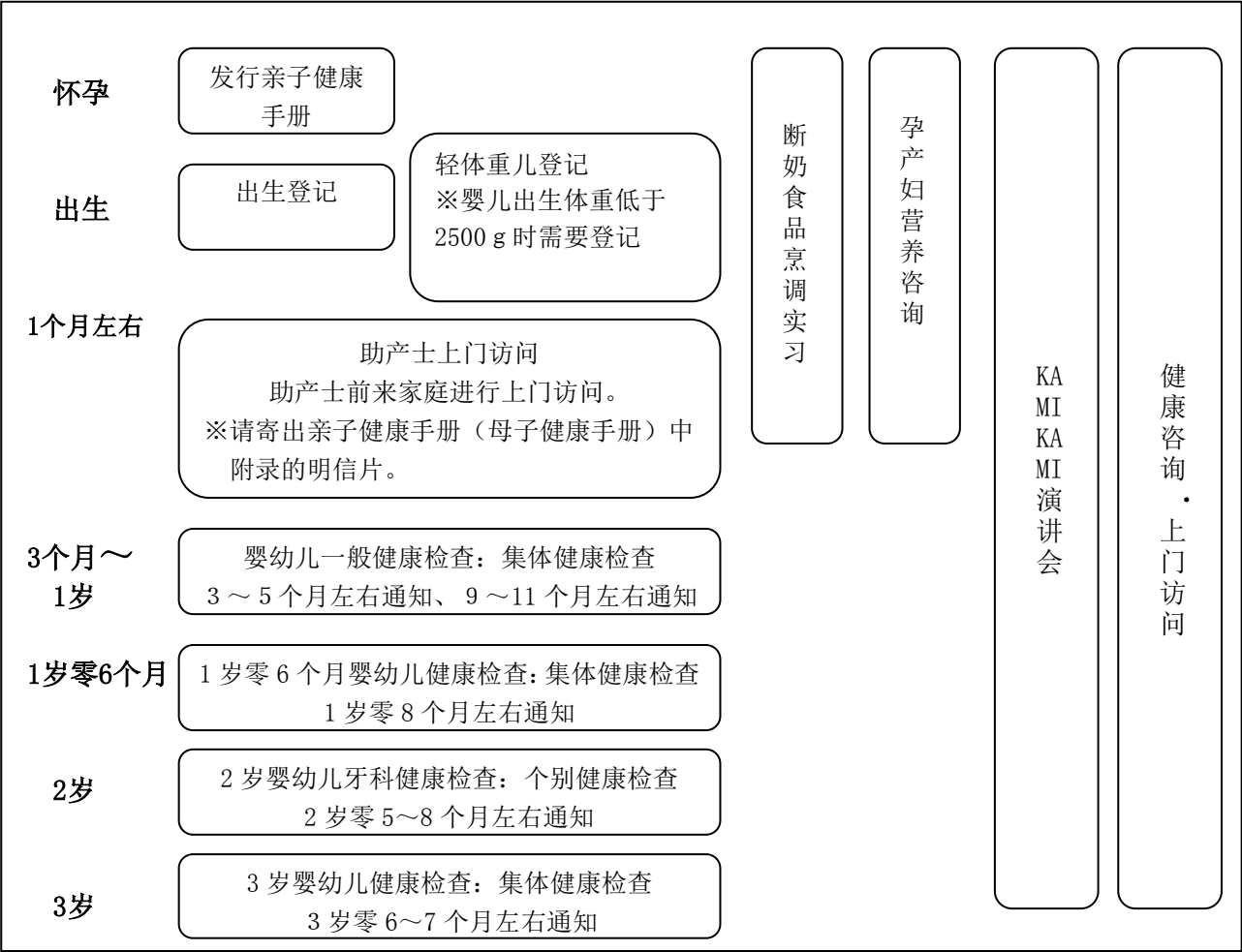
民生委员和儿童委员是让地区内各位居民了解福利的地区咨询窗口。
那霸市内各地区设有民生委员和儿童委员协议会，附近的民生委员和儿童委员会根据需要上门拜访，提供生活及社会福利（儿童、老人、身体障碍、母子家庭（单亲妈妈）、父子家庭（单亲爸爸））相关咨询服务，帮助解决各种问题。另外人手不足的地区还正在征集民生委员和儿童委员。

母子健康（母子健康）

从怀孕到分娩、育儿（妊娠から出産・育児まで）

那霸市保健所 地区保健课 ☎853-7962

下图列有从怀孕到分娩、子女5岁前所必需的各种手续以及健康检查、育儿教室等情况。有关各项目请分别参考相应各页内容，增进母子健康。



**怀孕后将发行亲子健康手册（母子健康手册）
（妊娠したら 親子健康手帳(母子健康手帳)の交付**

那霸市保健所 地区保健课 ☎853-7962

当您知道自己怀孕后，请至那霸市保健所（与仪1-3-21）2楼 地区保健课进行登记，领取“亲子健康手册（母子健康书册）”。该手册将记录怀孕、分娩以及子女成长的情况，帮助您进行母子健康管理和育儿。

**婴儿出生后进行出生登记和低体重儿登记
（赤ちゃんが生まれたら 出生届・低体重児の届出）**

您好(Haisai)市民课 ☎862-3274

婴儿出生后，请在出生日（含）起14天内至您好(Haisai)市民课或各分所进行出生登记。

（参考第33页）

如婴儿的出生体重低于2500g，则需要进行“低体重儿出生登记”。向您好(Haisai)市民课提交出生登记时，也请填写出生联系表。出生联系表也用于低体重儿登记。

助产设施入住制度（助産施設入所制度）

育儿援助课 ☎861-6951（内线2559）

不论是否有保健需要，因经济方面的原因而无法住院接受助产的孕产妇如提出要求，可以享受助产服务。根据其家庭的市民税和所得税的纳税状况、参加社会保险的状况等，个人可能需要承担费用。详情请联系咨询育儿援助课。

职场妈妈关怀制度（働くお母さんのための制度）

厚生劳动省冲绳劳动局 平等雇用室

☎868-4380

为了能够在工作的同时放心地等待分娩，请向企业主提出，认真接受健康检查等。（关于母子健康管理指导事项联系卡的使用，请联系咨询厚生劳动省冲绳劳动局 平等雇用室）

**分娩育儿一次性补贴的支付(国民健康保险参保人)
（出産育児一時金の支給(国民健康保険加入者)**

国民健康保险课 ☎862-4262

国民健康保险参保人分娩时，可以获得分娩育儿一次性保险金39万日元，如利用“产科医疗补偿制度”则可获得42万日元(但需要提供利用该制度的证明资料)，费用直接支付给接生医院（直接支付制度）。如不利用直接支付制度，或分娩费用少于一次性保险金，可以申请支付差额，请向国民健康保险课进行申请。

※参加国民健康保险以外的健康保险的人士及其被扶养人分娩时，请联系咨询职场健康保险组合或社会保险事务所。

助产士上门访问（助産師訪問）

那霸市保健所 地区保健课 ☎853-7962

针对居住在那霸市内的婴儿（3个月以内）及其双亲，助产士等会前往家庭进行上门访问，提供婴儿洗澡方法、育儿方法、母乳喂养等相关咨询服务。请将亲子健康手册（母子健康书册）附录中的婴儿访问委托单（明信片）寄到地区保健课，或致电地区保健课。另外地区保健课也受理怀孕过程中的相关咨询。

你好宝宝事业（こんにちは赤ちゃん事業）

育儿援助课 ☎861-5026

工作人员会拜访家中有出生 4 个月以内婴儿的所有家庭，听取他们的各种担心和烦恼，提供帮助育儿的各种信息，同时了解亲子的身心状况和养育环境等，提供相应建议，对于需要支援的家庭提供相应服务。

2 岁婴幼儿牙科健康检查（2 歳児歯科健診）

那霸市保健所 地区保健课 ☎853-7962

针对 2 岁 5 个月～2 岁 8 个月大的婴幼儿，由市内签约牙科医疗机构提供每个婴幼儿的牙科诊疗，指导婴幼儿刷牙、给婴幼儿牙齿涂氟等。（2012 年开始的新事业）

婴幼儿健康检查（乳幼児の健康診査）

那霸市保健所 地区保健课 ☎853-7962

为了支援父母育儿，以及保持和增进子女健康，及早发现疾病及障碍等，会进行集体体检。届时保健师、营养师、牙科卫生师、心理师等也会提供咨询服务。

※将进行个别通知，即使未接到通知书，只要属于对象年龄也可接受健康检查。请携带好亲子健康手册。

婴幼儿前期一般健康检查 3～6个月以内婴幼儿（3～5个月左右通知）

婴幼儿后期一般健康检查 9个月～1岁以内婴幼儿（9～11个月左右通知）

1岁零6个月婴幼儿健康检查 1岁零6个月～2岁以内婴幼儿（1岁零8个月左右通知）

3岁婴幼儿健康检查 3岁～4岁以内婴幼儿（3岁零6个月～3岁零7个月左右通知）

教室、讲座、咨询（育儿）（教室・講演会・相談（子育て））

那霸市保健所 健康促进课 ☎853-7961

教室、讲座、咨询名称	内容
断乳食品烹调实习	针对孕妇及1岁以内婴幼儿的双亲，说明如何根据婴幼儿的发育状况增加断乳食品，并进行实习。（每月1次）
KAMIKAMI演讲会	针对孕妇及1岁零6个月以内婴幼儿的双亲以及其他有兴趣的人士，每年举办3次演讲会，对婴幼儿的下颌发育及咬嚼情况进行说明。
孕产妇营养咨询	针对孕产妇举办咨询会，提供孕期、产后饮食相关咨询服务。（参考第42页）

儿童医疗费补助（原：婴幼儿医疗费补助）（こども医療費助成（旧：乳幼児医療費助成））

育儿援助课 ☎861-6951

向监护人所支付的子女医疗费（保险诊察的个人承担部分）提供部分补助。

子女出生后，或迁入那霸市内后，请至育儿援助课办理领取资格认定手续，取得领取资格证，申请支付医疗费补助金。

如利用其它制度已领取了医疗费补助的人士，或监护人收入超过儿童津贴法所规定的收入限制限额，则无法享受补助。

可以申请医疗费补助金支付的期间为接受诊疗次月1日起1年以内。申请时请附上领取资格证和填写有保险份数的医疗费收据（如有高额医疗费或附加给付等其他制度所支付的金额，也请附上能够了解支付内容的通知书等）。

※即使已取得领取资格证，如距诊疗日1年以上也无法享受医疗费补助。

※每年6月育儿援助课会确认监护人去年的收入，并重新判断1年内的领取资格。（根据需要可能会请您提供收入证明等资料。）

可以享受补助的人士 （下述人士的子女）	可以补助的医疗费	申请领取资格所需资料
☐ 为那霸市民 ☐ 已参加健康保险 ☐ 无法享受其他制度所提供的医疗费补助 ☐ 监护人收入低于收入限制限额	看病：4岁生日当月之前的医疗费（3岁婴幼儿个人需承担一部分） 住院：初中3年级前的医疗费 ※补助金额要除去住院时餐费疗养费和 高额医疗费及附加给付等其他制度所支付的金额	☐ 健康保险证（子女的） ☐ 存折（监护人的） ☐ 印鉴（印章亦可） ☐ 迁入人员等需要提供父母收入证明 （详情请联系咨询育儿援助课医疗费支援组）

预防接种（予防接種）

那霸市保健所 健康促进课 ☎853-7961

预防接种是在那霸市委托的医院等处接受个别接种（BCG、DPT、麻疹、风疹等）。健康促进课会向对象人员进行个别通知，也会在那霸市主页上进行通知。关于接种费用，乙型脑炎、老年人季节性流感等的接种费用需要本人个人承担。2012年取消了集体接种，所有预防接种均为前往委托医疗机构进行个别接种。

详细内容请浏览那霸市主页 (<http://www.city.naha.okinawa.jp/>)，或联系咨询健康促进课。

种类	对象年龄	接种方法	接种地点	一般接种期间	接种费用	接种次数&间隔和注意事项
BCG (结核)	出生后1岁以内	个别接种	委托医疗机构	出生后5个月 ~8个月	免费	1次接种
骨髓灰质炎 (小儿麻痹)	1期初次: 出生后3个月 ~7岁半以内			出生后3个月 ~12个月		间隔20天以上, 接种3次 1期初次接种(3次)结束后 间隔6个月以上
	1期追加: 7岁半以内			1期初次结束后12个月~18个月		2012年9月开始采用灭活疫苗取代过去的活性疫苗(集体接种), 在医疗机构进行个别接种。
D (白喉) P (百日咳) T (破伤风)	1期初次: 出生后3个月 ~7岁半以内			出生后3个月 ~12个月		1期初次: 3次 间隔20天~56天
	1期追加: 7岁半以内			1期初次结束后12个月~18个月		1期追加: 1次 1期初次接种(3次)结束后 间隔6个月以上
D T 2期	11岁以上13岁以内			11岁以上12岁以内		2期: 1次
四联 (D P T + 骨髓灰质炎)	1期初次: 出生后3个月 ~7岁半以内			出生后3个月 ~12个月	1期初次: 3次 间隔20天~56天	
	1期追加: 7岁半以内			1期初次结束后12个月~18个月	1期追加: 1次 1期初次接种(3次)结束后 间隔6个月以上	
MR (麻疹・风疹混合)	1期: 1岁~2岁以内			上小学的前1年内	1次接种 ※MR3期、4期于2012年结束	
乙型脑炎	1 期初次: 出生后6个月 ~7岁半以内			3岁以上4岁以内	1,000日元 (1次)	1期初次: 2次 间隔6天~28天
	1期追加: 7岁半以内			4岁以上5岁以内		1期追加: 1次
	2 期: 9岁以上13岁以内			9岁以上10岁以内		1期初次接种(2次)结束后 大约间隔1年
	◆1995年4月2日~2007年4月1日期间出生, 且因2005年至2010年期间未积极鼓励接种而错过接种机会的人士, 如年龄处于4岁以上20岁以内, 则可以接种上述4次接种中未接种的种类。但第2期(第4次)接种仅限9岁以上儿童。					
老年人流感 (希望接种者)	① 65岁以上的人士 ② 60岁以上65岁以内、患有心脏、肾脏、呼吸系统功能障碍、自己日常生活行为严重受到限制的人士以及因人类免疫缺陷病毒导致免疫功能障碍几乎无法进行日常生活的人士	个别接种	委托医疗机构	10月 ~ 次年1月	1,000日元 (1次)	1次接种 ※领取生活保障金的人士 可免费接种

老年人肺炎球菌疫苗补助	① 持有高龄老人医疗被保险人证的人士 ② 75岁以上领取生活保障金的人士 ③ 过去5年内未接受过老年人肺炎球菌疫苗接种的人士	个别接种	委托医疗机构	全年	根据医疗机构接种费用有所不同	那霸市仅提供2,000日元的补助。(领取生活保障金的人士可享受全额补助)差额由个人承担,因此关于接种费用请咨询预定接种的医疗机构。
Hib疫苗(侵袭性b型流感嗜血杆菌疫苗)	开始时: 出生后2个月~7个月 追加: 初次接种(3次)结束后间隔7~13个月	个别接种	委托医疗机构	出生后2个月~7个月	免费	初次: 3次接种 追加: 1次接种
	开始时: 出生后7个月~12个月 追加: 初次接种(2次)结束后间隔7~13个月					初次: 2次接种 追加: 1次接种
	开始时: 1岁~5岁以内					1次接种
小儿肺炎球菌疫苗	开始时: 出生后2个月~7个月(间隔27天以上, 接种3次) 追加: 初次接种(3次)结束后间隔60天以上	个别接种	委托医疗机构	出生后2个月~7个月	免费	初次: 3次接种 追加: 1次接种 出生后12个月~15个月以内为标准接种期间
	开始时: 出生后2个月~7个月(间隔27天以上, 接种2次) 追加: 出生后12个月以后初次接种(2次)结束后间隔60天以上					初次: 2次接种 追加: 1次接种
	开始时: 2岁~5岁以内					1次接种
预防宫颈癌	满13岁的当年第一天起至满16周岁当年最后一天内的女性(相当于初中1年级学生~高中1年级学生) ① 接种Cervarix疫苗: 第1次接种后, 1个月后接种第2次, 6个月后接种第3次 ② 接种Gardasil疫苗: 第1次接种后, 2个月后接种第2次, 6个月后接种第3次	个别接种	委托医疗机构	初中1年级学生(相当于13岁)的女性	免费	3次接种 ※共有2种疫苗, 请务必连续3次接种同一种疫苗。

增进健康和健康检查（健康づくり・健（検）診）

成年人健康教育（成人の健康教育）

那霸市保健所 健康促进课 增进健康组 ☎853-7961

- 健康学习会、健康演讲会

为了预防生活习惯病、增进健康、普及健康相关正确知识，而向地区的自治会、小组和团体等派遣保健师、营养师等。

预防年轻人糖尿病的健康检查和保健指导（若い世代の糖尿病予防健診・保健指導）

那霸市保健所 健康促进课 增进健康组 ☎853-7961

- 进行预防糖尿病的简易健康检查和保健指导（预定2013年6月左右开始实施）

实施对象为20～39岁（参加国民健康保险者除外）、且没有机会接受地区或单位等组织的健康检查的人士。

保健所会每周实施1次血液检查（血糖、血脂和肝功能等），当天还会进行检查结果说明以及保健指导。

健康检查为预约制，请致电联系咨询。

石棉健康损害救济制度申请（石綿健康被害救済制度申請）

那霸市保健所 健康促进课 增进健康组 ☎853-7961

- 向申请石棉健康损害救济制度的人士提供咨询服务，并受理相关申请。

结核相关咨询、健康、医疗费公费承担（結核に関する相談・検査・医療費公費負担）

那霸市保健所 健康促进课 结核咨询室 ☎853-7972

- 提供结核预防和治疗相关咨询服务。

感染症（艾滋病等）相关咨询和检查（感染症（エイズ等）に関する相談・検査）

那霸市保健所 健康促进课 感染症咨询室 ☎853-7971

- 艾滋病/HV、性感染症（衣原体感染、梅毒）、乙肝及丙肝的检查和咨询

- 流感、诺如病毒及风疹等季节流行感染症相关咨询

- 由保健所、社会福利设施、医疗机构针对设施内感染症流行等进行相关咨询和指导

病毒性肝炎医疗费补助申请（ウイルス性肝炎の医療費助成申請）

那霸市保健所 健康促进课 感染症咨询室 ☎853-7971

- 乙肝及丙肝治疗过程中接受干扰素治疗及核苷酸类似物制剂治疗的人士可向本部门申请医疗费补助。

各种癌症筛查、牙周病检查（各種がん検診・歯周疾患検診）

那霸市保健所 健康促进课 ☎853-7961

面向在单位等没有机会接受癌症筛查和牙周病检查的市民实施以下种类的检查。

健康检查及检查名称	对象	检查地点	费用
肺癌、结核筛查	40岁以上	<集体检查> 那霸市保健中心、那霸市医师会 生活习惯病检查中心等 <个别检查> 签约医疗机构(医院名称请联系 咨询健康促进课)	有个人承担部分 (国民健康保险、长寿 医疗被保险人为免 费)
胃癌筛查			
大肠癌筛查			
乳腺癌筛查	30岁以上的女性(每2年1次) 40岁以上进行乳房X线照相术检查 (每2年1次)	委托医疗机构 (南部地区牙科医师会加盟牙 科)	
子宫癌筛查	20岁以上的女性(每2年1次)		
牙周病检查	40岁、50岁、60岁、70岁		
肝炎病毒检查	40岁以上且过去未接受过该检 查的人士	签约医疗机构	40岁、45岁、50岁、 55岁、60岁人士为免 费。其他年龄的人士 如为国民健康保险、 长寿医疗被保险人则 免费。参加社会保险 等的人士个人需承担 一部分。

特定健康检查和保健指导(国民健康保险参保人) (特定健診・保健指導(国民健康保険加入者))

特定健诊课 ☎862-0564

那霸市国民健康保险向参加国民健康保险的40~74岁的人士提供特定健康检查和保健指导。请这些参保人每年接受1次特定健康检查,了解自己的健康状况,预防出现生活习惯病、防止病情加重。

特定健康检查是一种可以预防和及早发现生活习惯病、发现肾脏和肝脏功能障碍的健康检查。接受检查后,还可以根据发病风险接受相应的特定保健指导(保健师、管理营养师等提供的生活习惯改善支援)。

【对象】 参加那霸市国民健康保险的40~74岁的人士(正在看病的人士也可参加)

【健康检查内容】 诊察、身体和血压测量、血液和尿液检查 【检查期间】 2013年4月1日~2014年3月31日

【检查机构】 冲绳县内绝大部分医疗机构等 【费用】 免费

※2011年起,国民健康保险证与健康检查受诊券合二为一,只需1张国民健康保险证便可接受健康检查。参加了国民健康保险以外的健康保险的人士,请联系咨询各医疗保险业者。

健康检查（国民健康保险20～39岁人士健康检查） 健康診査（国保20代・30代健診）

特定健诊课 ☎862-0564

为了让参加国民健康保险的20～39岁的人士也能关心自身健康，那霸市国民健康保险会举行健康检查。请利用这个机会前来接受检查。

【对象】 参加那霸市国民健康保险的20～39岁人士

【健康检查内容】 诊察、身体和血压测量、血液和尿液检查

【检查期间】 2013年4月1日～2014年3月31日

【检查机构】 冲绳县内绝大部分医疗机构等

【费用】 免费

※2011年起，国民健康保险证与健康检查受诊券合二为一，只需1张国民健康保险证便可接受健康检查。

※40岁以上的人士可享受“特定健康检查”（参考第82页）

※参加国民健康保险以外的健康保险的人士，请联系咨询各医疗保险业者。

增进健康志愿者（健康づくりのためのボランティア）

①健康促进课 ☎853-7961

②③地区保健课 ☎853-7962

① 饮食习惯改善推进员开展的地区活动

为了扩大地区饮食习惯的改善范围，推进员作为志愿者，通过举办料理教室、饮食习惯展等开展活动。如对活动感兴趣，请联系健康促进课。

② 增进健康推进员开展的自主活动和地区组织活动

推进员作为身边的顾问帮助解决地区健康问题，并承担着将地区需求反映到行政机构的沟通职责，通过志愿者活动为增进地区健康提供支援。

主要活动为在地区开展迷你健康展、鼓励大家接受健康检查以及禁止吸烟活动。如您对活动感兴趣，请联系地区保健课。

③ 母子保健推进员开展的自主活动和地区组织活动

地区志愿者作为育儿经验者，成为大家的朋友，共同探讨怀孕、分娩和育儿等相关问题。

主要活动为通过家庭访问提供婴幼儿健康检查、预防接种等健康相关信息，提供育儿咨询，在学校开展青春期教室、在地区成立育儿小组等。

如您对活动感兴趣，请联系地区保健课。

那霸市保健中心（那霸市保健センター）

保健中心 ☎858-1456

北保健中心 ☎885-6117

各保健中心有保健师常驻，提供各种帮助，让婴幼儿到老年人的所有市民都能保持健康和充满活动。这里也是市民自主增进健康的活动据点。

●那霸市保健中心

【地址】 那霸市金城3-5-3

【开放时间】 星期一～星期五 8:30～17:15

（节假日、年末年初、慰灵日休息）

【交通指南】

〔公交巴士〕市外线89 系满线・那霸西高校前下车步行5分钟、

市外线56 浦添线・那霸西高校前下车步行5分钟、
市内线17 石岭（开南线）・小禄站下车步行8分钟
〔YUI RAIL（单轨电车）〕小禄站下车步行8分钟

●那霸市北保健中心

【地址】 那霸市古岛2-31-1

【开放时间】 星期一～星期五 8:30～17:15

（节假日、年末年初、慰灵日休息）

【交通指南】

〔公交巴士〕市内线 11 （安冈・宇荣原线）

那霸市立医院前下车步行7分钟

〔YUI RAIL（单轨电车）〕那霸市立医院前站下车步行5分钟

古波藏交流馆（古波蔵ふれあい館）

古波藏交流馆 ☎833-3621

这里是增进市民健康的场所，也是志愿者及地区居民的活动场所。

【地址】 那霸市古波藏4-7-7

【开放时间】 每天9:00～21:00

（节假日、年末年初、慰灵日休息）

【交通指南】

〔公交巴士〕市外线 34 37 38 39 45 50 51 53 83、

市内线 6 古波藏或红十字医院

那霸市保健所生活卫生课（那覇市保健所生活衛生課）

食品卫生组（食品衛生グループ）

那霸市保健所生活卫生课 ☎853-7963

FAX853-7965

2013年4月1日，随着那霸市升级成为核心市而开设了那霸市保健所。

如您有以下咨询事项，请先随时致电咨询或前来窗口咨询。

在那霸市内

- ① 想要经营餐饮店或咖啡店等
- ② 想要在地区活动日或义卖市场、学园祭等时经营餐饮设施
- ③ 想要运营配餐设施等
- ④ 想要咨询和联系食物中毒相关事宜
- ⑤ 想要对上述项目进行咨询或投诉
- ⑥ 想要咨询厨师、糕点卫生师执照申请或考试相关事宜

【地址】 那霸市与仪1-3-21

【受理时间】 星期一～星期五 8:30～17:15（节假日、慰灵日、年末年初休息）

※另外12:00～13:00期间为午休。

【交通指南】 〔公交巴士〕最近的巴士车站是“与仪十字路”巴士车站。

2路、14路、35路、40路、109路⇒在红十字医院前或那霸市民会馆附近的巴士车站下车
17路、30路、31路、55路、112路⇒在与仪公元前或神原中学校附近的巴士车站下车
30路、33路、34路、37路、38路、39路、41路、45路、46路、50路、51路、53路、54路、83路、
89路⇒那霸警察署前的巴士车站
（YUI RAIL（单轨电车））安里站下车 步行20分钟
※停车场车位有限，前来时请尽量利用公共交通。

【主页】<http://www.city.naha.okinawa.jp/kakuka/nahahokenjyo/>

医务药务环境组（医務薬務環境グループ）

那霸市保健所生活卫生课 ☎853-7963

FAX853-7965

2013年4月1日，随着那霸市升级成为核心市而开设了那霸市保健所。
如您有以下咨询事项，请随时致电咨询或前来窗口咨询。

在那霸市内

- ① 想要开理发美发厅、美容厅、诊所
- ② 想要经营旅馆和公共浴场
- ③ 想要经营娱乐场所（电影院及表演设施）
- ④ 想要进行大型大厦相关登记
- ⑤ 想要进行水道相关登记
- ⑥ 想要咨询温泉使用相关事宜
- ⑦ 想要开诊疗所、助产所、针灸等治疗保健所
- ⑧ 想要开药店及药妆店等
- ⑨ 想要从事医疗器械销售租赁业务
- ⑩ 想要进行剧毒品相关行业注册
- ⑪ 想要对上述项目进行咨询或投诉
- ⑫ 想要咨询洗衣店主执照申请及考试相关事宜
- ⑬ 想要申请医疗从业者执照、更换执照、补发执照等

【地址】 那霸市与仪1-3-21

【受理时间】 星期一～星期五 8:30～17:15（节假日、慰灵日、年末年初休息）
※另外12:00～13:00期间为午休。

【交通指南】 （公交巴士）最近的巴士车站是“与仪十字路”巴士车站。

2路、14路、35路、40路、109路⇒在红十字医院前或那霸市民会馆附近的巴士车站下车
17路、30路、31路、55路、112路⇒在与仪公元前或神原中学校附近的巴士车站下车
30路、33路、34路、37路、38路、39路、41路、45路、46路、50路、51路、53路、54路、83路、
89路⇒那霸警察署前的巴士车站
（YUI RAIL（单轨电车））安里站下车 步行20分钟
※停车场车位有限，前来时请尽量利用公共交通。

【主页】<http://www.city.naha.okinawa.jp/kakuka/nahahokenjyo/>

地方独立行政法人那霸市立医院（地方独立行政法人那霸市立病院）

地方独立行政法人那霸市立医院（总机） ☎884-5111

<http://www.nch.naha.okinawa.jp/>

本院作为地区核心医院，提供24小时急救、急性期医疗、高水平的检查和手术、专业治疗和住院医疗等各项服务，以提供高品质、放心安全的医疗服务为使命。另外本院还作为“地区医疗合作据点医院”，推进与地区医疗机构间的合作。平时患者在“经常就诊的医生”处接受诊断，如需接受高水平的检查、手术或住院时，本院则负责接收患者，进行职能分担。并且，本院获得“癌症诊疗合作据点医院”的认定，拥有癌症治疗的专业医生、工作人员以及精密诊断装置和治疗设备，开展最尖端的癌症治疗。

【地址】 那霸市古岛2-31-1

【交通指南】 （公交巴士）市内线 11路安冈宇荣原线 市立医院前

市外线 33路糸满西原线 市立医院前

（YUI RAIL（单轨电车））市立医院前站下车 ※有通道直通医院(7时～21时)

【主页地址】 <http://www.nch.naha.okinawa.jp/index.jsp>

【诊疗介绍】

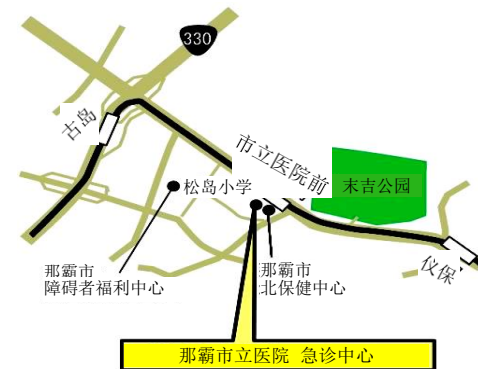
急诊中心（地下1楼急诊中心负责接待）

受理时间：平日工作时间以外(17:00～次日8:00)、休息日为24小时接诊

一般门诊（1楼综合接待处接待）

受理时间：平日8:30～16:00 ※各诊疗科室的时间有所不同。

停诊日：节假日、慰灵日(6月23日)、年末年初



	时 间 段	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
内 科	上午	○	○	○	○	○
	下午			予 紹		
儿 科	上午	○	○	○	○	○
	下午			予 紹		
外 科	上午	○	○	○	○	○
	下午			予 紹		
脑 神 经 外 科	上午	○	○	紹	○	○
	下午	予 紹	予 紹		予 紹	予 紹
皮 肤 科	上午	○	○	○	○	○
	下午		予 紹		予 紹	
妇 产 科	上午	○	○	○	○	○
	下午			予 紹		
耳 鼻 喉 科	上午	○	○		○	○
	下午	予 紹	予 紹		予 紹	
眼 科	上午	予 紹	予 紹	予 紹	检查	予 紹
	下午	予		予 紹		予
骨 科	上午			予 紹		
	下午			予 紹		
泌 尿 科	上午			予 紹		
	下午			予 紹		
齿 科 口 腔 外 科	上午			紹		
	下午			予		
○ ... 出诊		予 ... 有预约的患者		紹 ... 持有介绍函的患者		

因紧急手术或出差参加学会等，可能无法出诊。

※上述门诊安排表可能会发生变动，请从主页确认最新信息。

截至2013年4月1日的数据

无介绍函就诊（紹介状なく受診される場合は）

市立医院医事課 ☎884-5111(内线 146)

未持有其他医疗机构的介绍函（诊疗信息提供单）的初诊患者（在急诊中心接受诊疗的患者除外）除了需支付初诊费外，还要支付以下金额。详情请联系咨询医事课。

初诊时选定疗养费 2,000日元（含消费税）

定期健康检查（人間ドック）

健诊中心 预约专用免费热线：0120-784-155

建议每年接受1次全面健康检查，了解自己身体的健康状况。国民健康保险参保人在那霸市立医院接受定期健康检查时，使用特定健康检查或癌症检查的受诊券有可能享受费用优惠。关于特定健康检查或癌症筛查制度，请联系咨询市政厅的负责部门。

【市立医院健诊中心】

当天全面健康检查	星期一～星期五 31,500日元（含消费税）
脑部全面健康检查	星期一～星期五 35,000日元（含消费税）
当天全面健康检查＋脑部全面健康检查	星期一～星期五 52,500日元（含消费税）

其他健康检查（その他健診）

健诊中心 预约专用免费热线：0120-784-155

还提供特定健康检查、癌症筛查（肺癌、乳腺癌、大肠癌、子宫癌、胃癌）、协会健保生活习惯病预防检查等。

需要帮助时的咨询（困ったときのご相談は）

综合咨询中心 ☎884-5111(内线211)

市立医院还为患者及其亲属配置了专业社会工作者，就医疗费等经济问题、疗养生活方面的担心和烦恼、出院及转院时的问题、各种制度利用法等提供咨询服务。

第二意见门诊（セカンドオピニオン外来）

地区医疗合作室 ☎884-5111(内线293・107)

市立医院兼设有第二意见门诊，本院医生会根据其他医院的介绍函（诊疗信息提供单）以及检查结果等，提供诊断及治疗的意见。

⑤国民健康保险、养老金、税

国民健康保险（国民健康保険）

什么时候需要登记？（こんなときは届け出を）

国民健康保险课 ☎862-4262

以下情况下，需在事实发生日起14天内进行登记。

	这些情况	手续所需资料	受理方
参 加 国 民 健 康 保 险 时	从其他市町村迁入时	迁出证明	市 民 课 、 各 分 所 或 国 民 健 康 保 险 课
	退出单位健康保险时	健康保险资格丧失证明	
	子女出生时	亲子健康手册、印鉴	
	不再领取生活保障金时	决定停止保障通知书	
	外国人参保时	外国人登记证明或在留卡	
退 出 国 民 健 康 保 险 时	迁至其他市町村时	国民健康保险证	
	参加单位的健康保险时	国民健康保险证、单位健康保险的保险证 或健康保险资格取得证明	
	成为单位健康保险的被扶养人时		
	开始领取生活保障金时	国民健康保险证、决定开始保障通知书	
	国民健康保险的被保险人死亡时	国民健康保险证、死亡证明资料、印鉴	
其 他	那霸市内的住址变更时	国民健康保险证	
	户主或姓名变更时		
	拆分户或合并户时		
	遗失保险证时	身份证明资料、印鉴	
	就学原因定居其他地址时	国民健康保险证、学校在籍证明	
成为退職医疗制度的适用对象时		国民健康保险证、养老金证书	国民健康保险课

※登记时将进行本人确认，因此请携带能够证明是本人的资料（居民基本信息登记卡、护照、驾驶证等）。另外代理人代为申请时，请携带委托书和代理人本人证明资料。

●如参保申请迟延

- ① 国民健康保险税不是从申请参加国民健康保险之日起算，而是追溯至取得被保险人资格的当月进行缴纳。
- ② 申请日前的医疗费由个人全额承担（法定14天以内的申请期间除外）。

●如退出国民健康保险申请延迟

- ①如延迟提出丧失国民健康保险资格的申请，并使用国民健康保险的保险证就诊时，需要返还国民健康保险所承担的医疗费。

保险税（2012年）（保険税（平成24年度））

国民健康保険課 ☎862-4262

保险的年税额为医疗部分、支援部分与护理部分（40岁～64岁的人士）的合计额。医疗部分、支援部分和护理部分分开计算。

国民健康保険税（2012年）

国民健康保険税	医疗部分 （※1）	每户保险税额 =（1）+（2）+（3） ※征收限额：51万日元（2012年）	（1）人均个税	人均收入计算标准额×税率（9.70%）
			（2）人头税	参保人人数×18,200日元
			（3）户头税	每户25,400日元
	支援部分 （※2）	每户保险税额 =（1）+（2）+（3） ※征收限额：14万日元（2012年）	（1）人均个税	人均收入计算标准额×税率（1.59%）
			（2）人头税	参保人人数×3,300日元
			（3）户头税	每户5,300日元
	护理部分 （※3）	每户保险税额 =（1）+（2）+（3） ●征收限额：12万日元（2012年）	（1）人均个税	第二被保险人相关计算标准额×税率（1.56%）
			（2）人头税	第二被保险人人數×7,700日元
			（3）户头税	第二被保险人所属每户4,600日元

（※1）医疗部分：保险税的总额根据当年医疗费等的预计额决定。该医疗费等中保险税应承担的额度按照上述计算方法求出。

（※2）支援部分：为了支撑高龄老人医疗制度的运营，用保险税来支援其中的部分费用。保险税应支援的额度按照上述计算方法求出。

（※3）护理部分：已参加国民健康保险的40岁至64岁人士的护理保险费按照上述计算方法求出。

保险税的缴纳期限（保険税の納付期限）

国民健康保険課 ☎862-4262

各期	第1期	第2期	第3期	第4期	第5期	第6期	第7期	第8期	第9期	第10期
缴纳期限	6月25日	7月25日	8月25日	9月25日	10月25日	11月25日	12月25日	1月25日	2月25日	3月25日

※基本上缴纳期限为6月～3月的每月25日。但缴纳日遇节假日时，则顺延至下一工作日。

※如逾期不缴，将会寄出催促函。

保险税减额（保険税の減額）

国民健康保険課 ☎862-4262

针对收入低于国家规定收入水准的家庭，可以从保险税中人头税和户头税的合计额中减少保险税。但如未进行收入申报，则无法判断收入水平，因此无法享受减额优惠。请记得每年进行收入申报！

【申请减免】

如因灾害、失业、急病等难以缴纳保险税时，可以享受保险税减额或免除的优惠。但减免申请有受理期间限制，敬请注意。申请时可能需要提供能够证明灾害状况、最近收入状况和失业的资料等。由于每人的情况不同，建议及早咨询。详情请联系咨询保险税组。

2010年起新引进了国民健康保险税负担减轻政策，保证因裁员等而失业的失业人员也能支付与工作时相同程度的保险费来参加医疗保险。

新减额措施概要

- ① 关于以下非自发性失业人员的国民健康保险税，从失业时起至次年期间的保险税以工资收入的30%作为去年收入进行计算。
 - ・ 雇用保险特定领取资格者（破产、解雇等因企业主原因而退职的人员）
 - ・ 雇用保险的特定理由离职者（因雇用期间满等而离职的人员）
- ② 关于高额疗养等的收入分类判定等，也按照工资收入（去年）的30%实施。

保险给付（保険給付）

国民健康保险课 ☎862-4262

参加国民健康保险可享受以下保险支付。支付时效为2年，超过2年便无法申请支付。请尽早办理相关手续。另外某些费用不属于国民健康保险的支付对象范围，因此有关承担限额等详情，请联系咨询国民健康保险课。

●在医疗机构接受治疗时

被保险人患病或受伤时，可以在支持国民健康保险的医疗机构接受必要的治疗。请在医疗机构等的窗口出示接受治疗者的保险证。

如不出示保险证，或使用过期保险证接受治疗，将由个人承担全额费用。

＊因就业等参加了单位的健康保险时，无法使用国民健康保险证接受治疗，因此请向窗口出示单位的健康保险证。

●因交通事故或暴行而受伤时

因交通事故或受到他人暴行而受伤时，也可以出示国民健康保险证接受治疗，但相关医疗费可能需要由伤害保险或对方支付，因此请联系警察及伤害保险公司，并务必向国民健康保险课提交“第三方行为导致伤病申请”。

但经调停对方支付治疗费用后，可能无法使用国民健康保险，因此在接受对方提供治疗费用前请咨询国民健康保险课。

＊无证驾驶或酒驾时的交通事故以及打架导致受伤的情况不属于保险范围，个人需承担全部费用。

给付种类（給付の種類）

国民健康保险课 ☎862-4262

子女出生时	每人可获得分娩育儿一次性保险金39万日元（包括怀孕4个月以上的死产和流产。但需要提供医生证明），利用“产科医疗补偿制度”则每人可获得42万日元（但需要提供证明利用该制度的资料）。
-------	---

被保险人死亡时	向举办葬礼的人士（丧主等）支付2万5千日元的丧葬费。
支付了高额医疗费时	因住院等支付了超出个人承担限额的部分金额时，超出限额（根据收入和次数等有所不同）的部分可通过申请领取高额疗养费。由于需要进行计算等，早的话会在诊疗月的4个月后向申请人寄送申请说明的通知。
医疗费高难以支付时 （高额疗养资金贷款制度）	住院等的医疗费高难以支付时，该制度由国民健康保险代为垫付相当于高额疗养费的金额。但无特殊情况却滞缴保险费且要贷款的金额不到个人承担金额（疗养相关部分承担金额减去高额疗养费（以下简称“个人承担限额”））三分之一时不得享受该制度。
住院费及治疗费高担心无法支付时 （限额适用认定证）	如住院费和门诊费较高，只要事先进行了限额适用认定证的申请并领取了认定证，在医疗机构支付费用时向窗口出示该证，个人承担部分则不会超过限额。（以前该项制度仅适用住院的情况，2012年4月1日起门诊也可适用该制度）
住院餐费减额 （标准承担额认定证）	住院期间的餐费为个人承担（每餐260日元），但非居民税纳税户成员或70岁以上低收入户成员等可通过申请获得减额认定，减少个人承担额。（请在支付前领取）
在海外接受治疗时 （申请资料为规定格式，出国前请前来领取）	在海外因生病或受伤接受治疗时，回国后提交必要资料并获得认可后，可以领取海外疗养费。前往海外时请携带国民健康保险指定的诊疗内容明细书（国民健康保险窗口提供）等。（已获得相当于日本国内的保险赔付、出于治疗目的前往海外等情况不属于保险范围）
因灾害等难以支付医疗费时 （部分承担金额减免制度）	因灾害等收入一时减少、难以支付医疗费时，该制度可在个人承担限额范围内免除或减少个人承担部分，原则上免除或减少3个月内的个人承担部分。（东日本大地震的避难者也可进行申请认定）
退职者医疗制度	属于厚生养老金、各种互助组合等的老年（退职）养老金领取者且参加厚生养老金等年限超过20年（或40岁以后参加年限超过10年）的人士，以及不适用于老年医疗保险的人士可享受退职者医疗制度。其扶养亲属也可享受该制度。
针灸、按摩、推拿指压保健治疗使用券	接受针灸、按摩、推拿等保健治疗时，提供部分保健治疗费用补助。每次提供800日元补助，每人最多领取7张（但限在预算范围内领取）。申请时可能会详细了解您的症状。

国民养老金（国民年金）

国民养老金(国民年金)

您好(Haisai)市民课国民养老金组 ☎861-6901

国民养老金是国家运营的一项制度，帮助人们在年老时或万一因疾病、受伤等留下障碍时以及丧失重要谋生手段时可以领取养老金来生活。20岁以上60岁以下居住在日本的所有人士需要参加以下3种养老金中的任一种。

【被保险人种类】

- ①第一被保险人 自营业主、农林业、自由职业、无业人士及其配偶、学生等
- ②第二被保险人 参加厚生养老金及互助组合的人士
- ③第三被保险人 第二被保险人所扶养的妻子或丈夫

【自愿参加养老金的人士（总厅您好(Haisai)市民课国民养老金组受理）】

- ① 在日本国内拥有住所的60岁以上65岁以下的人士
- ② 在海外居住的20岁以上65岁以下拥有日本国籍的人士
- ③ 1965年4月1日前出生且不符合领取老年基础养老金条件的65岁至70岁以下的人士

申请（届出について）

您好(Haisai)市民课国民养老金组 ☎861-6901

所需资料等详情请联系咨询您好(Haisai)市民课国民养老金组。

这些情况	所需资料	受理方
满20岁未参加厚生养老金等时	印鉴（代理人前来办理时还需提供委托书）	您好(Haisai)市民课国民养老金组 ・各分所
参加厚生养老金和互助组合时	请向工作单位咨询	工作单位
退出厚生养老金和互助组合时	资格丧失证明、退職辞退书、任意继续保险证等	您好(Haisai)市民课国民养老金组 ・各分所
配偶者（第二被保险人）不再履行扶养义务时	能够了解解除扶养关系日期的资料	
养老金领取者地址变更时	印鉴、养老金证书	新地址养老金事务窗口或养老金事务所
养老金领取者死亡时	印鉴（其他资料请联系咨询您好(Haisai)市民课国民养老金组）	您好(Haisai)市民课国民养老金组或养老金事务所

保险费（2013年）（保険料（平成25年度））

您好(Haisai)市民课国民养老金组 ☎861-6901

【保险费】 每月 15,040日元 与年龄和收入等无关，为定额。

【附加保险费】 每月 400日元

如缴纳附加保险费，可领取的养老金为老年基础养老金加上200日元x缴纳月数的附加养老金。（*第二被保险人和第三被保险人或参加国民养老金基金的人士以及获得国民养老金保险费免除认定的人士不得参加附加养老金）

※加入时不可从申请日追溯。

保险费的缴纳（保険料の納付について）

您好(Haisai)市民课国民养老金组 ☎861-6901

可通过日本养老金机构寄来的缴纳通知书或银行转帐（或信用卡）进行缴纳。通过缴纳通知书方式可在金融机构、邮局或便利店（罗森（Lawson）、全家（FamilyMart）、Cocostore）进行缴纳。关于缴纳通知书支付、银行转帐、缴纳确认等请联系咨询那霸养老金事务所（TEL. 855-1122）。

保险费的免除（保険料の免除について）

您好(Haisai)市民课国民养老金组 ☎861-6901

○因经济原因难以缴纳时，可通过申请免除保险费的免除制度（全额或部分）。

○年轻人缴纳暂缓制度：30岁以下的人士，不论户主收入多少，根据其本人及配偶者收入可暂缓缴纳。

※获得全额免除、年轻人缴纳暂缓认定的人士，如事先在申请书中注明要求，次年以后无需重新申请也可视为继续申请，并接受审查。但因失业等原因而获得认定的人士以及获得部分免除认定的人士需要每年进行申请。

○学生还可享受暂缓缴纳的学生缴纳特例制度。※请每年在您好(Haisai)市民课国民养老金组进行申请。

给付（給付について）

您好(Haisai)市民课国民养老金组 ☎861-6901

尽管养老金参保人有权领取养老金，但不申请则不会自动给付。给付有各种资格条件限制。详情请联系咨询您好(Haisai)市民课国民养老金组。

老年基础养老金	根据缴纳保险费的期间（包括厚生养老金及互助组合的期间）和免除期间、缴纳特例期间等，缴纳25年（300个月）以上的人士满65岁后可以领取养老金。※也可从60岁开始提前领取，也可从66岁以后延后领取。
障碍基础养老金	参保人患有国民养老金法规定的障碍（1级和2级）时可以领取。（原则上需在65岁前申请领取。）针对20岁以前的障碍，有20岁前障碍养老金制度。
遗属基础养老金	参加国民养老金的人士，或符合老年基础养老金领取资格的人士死亡时，由该人抚养的有子女的妻子或其子女可以领取。※子女为18岁以下（满18岁后第一个3月31日前，子女患有障碍则为20岁以下）。
丧夫者养老金	有领取老年基础养老金资格的丈夫未领取养老金便死亡时，其妻子（婚姻期间超过10年）在60岁至65岁期间可以领取养老金。
死亡一次性养老金	作为第一被保险人缴纳3年以上保险费的人士，未领取基础养老金便死亡时，其遗属可以领取养老金。

特殊障碍给付金（特別障害給付金）

您好(Haisai)市民课国民养老金组 ☎861-6901

【对象】 1991年3月以前为学生而属于国民养老金任意加入对象的人士，或1986年3月以前为厚生养老金或互助组合等参保人的配偶而属于国民养老金任意加入对象的人士，其初诊日在未任意加入期间内，且障碍程度符合障碍基础养老金1级或2级规定的人士

【给付金额】 每月 1级49,500日元 2级39,600日元（2013年）

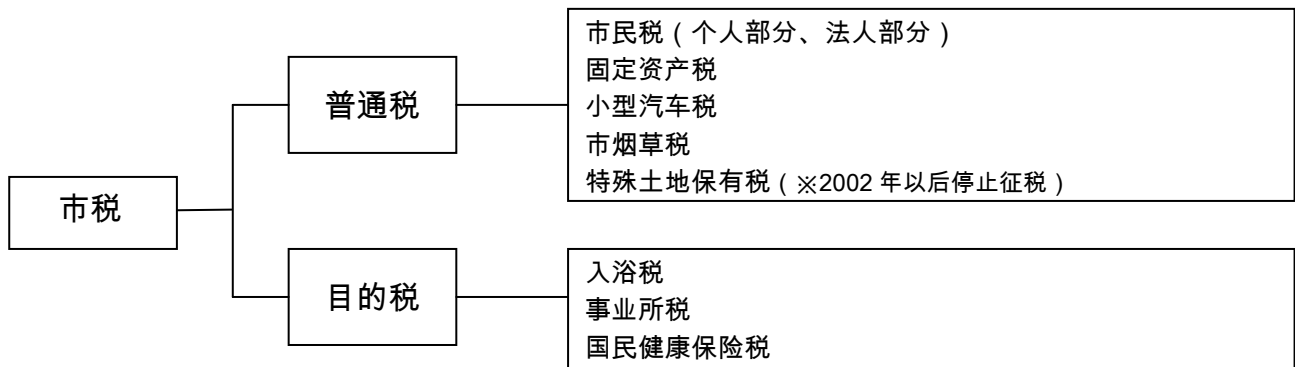
※从申请领取的次月开始给付，因此请尽早咨询。

税（税）

市税种类（市税の種類）

税制课 ☎862-9903

支撑那霸市财政的，便是各位市民所缴纳的市民税和固定资产税等市税。市税用来完善公共设施、充实福利服务、完善生活环境等。那霸市征收的市税如下所示。



【普通税】税金用途未定，可以充作各项工作费用的税金。

【目的税】法律规定有税金用途的税金。

市民税（个人部分）（市民税（個人分））

市民税课 ☎861-3328

【市民税纳税人（纳税义务人）】

当年1月1日在那霸市内有住所、收入达到一定标准的人士需缴纳人均个税和人头税。另外不居住在那霸市内，但在那霸市内拥有事业所、营业所、房屋的人士也需缴纳人头税。

【税额】 均摊的人头税和根据收入计算的人均个税合计额为年税额。

人头税	人均个税（一般按照以下方法进行计算）
4,000日元 / 年（市3,000日元、县1,000日元）	$\text{征税收入金额} \times \text{税率} - \text{税额扣除} = \text{人均个税}$ （※征税收入金额＝ 收入金额 － 收入扣除额）

市民税（个人部分）申报（市民税（個人分）の申告）

市民税课 ☎861-3328

●需要进行税收申报的人士如下所示。但已向税务署提交了确定申报书的人无需进行申报。

1. 去年全年有收入的人士

（仅限当年1月1日在那霸市内有所在住所或居住的人士。以下2、3项相同）

※所得＝收入金额－必要经费

2. 去年全年无职业无收入，但参加那霸市国民健康保险的人士

3. 因申请各类公共给付金等而需要收入证明、扶养证明等的人士

（证明从6月开始发行）

4. 当年1月1日住所在那霸市外，在那霸市内拥有事务所、事业所或房屋的人士

※以下人士无需进行税收申报。

① 工作单位向那霸市提交了工资支付报告书、且工资收入以外无收入的人士

③ 除了公共养老金等收入外无收入的人士

但希望同时享受扶养扣除等各项扣除制度的人士请进行申报。

固定资产税（固定資産税）

资产税课 ☎862-5320

【固定资产税纳税人（纳税义务人）】

每年1月1日在那霸市内拥有土地、房屋、折旧资产等固定资产的人士

【税额】

土地、房屋、折旧资产的征税标准额的合计×税率（1.4%）

【免税点】

所拥有的各固定资产的征税标准额合计低于以下金额时，不征收固定资产税。

① 土地30万日元 ② 房屋20万日元 ③ 折旧资产150万日元

※拆除房屋时请向资产税课提交房屋拆除申请。

那霸市固定资产评估审查委员会（那霸市固定資産評価審査委員会）

税制课 ☎862-9903

如对登记在固定资产征税登记簿中的价格表示不服，可在价格等已登记在固定资产征税登记簿中并公开之日起至收到纳税通知书日后60天内，向固定资产评估审查委员会提出审查申请。

小型汽车税（軽自動車税）

纳税课 ☎861-6902

税制课 ☎862-9903

【轻型汽车税纳税人（纳税义务人）】

每年4月1日时在那霸市内拥有摩托车及轻型汽车等的人士需要纳税。轻型汽车税不同于与汽车税，并非按月支付。但身体障碍者本人所有的、或身体障碍者所使用的轻型汽车等符合一定条件时，可通过申请减免轻型汽车税。

※“轻型汽车税”也可通过便利店缴纳。

市税缴纳期限（市税の納期限）

纳税课 ☎861-6902

缴纳期如遇节假日，则顺延至下一个工作日。

※下表中的缴纳期限为 2013 年的安排，各年的缴纳期限会有所不同。

	4 月	5 月	6 月	7 月
市、县民税 （普通征收部分）			1 期	
固定资产税	1 期			2 期
轻型汽车税		全期		
	8 月	9 月	10 月	11 月
市、县民税 （普通征收部分）	2 期		3 期	
固定资产税				
轻型汽车税				
	12 月	1 月	2 月	3 月
市、县民税 （普通征收部分）		4 期		
固定资产税	3 期		4 期	
轻型汽车税				

市税的缴纳（市税の納付について）

纳税课 ☎861-6902

●请在以下纳税地点缴纳市税。

【受理的金融机构】

琉球银行 KOZA 信用金库 商工组合中央金库那霸分行 冲绳银行 冲绳县劳动金库 瑞穗银行
冲绳海邦银行 冲绳县农业协同组合 邮政银行 ・ 邮局

在便利店缴纳（コンビニエンスストアでの納付について）

纳税课 ☎861-6902

●2012年起也可在以下便利店缴纳市税。

【可以缴纳的便利店】

全家 (FamilyMart)、罗森 (Lawson)、Cocostore、7-11 (7-Eleven)、Daily-Yamazaki、Yamazaki-DailyStore、CircleK、MINISTOP、SUNKUS、Three-F、COMMUNITY STORE、Poplar、生活彩家、生活HOUSE、Three-Eight、Every-One、Seicomart、Super北海道、Saveon、大荣、Yamazaki Special Partner Shop、MMK设置店、HASEGAWA STORE

截至2013年4月1日的数据

※纳税通知单左下部分印有便利店纳税用条码，在便利店缴纳时，每份纳税通知单的最高限额为30万日元。

※以下缴纳通知书无法在便利店进行缴纳。

- ①超过税费缴纳期限的纳税通知书
- ② 未印有条码的纳税通知书
- ③ 条码部分有污损的纳税通知书

※超过缴纳期限无法在便利店缴纳的纳税通知书，可在过期后1个月内在上述的金融机构（邮政银行和邮局除外）进行缴纳。过期超过1个月的纳税通知书只能在指定金融机构琉球银行进行缴纳。

银行转帐（口座振替について）

纳税课 ☎861-6902

●账户转账

账户转账非常便捷，可以省下前往金融机构的时间，也不会忘记缴纳。

请至以下金融机构受理窗口申请办理。

【账户转账收据】

市税账户转账收据按照以下方式，每年寄送1次。

税目	收据寄送时期	记载期间
市县民税 固定资产 税	2014年1月中旬	2012年4期缴纳 部分、2013年全 期预付・1期～3 期缴纳部分
轻型汽车 税	2013年6月中旬	2013年缴纳部分

可缴纳税项	市县民税（普通征收部分） 固定资产税 轻型汽车税
受理金融机构	・琉球银行 ・冲绳银行 ・冲绳海邦银行 ・冲绳县农业协同组合 ・KOZA信用金库 ・冲绳县劳动金库 ・瑞穗银行（仅限那霸分行账户） ・邮政银行（邮局）
所需资料	・存折 ・账户登记印鉴 ・纳税通知书或收据
转账日期	在各期的缴纳期限日转账。全期预付的转账日为第1期的缴纳期限日。
转账开始	从申请到开始转账约需1个月的时间，因此请在转账日1个月前开始申请办理。

⑥教育

入园和入学（入园 ・ 入学）

入园和入学（入园 ・ 入学）

市立幼儿园 儿童政策课 ☎861-2110
市立小学和中学 学务课 ☎917-3505

【市立幼儿园】

每年11月上旬会向相关幼儿（满5岁）的监护人寄送介绍明信片。请在11月下旬左右与幼儿一同前往希望入园的幼儿园办理入园手续。办理手续时请携带收到的介绍明信片和印鉴。

因从那霸市外迁入而没有介绍明信片的人士，请携带好居民票誊本和印鉴，与幼儿一同前往希望入园的幼儿园直接进行申请。

【市立小学和中学】

每年1月末会向相关儿童学生的监护人寄送就学（入学）通知书。随时向3月24日前迁入那霸市的儿童寄送就学通知书。3月25日以后迁入那霸市以及在那霸市内迁居的儿童，请至那霸市教育委员会办理手续。另外只有符合指定学校变更许可标准时，才能变更指定的学校。

针对中小学入学前的儿童实施邻校选择制度（申请截止10月末）。详情请浏览以下主页。

【主页地址】

<http://www.city.naha.okinawa.jp/kakuka/kyouikugakumu/>

迁入（転入）

市立幼儿园 儿童政策课 ☎861-2110
市立小学和中学 学务课 ☎917-3505

【市立幼儿园】

因从那霸市外迁入那霸市内等而希望中途入园的幼儿，请事先联系希望入园的幼儿园办理手续。需要准备的资料与上述申请入园时相同。

【市立小学和中学】

在您好(Haisai)市民课进行居民登记后可以领取“指定校通知书”。请直接向指定学校提交从前一个学校转校时的资料和“指定校通知书”，并办理相关手续。

转校（那霸市外）（転校（市外））

市立幼儿园 儿童政策课 ☎861-2110
市立小学和中学 学务课 ☎917-3505

转到那霸市外的学校时，请联系咨询迁往地市町村。请务必从现在上学的中小学领取转校资料。

学费援助（学資の援助）

关于市立幼儿园 儿童政策课 ☎861-2110
关于市立小学和中学 学务课 ☎917-3505

【幼儿园保育费的减免】

针对生活保障金领取户、非市民税纳税户、寄养于养父母家中上幼儿园的儿童，提供免除部分市立幼儿园保育费的优惠。

※市立幼儿园的幼儿可以享受入园奖励金。（有市民税人均个税的限制）

【就学援助费的支付】

针对因经济原因而无法上学的中小學生，将向其监护人提供学校配餐费、学习用品费、修学旅行费、医疗费等援助。详情请联系咨询学务课。

那霸市育英会贷款学生征集（那霸市育英会貸与生の募集）

公益财团法人 那霸市育英会 ☎851-8891

【征集期间】 每年4月份

【贷款金额】 县内3万日元 / 月、县外5万日元 / 月

【报名资格】 符合以下所有条件者：连续在冲绳县居住1年以上的人士的子女，就读于学校教育法规定的大学（包括研究生院级短期大学）、高等专科学校（4、5年学制）、专修学校（仅限专业课程），品学兼优且确认入学后难以支付学费的学生

⑦国际交流、男女共同参与、NPO 活动和志愿

国际交流和男女共同参与（国 際 交 流 ・ 男 女 参 画）

那霸女性中心（なは女性センター）

那霸女性中心 ☎951-3203

FAX 951-3204

为了建设男女平等的多彩社会，帮助女性和男性分别参与社会 and 实现自立，那霸女性中心正开展各项业务。居住在那霸市内或在那霸市内上班、上学的所有人士均可利用。

【地址】 那霸市铭苅2-3-1 新都心铭苅行政大楼1楼

【开放时间】 星期一～星期五9：00～21：00、
星期六9：00～17：00

（星期日、节日、慰灵日、年末年初时休息）

【交通指南】（YUI RAIL（单轨电车））距离古岛站步行约10分钟
（那霸巴士）10路牧志新都心线
铭苅行政大楼前下车

【主页地址】

<http://www.city.naha.okinawa.jp/kakuka/heiwadanjyo/center/jyosei.html>

●那霸女性中心讲座

举办有关女性问题的讲座以及帮助她们从生活中振作起来的各种讲座。有关临时保育（2岁以上幼儿）以及手语翻译事宜请事先咨询，并在指定日期前进行申请。

●学习室和图书等的借用

免费向学习女性相关各问题的学校小组出借学习室。同时还提供图书、男女共同参与启蒙用DVD等的租赁服务。在此还可以阅览各种资料。

【学习室的使用（申请方法）】

从使用日期的前一个月第一天开始受理申请（上午9时会抽签决定申请顺序）。请向那霸女性中心提交使用许可申请书。

（借用时间）※包括从准备工作到后续整理的时间。

星期一～星期五 上午 9：00～12：00

下午 13：00～16：30

晚间 17：00～20：30

星期六 上午和下午与上述规定相同

※晚间不提供借用服务。

（使用时的注意事项）

- 不得用于营利目的。
- 不得转让和转借设施的使用权。
- 当违反设施使用目的或使用条件时，将取消批准。

那霸市国际交流市民会（那覇市国際交流市民の会）

和平交流和男女参与课 ☎861-5195

那霸市与夏威夷的檀香山市（美利坚合众国）、圣文森市（巴西）、福州市（中国）、日南市（宫崎县）、川崎市（神奈川县）是姐妹友好城市。

以此为契机而成立了交流团体“那霸市国际交流市民会”，任何市民都可参加，目的是促进富于国际性的人才培养和充满活力的地区社会建设。有兴趣的市民请务必加入我们。

会员注册为综合会员，还有下述专业分会。

【专业分会】檀香山分会、圣文森分会

福州分会 日南分会 川崎分会

【会费】（个人）每份 年额 2,000日元、
（团体）每份 年额10,000日元

【主页地址】

http://www.city.naha.okinawa.jp/somu/heiwa/kk_siminnokai/

NPO 和志愿者活动（NPO・ボランティア活動）

那霸市NPO活动支援中心（那覇市NPO活動支援センター）

城市规划协调推进课 ☎861-3846

那霸市 NPO 活动支援中心 ☎861-5024

●那霸市 NPO 活动支援中心

那霸市NPO活动支援中心是 为“市民自发的、不以营利为目的的社会贡献活动”提供支援的设施，致力于提供技术、资金、信息和物资援助。

【地址】那霸市牧志3-2-10 文化TENBUSU馆3楼

【开放时间】9:00~22:00

闭馆日：每月第4个星期三的 17:30~22:00、年末年初 12/29~1/3

【主页地址】 <http://www.naha-npo.jp/>

●公益信托“那霸市 NOP 活动支援基金”

主要针对面向那霸市民开展社会贡献活动的市民活动团体提供补助。

【补助金额】（软件部分）上限 50 万日元

（硬件部门）上限 200 万日元

【征集期间】 4 月征集，6 月公开方案计划和审查会

【事业实施】 （软件部分）7 月～3 月

（硬件部门）在申请的次年实施

那霸市志愿者和市民活动中心（那霸市ボランティア・市民活動センタ）

那霸市社会福利协议会 ☎857-7766

●那霸市志愿者和市民活动中心（TEL. 857-7766 / FAX. 857-6052）

希望参加志愿者活动的人士、希望接受志愿者援助的人士敬请咨询本协议会。

【受理时间】星期一～星期五 8：30～17：00

【主页地址】www.nahasyakyo.org

●开放以下2处作为志愿者活动的据点。请用作集会、交流和信息交换的平台。

①那霸市金城志愿者中心

（金城3-5-4 那霸市综合福利中心地下1楼）

【开放时间】星期一～星期六 19：00～22：00（星期日、节日和年末年初休息）

②志愿者沙龙真和志

（寄宫2-32-1 真和志行政大楼2楼）

【开放时间】10：00～22：00（节日和年末年初休息）

⑧学习和休闲

文化和教养（文 化・教 養）

那霸市立图书馆（那霸市立図書館）

中央图书馆	☎917-3449
牧志站前星空图书馆	☎917-3450
小禄南图书馆	☎917-3451
首里图书馆	☎917-3452
若狭图书馆	☎917-3453
石岭图书馆	☎917-3454
繁多川图书馆	☎917-3455

那霸市内共有7所图书馆，分别是中央图书馆、牧志站前星空图书馆、小禄南图书馆、首里图书馆、若狭图书馆、石岭图书馆和繁多川图书馆。居住在那霸市内的人士或在那霸市内上班上学的人士，任何人都能享受图书借阅服务。外借的图书请返还至各图书馆或还书点（设置于总行政大楼、铭苧行政大楼、首里分所、真和志分所、小禄分所以及市立医院大厅）。

【开放时间】

平日 上午9时30分～下午7时

星期六 上午9时30分～下午6时

星期日 上午9时30分～下午5时

（中央图书馆和繁多川图书馆开放至下午6时）

【闭馆日】

●定期闭馆日

星期一：中央图书馆、小禄南图书馆、若狭图书馆、石岭图书馆（如遇节日则次日也闭馆。但中央图书馆次日开馆）

星期五：牧志站前星空图书馆、首里图书馆、繁多川图书馆（如遇节日则前一天也闭馆）

●节日法规定的节日

但11月3日（文化日）会临时闭馆

●慰灵日（6/23）

●年末年初（12/28～1/4）

●馆内整理日

第3个星期三（为馆内整理日，但8月的第3个星期三会临时开馆）

●特别整理期间（全年15天以内）

【外借数量】 书本、杂志、录影带 / 2周内可以阅读的数量，录像带、CD、DVD / 2张

【外借期间】 书本、杂志、录影带 / 2周，录像带、CD、DVD / 1周

【主页地址】

<http://www.edu.city.naha.okinawa.jp/lib/>

【预约】 书籍和杂志 / 最多30册，录像带、CD和DVD / 最多2张

※也可通过互联网或藏书搜索终端进行预约。详情请联系咨询各图书馆。

【故事会和上映会（各图书馆）】

各图书馆会定期举办“故事会”，朗读连环画剧或小人书等。另外图书馆也会举办上映会。故事会和上映会均为免费。详情请联系咨询各图书馆。

【藏书搜索 / 查询服务（各图书馆）】

各图书馆内设置有藏书搜索终端，可以搜索整个市立图书馆的图书资料。另外还针对读者希望调查的事宜或疑问等提供相关资料和信息。

【团体借阅服务（各图书馆）】

向那霸市内的社会教育相关团体等提供图书借阅服务（100册 / 1个月）。

【互联网服务（各图书馆）】

每人可以免费使用30分钟的互联网。

【16mm电影胶片和电影放映机的借用服务（中央图书馆）】

向学校、社会教育相关团体和小组等免费提供借用服务。

其他那霸市内图书馆（その他の市内の図書館）

●冲绳县立图书馆（TEL. 834-1218 / FAX. 834-8157）

位于与仪公园旁，现在藏书量约为51万8千册。拥有着县内最为充实的冲绳资料。只要是居住在冲绳县的人士，都能享受免费借阅服务。

●冲绳盲文图书馆（TEL. 866-0222）

面向视力障碍人士提供盲文图书或录音图书（录影带图书、CD图书）提供借阅服务。此外还提供盲文翻译和音译个人服务、面对面朗读等服务。

那霸市民会馆（那霸市民会館）

那霸市民会馆 ☎855-5081

那霸市民会馆是一所多功能文化设施，由大厅和中厅以及日式房间、会议室及其附属设施构成。

【地址】 那霸市寄宫1-2-1

【开放时间】 9:00~22:00

（每周二、年末年初休息）

【使用费用】 根据使用时间有所不同。请直接联系咨询那霸市民会馆。

【主页地址】

<http://www.city.naha.okinawa.jp/kaikan/>

Palette 市民剧场（パレット市民劇場）

Palette 市民剧场 ☎869-4880

Palette市民剧场在大力广泛推广音乐、舞蹈和戏剧等舞台艺术活动的同时，还努力为市民文化创造活动提供支援，不断提升市民的生活水平。

【地址】 那霸市久茂地1-1-1 Palette久茂地9楼

【开放时间】 9:00~22:00（每周二和年末年初休息）

【使用费用】 因使用时间和入场费用而异。请直接联系咨询Palette市民剧场。

【主页地址】

<http://www.palette-kumoji.co.jp/naha/gekijo/>

那霸市民艺廊（那霸市民ギャラリー）

那霸市民艺廊 ☎867-7663

位于Palette久茂地6楼的展示空间。可用来展示照片、绘画及工艺作品等，是一处展示平台。展厅有3间，可以相互组合形成2个展厅或1个大展厅使用。

【开放时间】 10:00~19:00 星期日营业至17:00（每周一和年末年初休息）

【使用费用】 费用因使用的展厅而异。请直接联系咨询那霸市民艺廊。

【主页地址】

<http://www.palette-kumoji.co.jp/naha/gallery/>

那霸市传统工艺馆（那霸市伝統工芸館）

那霸市传统工艺馆 ☎868-7866

这里汇聚了那霸的传统工艺（壶屋烧陶器、琉球漆器、首里织、琉球红型、琉球玻璃）。另外还会随时举办工艺体验教室。欢迎垂询。

【地址】 那霸市牧志3-2-10 TENBUSU那霸2楼

【开馆时间】 9:00~20:00

（12月31日、1月1日休息）

【参观费用(特别展示室)】

成人 300日元、高中生 200日元、中小學生 100日元 ※体验工房可免费入场参观。体验费用为2,500日元～

【主页地址】 <http://www.kogeikan.jp/>

那霸市立壶屋烧陶器博物馆（那霸市立壺屋焼物博物館）

那霸市立壶屋烧陶器博物馆 ☎862-3761

壶屋地区自古便是冲绳陶业的中心，一直繁荣至今，那霸市立壶屋烧陶器博物馆是位于壶屋地区的陶器博物馆。

【地址】 那霸市壶屋1-9-32

【开放时间】 10:00～18:00 入馆截止至17:30。

【休馆日】 星期一（国民节日或五月黄金周期间开馆）、年末年初(12月28日～1月4日)、资料整理期间(每年1次，约1周时间)

【参观费用】 普通 315日元、高中生和大学生 210日元、中学生及以下儿童 105日元

※那霸市内的小中高生可免费参观。居住在那霸市内65岁以上老人可以享受5折优惠。此外还有其他各种优惠。

【主页地址】

<http://www.edu.city.naha.okinawa.jp/tsuboya/>

那霸市历史博物馆（那霸市歴史博物館）

那霸市历史博物馆 ☎869-5266

那霸市历史博物馆展示有国宝尚家相关资料，以及与那霸市颇有渊源的人士所捐赠的各种美术工艺品及历史资料，向观众介绍首里和那霸的历史与文化。另外还会随时举办各主题的企划展。

【地址】 那霸市久茂地1-1-1 Palette久茂地4楼

【开馆时间】 10:00～19:00

【闭馆日】 星期四（临时开馆的情况除外）、年末年初（12月28日～1月4日）※因更换展示品等会临时闭馆。

【参观费用】 成人 300日元、高中生和大学生 200日元、中小學生 100日元

※65岁以上的那霸市民和使用YUI RAIL（单轨电车）乘车券的人士可享受折扣优惠

※持有身体障碍者手册的人士及其陪同人员可免费参观

【主页地址】 <http://www.rekishi-archive.city.naha.okinawa.jp/>

<世界遗产>国家指定特别名胜 识名园（<世界遺産>国指定特別名勝 識名園）

文化财课 ☎917-3501

识名园管理事务所 ☎855-5936

识名园是琉球国王尚家的别墅，属于国家指定特别名胜，其特征在于“回游式庭园”，游人可以绕着水池周围缓步而行，享受移步换景的秒妙趣。

【地址】 字真地421-7

【参观时间】 9:00～18:00（17:30停止入场）※10月～3月营业至17:30（17:00停止入场）

星期三为休园日（如遇休息日则顺延至次日）

【参观费用】 400日元、中学生以下 200日元

<世界遗产>国家指定史迹 玉陵（<世界遺産>国指定史跡 玉陵）

文化财课 ☎917-3501

玉陵奉日元馆 ☎885-2861

玉陵（TAMAUDOUN）是第二尚氏王统的陵墓，尚真王为迁葬父亲尚元王的遗骨于1501年修建而成。

【地址】 首里金城町1-3

【参观时间】 9:00~18:00（17:30停止入场） 全年无休

【参观费用】 300日元、中学生及以下 150日元

漫湖水鸟和湿地中心（漫湖水鳥・湿地センター）

漫湖水鸟和湿地中心 ☎840-5121

漫湖是重要的世界级候鸟迁徙中转站和越冬地，是日本国内第11个登记在拉姆萨尔公约（《关于特别是作为水禽栖息地的国际重要湿地公约》）中的湿地。这里作为推进水鸟保护和湿地保护的据点，拥有着展厅、多功能室、观察展望室等。

【地址】 丰见城市字丰见城982番地

【开放时间】 9:00~17:00 ※星期一（如遇休息日则顺延至次日）和年末年初休息

【入馆费用】 免费

【主页地址】

<http://www.manko-mizudori.net/>

※漫湖水鸟和湿地中心是由环境省、冲绳县、那霸市、丰见城市共同运营的设施。

那霸市立森林之家 MINMIN（那霸市立森の家みんな）

森林之家 MINMIN ☎882-3195

森林之家MINMIN有效利用了末吉公园的自然环境，是一处供儿童体验自然和社会的设施。

【地址】 那霸市首里仪保町4-79-8

【开放时间】 9:00~21:00 ※如需住宿会相应调整。（星期二和年末年初休息）

【可以使用的人士】 儿童团（需要领队）或青少年成长相关人士（8人以上团体）

【使用手续】

（受理期间）使用前3个月至使用前7天（※那霸市外的人士请提前2个月）

（受理时间）9:00~18:00（12:00~13:00时段除外）

（受理地点）森林之家MINMIN事务所（※不通过电话受理）

【使用费用】 根据是否住宿，费用有所不同。敬请垂询。

【主页地址】

<http://www.city.naha.okinawa.jp/kakuka/kyouikuikuseika/minmin/top.html>

蝴蝶花园（ちょうちょガーデン）

公园管理课 ☎951-3239

那霸市致力于培养丰富的人性、建设人与小动物共生的城市环境，而蝴蝶花园正是其中的示范设施，园内饲养大帛斑蝶。园内除了展示蝴蝶食草（爬森藤）、蜜源花草、栖木和题板外，游客还可以观察到蝴蝶幼虫饲养室、闪着金色光辉的蝶蛹等。

终身学习（生涯学习）

市立公民馆（市立公民館）

那霸市有7个市立公民馆，分别是中央公民馆、小禄南公民馆、首里公民馆、若狭公民馆、石岭公民馆、繁多川公民馆和牧志站前星空公民馆，各公民馆内会举办市民讲座、家庭教育班、成人讲座、少年教室、亲子交流教室等，是各位市民开展终身学习的平台。

另外公民馆还是小组等用来学习和开展文化活动的平台。使用申请从使用前一个月的第一天开始受理。详情请联系咨询各公民馆。

【开放时间】9:00~22:00（节日、慰灵日〔6月23日〕和年末年初〔12月29日~1月3日〕休息）

中央公民馆（寄宫1-2-15）	大厅、会议室	☎917-3442
小禄南公民馆（高良2-7-1）	大厅、研修室、会议室、日式房间、实习室、视听室、儿童图书室、团体联系室	☎917-3444
首里公民馆（首里当藏町2-8-2）	大厅、会议室、中会议室、视听室、儿童室、日式房间、料理室、展示室、团体室	☎917-3445
若狭公民馆（若狭2-12-1）	大厅、研修室、日式房间、实习室	☎917-3446
石岭公民馆（首里石岭町2-70-9）	大厅、学习室、日式房间、实习室	☎917-3447
繁多川公民馆（繁多川4-1-38）	大厅、研修室、日式房间、实习室	☎917-3448
牧志站前星空公民馆（安里2-1-1 Saion广场3楼）	天文馆、大厅、学习室、实习室、电脑室、工作室、日式房间	☎917-3443

● 公民馆使用费用一览表（每小时的金额）※如使用时间不满1小时，按1小时计算。

公民馆名称	分类	使用费用（日元）	
		场地费	空调费
中央公民馆	大厅	930	300
	会议室	160	100
小禄南公民馆	大厅	930	300
	中研修室	320	100
	视听室	400	100
	日式房间	240	100
	小会议室A	240	100
	小会议室B	240	100
	儿童图书馆	160	100
	实习室	320	100
	团体联系室	160	100
首里公民馆	大厅	930	300
	视听室	480	100
	会议室	480	100
	中会议室	320	100
	儿童室	240	100
	展示室	930	300
	日式房间	400	100
	料理室	320	100
	团体室	160	100
若狭公民馆	大厅	930	300
	第1研修室	400	100
	第2研修室	240	100

公民馆名称	分类	使用费用（日元）	
		场地费	空调费
若狭公民馆	第3研修室	160	100
	实习室	240	100
	日式房间	320	100
石岭公民馆	大厅	930	300
	第1学习室	320	100
	第2学习室	320	100
	实习室	400	100
	日式房间	240	100
繁多川公民馆	大厅	930	300
	研修室1	320	100
	研修室2	240	100
	日式房间	240	100
	实习室	400	100
牧志站前星空公民馆	大厅	930	300
	第1学习室	400	100
	第2学习室	160	100
	第3学习室	160	100
	第4学习室	320	100
	实习室	240	100
	电脑室	400	100
	工作室	320	100
	日式房间	240	100

备注：使用费用有各项减免规定。

体育运动（スポーツ）

体育运动和课程指导（スポーツ・レク指導）

市民体育运动课 ☎917-3504
NPO 法人那霸市体育协会 ☎853-6979

- 体育运动教室（NPO 法人那霸市体育协会）
举办羽毛球、游泳（初学者）等体育文娱活动教室。
- 体育运动专业指导员派遣事业（市民体育运动课）
向需要体育运动专家的团体派遣专业指导员。

那霸冲绳 Cellular 体育场（那霸市营奥武山棒球场）
那霸冲绳 Cellular 公园（那霸市营奥武山室内运动场）
（冲縄セルラースタジアム那覇（那覇市营奥武山野球場））
（冲縄セルラーパーク那覇（那覇市营奥武山屋内運動場））

那霸市营奥武山棒球场 ☎857-0889

那霸市营奥武山棒球场拥有着宽敞的场地和市内最多观众席的看台，夜场照明等设施完善。除了举办棒球赛以外，还可用作活动盛会及节庆等多种用途。

【地址】 那霸市奥武山町 42 番地之 1

【开放时间】 9:00 ～ 21:00 （21:30 闭场）

【休场日】 12 月 29 日～次年 1 月 3 日（可能会临时开场或休场）

●那霸冲绳 Cellular 体育场（那霸市营奥武山棒球场）

分类		使用费用（每个场地使用 2 小时）
儿童学生等团体	周末及节假日	2,400 日元
	其他时间	2,000 日元
其他团体	周末及节假日	7,200 日元
	其他时间	6,000 日元

如需照明，会在上述费用基础上增加照明费用。

分类		照明费用（每个场地使用 2 小时）		
		全部亮灯	2/3 亮灯	1/3 亮灯
儿童学生等团体	周末及节假日	17,720 日元	16,400 日元	13,740 日元
	其他时间			
其他团体	周末及节假日			
	其他时间			

※上述表格中全部亮灯是指最多亮灯 432 盏三分之一（144 盏）的情况。如需 432 盏全亮，需要安装发电机并承担实际产生的费用。

●那霸冲绳 Cellular 公园（那霸市营奥武山室内运动场）

分类	使用费用（每小时）
儿童学生等团体	1,700 日元
其他团体	3,400 日元

如需照明，会在上述费用基础上增加照明费用。

分类	照明费用（每小时）		
	1500lx	1000lx	500lx
全部使用（棒球、五人制足球）	2,832 日元	1,248 日元	672 日元
1/2 使用（五人制足球等）		1,248 日元	528 日元

体育场（スポーツグラウンド）

公园管理课 ☎951-3239

●多功能广场（公园内）

广场拥有照明设施，晚上也可以使用。真嘉比游水池（滞洪池）在雨天时可能会限制进入滞洪区域。（真嘉比游水池无照明设施）

	漫湖公园	新都心公园	真嘉比游水地
开放时间	平日 9:00～21:00 周末、节假日 7:00～21:00	7:00～21:00	4月～10月 9:00～18:00 11月～3月 9:00～17:00
使用费用	半侧：1,390 日元（含消费税）	半侧：1,390 日元（含消费税）	每小时

	照明设施: 每小时1,800日元(含消费税)	税) 照明设施: 每小时1,000日元(含消费税)	普通 500日元 高中生以下 250日元
--	------------------------	------------------------------	-------------------------

※65 岁以上老人（仅限居住在本市的老人）、高中生以下人士的使用费用为普通费用乘以使用时间总金额的 50%（不满 10 日元省略不计）。（照明设施费用除外）

中学操场的使用（中学校グラウンドを利用するには）

市民体育运动课 ☎917-3504

面向居住在那霸市内或在那霸市内上班上学人士所组成的 10 人以上的团体，夜间开放神原中学、那霸中学、小禄中学、城北中学、金城中学、首里中学、石田中学和松岛中学这 8 所学校的操场。操场带有夜间照明，可用于软式棒球、足球等体育运动。

【开放时间】 19:30～21:30（年末年初除外）

开放项目	足球、垒球等	软式棒球
照度	100 勒克司	200 勒克司
神原中学、那霸中学、小禄中学	2 小时 3,500 日元	—
金城中学、首里中学、石田中学、城北中学、松岛中学	2 小时 3,500 日元	2 小时 5,480 日元

* 小禄中学操场因校舍改建工程暂停开放。

网球场（公园内）（テニスコート（公園内））

公园管理课 ☎951-3239

漫湖公园（古波藏一侧）、若狭公园、中央公园和松山公园各有2个网球场，大石公园有1个网球场，新都心公园有4个网球场。

设施内容				
公园	漫湖公园	若狭公园、中央公园、松山公园	大石公园	新都心公园
网球场	2 个网球场（硬地）		1 个网球场（硬地）	4 个网球场（人工草坪）
开放时间	平日 9:00～21:00 周末、节假日 7:00～21:00	7:00～21:00		

使用费用（1个网球场每1小时使用费用）						
分类	4月～8月		9月～11月、2月～3月		12月～1月	
	7: 00～ 19: 00	19: 00～ 21: 00	7: 00～ 18: 00	18: 00～ 21: 00	7: 00～ 17: 00	17: 00～ 21: 00
大学、普通	350 日元	630 日元 （含照明费用）	350 日元	630 日元 （含照明费用）	350 日元	630 日元 （含照明费用）

※晚上7点以后，高中生以下人士请在监护人的陪同下使用。

※市长规定，照明设备在晚上7点至晚上9点开放。

※65 岁以上老人（仅限居住在本市的老人）、高中生以下人士的使用费用为普通费用乘以使用时间总金额的 50%（不满 10 日元省略不计）。（照明设施费用除外）

网球场（漫湖公园市民网球场）（テニスコート（漫湖公園市民庭球場）

漫湖公园市民网球场 ☎857-8783

漫湖公园（镜原中学一侧）有10个网球场（充砂人工草坪网球场）。

使用费用（1个网球场每小时使用费用）				
分类	4月1日～9月14日		9月15日～3月31日	
	开场～19: 00	19: 00～21: 00	开场～18: 00	18: 00～21: 00
65 岁以上老人、 高中生以下	170日元	450 日元	170 日元	450 日元
其他	350 日元	630 日元	350 日元	630 日元

※开放时间 4月～10月/ 7: 00～21: 00 11月～3月/ 8: 00～21: 00

※晚上7点以后，高中生以下人士请在监护人的陪同下使用。

那霸市民体育馆（那霸市民体育館）

市民体育馆 ☎853-6979

那霸市民体育馆是为市民而设的体育运动设施，拥有训练房等完善的设施。欢迎大家使用。

【地址】 字识名1227番地

【开放时间】 9: 00～21: 00

【闭馆日】 每月第2个星期二和第4个星期二（如遇节日、慰灵日则顺延至次日）、年末年初休息。

【使用费用（2小时以内）】 65岁以上、中学生及以下 100日元 / 高中生 150日元 / 其他 200日元

中小学体育馆/武道场（小・中学校体育館／武道場）

市民体育运动课 ☎917-3504

面向那霸市民或在那霸市内上班上学的人士所组成的10人以上团体，开放中小学体院馆和武道场，包括52所中小学的体院馆和6所中学的武道场。市民体育运动课负责受理使用申请。

【开放时间】 体育馆 平日17: 30～21: 30、周末和节日 8: 00～21: 30

武道场 平日、周末和节日均为19:00~21:30

※根据各所学校开放时间有所不同

【使用种类】 室内体育运动、文娱活动

【使用费用（每小时）】

・小学体育馆 定期 720日元 单次 840日元

・中学体育馆 定期 870日元 单次 1,020日元

・武道场 定期 270日元

那霸市民首里石岭游泳馆（那霸市民首里石嶺プール）

那霸市民首里石岭游泳馆 ☎835-5079

那霸市民首里石岭游泳馆是全年都能游泳的温水游泳馆。除了拥有25m（6个泳道）的泳道外，还有圆形泳池供幼儿使用，大人小孩都能在此游泳。此外游泳馆还拥有带淋浴房的训练房（仅限高中生及以上人士使用）。

【地址】 首里石岭町2-70-9

石岭文化体育馆场地下1楼

【开放时间】 ●游泳池 10:00~21:30（每次2个半小时以内）

●训练房 9:00~21:30（每次2小时以内）

【使用费用】 ●游泳池

幼儿 120日元

中小学生、65岁以上老人 250日元

高中生 370日元 其他 500日元

●训练房

高中生 150日元 成人 200日元

65岁以上老人 100日元

【闭馆日】每月第2个星期二和第4个星期二（如遇节日、慰灵日则顺延至次日）、年末年初休息。

※晚上7点以后，高中生以下人士请在监护人的陪同下使用。

环境交流森林（環境の杜ふれあい）

环境交流森林 ☎882-6117

与那霸南风原绿色中心一同修建的多功能型综合设施，目的是回报当地居民，拥有配备桑拿和岩盘浴的温浴室、可进行各类室内竞技运动的体育馆和训练房，以及研修室、会议室、谈话室和多功能广场等设施。

【地址】南风原町字新川 588 番地

【开放时间】9:00~21:00（每次2小时以内）

【休馆日】每周三（如遇节日则顺延至星期四）

【使用费用】●体育馆（含训练房）

中学生及以下 50日元 高中生 100日元 成人 150日元 老年人（65岁以上）70日元

※中学生及以下人士无法使用训练房。

●浴室

中学生及以下 300日元 高中生 400日元 成人 500日元 老年人（65岁以上）250日元

●岩盘浴室（包括浴室）

成人 800日元 老年人（65岁以上）400日元

※使用岩盘浴室人士需满 18 岁
详情请浏览主页 (<http://www.kankyo-mori.jp>)。

娱乐和观光 (レジャー・観光)

福州园 (福州園)

公园管理课 ☎951-3239
福州园管理事务所 ☎869-5384

福州园是采用中国福州地区独特传统技法修建而成的正宗中式庭园。园内由明、稳、华三部分空间构成，通过花草树木演绎出四季景致。

【地址】 久米2-29

【开园时间】 9: 00~18: 00 (星期三休息)

※如遇节日则顺延至次日。

【入园费用】 免费

末吉公园 (末吉公園)

公园管理课 ☎951-3239

末吉公园内绿树茂盛，可以享受舒适的森林浴。可以耳听野鸟啼啭，享受野餐等乐趣。

【地址】 首里末吉町1-3-1

【停车场】 约30个车位 平日 9: 00~22: 00 周末、节日 7: 00~22: 00

漫湖公园 (漫湖公園)

公园管理课 ☎951-3239
漫湖公园管理事务所 ☎853-3144
漫湖公园市民网球场 ☎857-8783

漫湖公园靠近古波藏一侧沿湖建有总长 1.5km 的慢跑道，早晨慢跑时间段这里非常热闹。另外公园内还有刺激脚底穴位的“健康步道”，以及网球场、棒球场、场地高尔夫场等。欢迎各位市民有效利用各种设施，强健体魄。

【地址】 古波藏3-23-1

【停车场】 约90个车位 7: 00~22: 00

新都心公园 (新都心公園)

公园管理课 ☎951-3239

新都心公园内有多功能广场、网球场、溜冰场、篮球场（三对三篮球）等体育运动设施，还有 850m 的塑胶慢跑跑道，很多市民早晨会来此慢跑，非常热闹。欢迎各位市民有效利用各种设施，强健体魄。

【地址】 歌町 3-2-1

【停车场】 约 138 个车位 7: 00~22: 00

室外舞台（漫湖公园、与仪公园和新都心公园内）（野外ステージ（漫湖公園・与儀公園・新都心公園内））

公园管理课 ☎951-3239

可用来举办演奏会或文艺等各项活动。

【面积和容纳人数】

漫湖公园 1,300m²（可容纳1,100人）

与仪公园 790m²（可容纳850人）

新都心公园 2,540m²（可容纳1,300人）

【开放时间】 9:00~21:00（需要事先预约）

【使用费用】各公园的开放时间有所不同，请直接联系咨询各公园。

那霸市观光问讯处（那霸市観光案内所）

那霸市观光问讯处 ☎868-4887

提供各种活动信息、美食店铺等观光信息的设施，方便人们更好地体验那霸风光。

设施内还有多功能洗手间，欢迎使用。

【地址】 牧志2-1-4

【开放时间】

星期一~星期五 8:30~20:00、

周末、节日10:00~20:00（全年无休）

那霸市街角导游指南（那霸市街角ガイドのご案内）

NPO 法人那霸市街角导游 ☎868-4887

参加过那霸市观光协会主办的“街角导游志愿者培养讲座”、获得导游认证的人们聚在一起开展活动。充满个性的向导服务将为您介绍“那霸城市”的无穷魅力。

【导游路线】 ①公设市场、壶屋路线

②首里城路线

③ 金城町石阶路线

④ 识名园路线

⑤ 其他（根据咨询内容而定）

【导游时间】 1小时~2小时（根据咨询内容可延长时间）

【导游费用】 1组(1~7人)费用3,500日元

修学旅行学生(1~7人)费用3,000日元

【申请】 （平日）8:30~17:00

（周末、节日）10:00~17:00

※请直接联系咨询或搜索那霸市街角导游！

那霸 MACHIMAI (那覇まちま〜い)

那霸 MACHIMAI 事务所 ☎860-5780

更加热爱那霸!“MACHIMAI”是冲绳的方言,意为“城中漫步”。不妨和导游一起来一次那霸城市漫步,发现那霸的新魅力吧。路线内容充实,多达 20 多条!还有亲子路线。

【参加费用】成人 1,000 日元起、儿童 500 日元起

※进入收费设施将另行收取相应费用。

※各条路线的参加费用有所不同,欢迎联系咨询。

【所需时间】约 1~2 小时(根据路线时间有所不同)

【申请】请致电(9:00~17:00)或访问主页

<http://www.naha-machima-i.com>

那霸市观光问讯处及 YUI RAIL(单轨电车)各站正在发放宣传册!

波上沙滩(波の上ビーチ)

波上沙滩绿地管理事务所 ☎863-7300

这是那霸市内唯一的海水浴场。入场免费。

●波上沙滩使用说明

<若狭一侧>

【开放期间】4月~10月

【游泳时间】9:00~18:00 ※7月和8月延长至19时

【使用费用】淋浴室 100日元(3分钟)、投币储物柜 200日元

<绿地一侧>

有潜水和通气管潜水的使用设施

※详情请联系咨询管理事务所。

●停车场(若狭海滨公园停车场、波上绿地停车场)

【开放时间】7:00~21:00

【使用费用】最初 30 分钟以内……免费

超过 30 分钟 1 小时以内……200 日元

此后每延长 1 小时……增加 100 日元

24 小时最高限额……500 日元

波上沙滩广场 BBQ 烧烤说明(波の上ビーチ広場 バーベキューのご案内)

波上沙滩广场管理事务所

☎866-7473 FAX915-2451

那霸市观光协会 ☎862-1442

【开放期间】4月~10月

【申请人数】5人起

【申请期间】

・5人~49人:烧烤日前30天至前一天12点(取消需在烧烤日前一天的12点之前)

・50人~100人:烧烤日前30天至前两天12点(取消需在烧烤日前两天的12点之前)

【领取食材、锅、煤气】

波上沙滩商店

【支付方式】

当天领取食材时支付。

【食材费用】

学生套餐每人 1,000日元、普通套餐每人 1,400日元、特别套餐每人 1,600日元

※菜单可能会发生变更。详情请联系咨询。

【器材】

- ・桌子长椅和煤气锅套装 5,000日元
(桌子长椅、烧烤锅、煤气、铁板套装)
- ・少人数用桌子煤气灶套装 2,500日元
(小桌子、烧烤煤气灶、铁板套装)

⑨工作和产业

求职(求 職)

那霸市就业大全咨询中心(なはし就職なんでも相談センター)

那霸市就业大全咨询中心 ☎988-3163

这是任何人都能使用的就业支援设施。很多求职者会利用本中心来开展求职活动。

只要是求职人员，非那霸市民也能使用，欢迎各位前来咨询使用。

【地址】 泉崎1丁目1番1号(那霸市政厅总行政大楼1楼)

【对象】 求职人员

【营业时间】 星期一～星期五 9:00～18:00

【服务内容】

●招聘信息

可以通过互联网搜索招聘信息、查阅Hello Work招聘信息，同时还提供冲绳县内招聘杂志。

●各种就业支援研究班(需来本中心进行预约)

◇求职活动挑战研究班

举办各种有助于求职活动和工作的研究班，如商务礼仪、电话礼仪培训等。

◇电脑基础讲座

面向初学者举办学习电脑基础操作的电脑讲座。

◇工作说明会

从各种工作现场邀请讲师召开讲座，介绍各专业领域的情况。

◇求职活动道场

从求职活动基础到个别支援等提供各种支援，努力帮助求职者尽早就业。

●求职咨询

专业求职顾问提供支持，帮助求职人员解决求职活动中的担心、烦恼和疑问。

招聘和求职信息、职业咨询（求人・求職情報、職業相談）

●Hello Work那霸 ☎866-8609

【主页地址】

（Hello Work互联网服务）<https://www.hellowork.go.jp/>

（厚生劳动省冲绳劳动局）<http://okinawa-roudoukyoku.jsite.mhlw.go.jp/home.html>

●Hello Work广场那霸 ☎867-8010

【主页地址】 <http://okinawa-roudoukyoku.jsite.mhlw.go.jp/home.html>

●冲绳县职业中心 ☎866-5465

15岁至34岁人员的就业咨询和自由职业者、尼特族的咨询窗口

【主页地址】 <http://www.career-ce.jp/>

●那霸市老年人才中心 ☎885-6210

向身体健康且工作热忱高的老年人提供支援，帮助他们利用丰富经验和能力积极参与社会。

【主页】<http://www.geocities.jp/sjcnaha/>

●那霸市母子寡妇福利会 ☎858-5578（就业劳动支援专用热线）

面向母子家庭（单亲妈妈）中的母亲或丧夫者提供就业技能培训。

那霸市IT创造馆（那霸市IT創造館）

农工商水产课（企业选址雇用对策室）

☎951-3212

那霸市 IT 创造馆

☎941-7000

那霸市IT创造馆是一所共同利用型孵化器（创业支援）设施，在为信息通讯产业提供支援的同时，努力提高企业及市民的IT（信息通讯技术）相关知识和技术、实现地区经济搞活。3楼至5楼有企业入驻，2楼为网吧，以及市民可以免费使用的互联网角。

●那霸市IT创造馆

【地址】那霸市铭苅2-3-6 新都心铭苅行政大楼旁

【开放时间】 9:00~21:00（每周一、节假日、慰灵日和年末年初休息）

【主页地址】 <http://www.nabio.jp/>

TENBUSU那霸（てんぶす那霸）

农工商水产课

☎951-3212

那霸市文化TENBUSU馆

☎868-7810

这里作为那霸市新文化、艺术和工艺活动等的据点，是支援市民文化活动的多功能设施。1楼有FM移动广播、购物广场，2楼为传统工艺馆，3楼和4楼是“那霸市文化TENBUSU馆”，拥有可以欣赏和体验冲绳传统艺术琉球舞蹈及EISA的小剧场。

那霸市文化TENBUSU馆（那霸市ぶんかテンブス館）

农工商水产课 ☎951-3212
那霸市文化 TENBUSU 馆 ☎868-7810

这里利用TENBUSU大厅向大众广泛介绍扎根冲绳的艺术，并举办能够接触冲绳艺术的常设艺术公演。除了有冲绳料理、EISA、冲绳空手道的体验教室外，还有可以录音的音乐工作室、教室、艺廊和会议室等，设施完善。欢迎各位前来。

【地址】 那霸市牧志3-2-10

【开馆时间】 9:00~22:00

※3楼和4楼星期一（节假日除外）开放至18:00。 12/29~1/3休息。

【设施使用费用】 根据各设施使用费用有所不同。详情请联系咨询那霸市文化TENBUSU馆。

【主页地址】 <http://www.tenbusu.jp/>

热闹广场（にぎわい広場）

那霸城市振兴课 ☎863-1750

“热闹广场”设施完善，拥有可用于各种表演活动的多功能活动广场、洗手间等。出于非营利目的推进城市建设活动的团体可以使用这里的“社区室”。另外还有收费停车场可供人们使用。欢迎大家使用。

【地址】 那霸市松尾2-7-10

【社区室开放时间】 10:00~21:00 *年末年初休息。

⑩议会和信息

议会和选举（議会・選挙）

市议会（市議会）

议会事務局议事管理课 ☎862-8153

市议会是由年满25周岁、具有选举权的市民选举出的议员所构成的机构，在实施市政方面代表那霸市进行决策，并检查市政是否正确实施。

●例会和临时会议

每年分别在2月、6月、9月和12月召开4次例会，除了对提交的议案进行审议外，议员还会通过一般提问的方式来质询市长等执行机构对于整个市政的信念，还会提供建议，或要求其进行报告和说明。

一般提问分为代表各党派进行的“代表提问”和各议员进行的“一般提问”。不同于例会，根据需要需对特定事件进行审议而召开的会议称为“临时会议”。

●全体大会和委员会

全部议员出席会场进行议案表决等称为全体大会。而委员会则负责对条例和预算等议案以及请愿和陈情等进行

有效且专业调查和审查。

● 常任委员会和特别委员会

常任委员会设有总务、建设、教育福利、厚生经济和预算决算（由全体议员构成）这5个委员会，除议案外，还会对来自市民的请愿和陈情等进行审查，并负责进行管辖事务调查。

为了对特定事件进行调查和审查，经议会决议会成立特别委员会。

● 议会运营委员会

为了保证议会正常运营而成立议会运营委员会，负责对议会运营相关事宜、议会的会议规则和委员会条例相关事宜、议长咨问相关事宜进行讨论、调查和审查。

● 公众意见听取会和知情人制度

针对会极大影响市民利害的议案及重要议案、请愿和陈情，为了充实上述内容的审查工作，而直接听取市民和专家的意见。

市议会旁听/会议记录/市议会信息（市議会の傍聴/会議録/市議会だより）

议会事務局調査法制課 ☎862-8194

议会事務局庶務課 ☎862-8108

议会的全体大会为公开会议，任何人都有权旁听。另外原则上委员会等也为公开。一般会议从上午10时开始召开。有关会议日程安排也可以通过市议会主页进行确认。

例会的全体大会将通过冲绳有线电视网（OCN）进行现场直播并录播。

①现场直播：全体大会召开日上午10时起通过“数字电视（703ch）”播放

②录播：例会结束后的次月起通过“数字电视（702ch）”播放

从2013年2月起，例会开始通过互联网进行现场直播和录播。全体大会的内容记录为“会议记录”，可以在议会事務局、市政信息中心、市立图书馆等处进行阅览，还可以通过市议会主页浏览相关内容。每年发行4次“那霸市议会信息”，向市内所有住户发放。

“会议记录”和“那霸市议会通知”也可以通过市议会主页浏览。

请愿和陈情（請願・陳情）

议会事務局議事管理課 ☎862-8153

关于市内的行政工作，市民可以向市议会提出意见和要求。这称为“请愿”和“陈情”。操作方式相同，但需要填写介绍议员的称为“请愿”、不需要填写介绍议员的称为“陈情”，会分别制作“请愿书”和“陈情书”提交给议会。陈情除了不需要填写介绍议员外，与请愿并无本质区别。

※街道会等多数人联名提交请愿或陈情时，需要填写代表人的地址等，并附上签名簿。

※有关道路和下水道整修的请愿或陈情，需附上说明图和略图等参考资料。

※需要填写介绍议员的称为请愿，不需要填写介绍议员的称为陈情。

[请愿书和陈情书格式示例]

○年○月○日

那霸市议会议长
○○○○阁下

请愿(陈情)人
地址
电话号码
姓名
介绍议员

章
章

主题 关于○○○○ (请愿/陈情)
主旨
理由

●请愿和陈情的处理

负责的委员会对请愿和陈情进行审查，经全体大会作出最终表决。通过的请愿和陈情中，需要行政方面应对的内容会递交执行机构，并要求公布处理经过并汇报结果。另外还会通知提出人审议结果（需继续审议的情况除外）。

市议会议员名簿（市議会議員名簿）

那霸市议会事務局 邮编 900-8585 那霸市泉崎 1-1-1
☎862-8153 FAX862-8296

议员任期 2013 年 8 月 4 日～2017 年 8 月 3 日

议员人数 条例规定人数 40 人（2006 年 6 月 1 日修订）
现有议员人数 40 人

议长 安庆田 光男 副议长 系数 昌洋（截至 2013 年 8 月 13 日数据）

议席	姓名	党派	常任委员会	议席	姓名	党派	常任委员会
1	宫平 NORI 子	社民党	教育福利	21	高良 正幸	自民党新风会	厚生经济
2	多和田 荣子	社民党	建设	22	平良 仁一	自民党新风会	建设
3	下地 敏男	社民党	厚生经济	23	山城 诚司	自民党新风会	厚生经济
4	前泊 美纪	无党派	总务	24	栗国 彰	自由民主党	建设
5	中村 圭介	无党派	厚生经济	25	龟岛 贤二郎	自由民主党	建设
6	坂井 浩二	无党派	总务	26	仲松 宽	自由民主党	教育福利
7	奥间 亮	自民党新风会	建设	27	比嘉 瑞己	日本共产党	厚生经济
8	金城 真德	自民党新风会	教育福利	28	我如古 一郎	日本共产党	总务
9	花城 正树	那霸民主	总务	29	古坚 茂治	日本共产党	建设
10	清水 磨男	那霸民主	教育福利	30	湧川 朝涉	日本共产党	教育福利
11	翁长 大辅	日本共产党	厚生经济	31	桑江 丰	公明党	总务
12	前田 千寻	日本共产党	教育福利	32	翁长 俊英	公明党	厚生经济
13	上原 快佐	社大党	教育福利	33	濂长 清	自民党新风会	建设

14	平良 识子	社大党	建设	34	知念 博	自民党新风会	教育福利
15	系数 昌洋	公明党	总务	35	渡久地 政作	自民党新风会	总务
16	大浜 安史	公明党	厚生经济	36	金城 彻	自民党新风会	总务
17	喜舍场 盛三	公明党	教育福利	37	屋良 荣作	自由民主党	总务
18	大城 幼子	公明党	教育福利	38	宫里 光雄	自民・无所属・改革会	总务
19	野原 嘉孝	公明党	建设	39	山川 典二	自民・无所属・改革会	厚生经济
20	安庆田 光男	无党派	厚生经济	40	久高 友弘	自民・无所属・改革会	建设

选举（選挙）

选举管理委员会 ☎951-3215

●有投票权的人士

需要登记在选举人名簿中。想要登记在选举人名簿中，必须在登记标准日时满足以下所有条件。

- ・ 年满20岁的日本国民
- ・ 在那霸市内有住所
- ・ 从居民票制作日（进行了迁入登记的人士则为迁入登记日）起连续3个月以上记录在居民基本登记簿中

一旦登记到选举人名簿后，除非选举人死亡或迁至其他市町村（迁出日起4个月后将注销登记）等，否则将持续登记在册。另外地址迁移时如果忘记进行迁入登记，即使实际居住在那霸市也可能无法参加那霸市的投票，敬请注意。

●投票方法

原则上由选举人在投票日直接前来投票所进行投票。投票时间为上午7点至下午8点。

还可以采取以下投票方法。

<提前投票>

投票日当天无法前往投票所的人士，或者因某些事由预计无法前往投票所的人士，可以在从公示或告示次日起至投票日前一天的期间内前往指定场所进行投票。届时需要签署保证书。请携带投票入场券。

<不在场投票>

因工作或旅行等选举期间在那霸市以外的市町村的人士，可以到逗留地的选举管理委员会进行不在场投票。（请至那霸市选举管理委员会办理不在场投票的申请手续）

另外，若在住院中或入住养老院等，其设施如属于不在场投票指定设施，也可以在该设施内进行不在场投票。（请咨询各设施）

<代理投票>

因不识字或身体患有障碍等自己无法书写的人士，可以请人代为书写投票。（为投票保密）

<通过邮寄等方式进行不在场投票>

身体患有重度障碍、或有一定事由的人士，可以在自己家中填写选票，并通过邮寄方式进行投票。
（需要办理邮寄等投票证明的发行手续）

<其他>

※寄宿于那霸市外的学生

因为求学而居住在那霸市外的宿舍、公寓等地的学生，如无特殊情况，其地址应为学生实际生活的住址。这些学生即使已在那霸市内进行了居民登记，也无法投票。请将居民登记迁至求学地。

信息（情報）

对于市政工作的意见和建议（市政へのご意見・ご要望は）

市民生活安全課 ☎862-9955

那霸市积极听取市民对于市政的意见和建议，并努力将其反映在市政内容中，为了积极推进市民参与市政，那霸市正实施以下措施。

●陈情和建议的受理

受理通过陈情（文件）、电话、窗口、意见箱等方式提出建议和投诉等。

●互联网咨询窗口

<http://www.city.naha.okinawa.jp/hiroba/soudan.htm>

在那霸市主页上开设“互联网咨询窗口”。

●市长信箱

将每年9月份定为“给市长写信月”。

●突然造访！市长室

市长出席各类团体和小组组织的座谈会，就这些团体所设定的主题与团体相互交换意见。

城市规划协动推进課 ☎861-3846

●市长轮流外出座谈

市长出席各种团体和小组组织的座谈会，简单易懂地对“共同开展城市建设”想法与举措等进行说明。

●Do协动！行动吧营业部长

这是市长介绍、提出身边协作机会，扩大协作实践范围的平台。地点和日程安排可根据团体要求进行相应调整。

宣传（広報）

秘书宣传課 ☎862-9942

●宣传物和发行刊物

- ・“宣传那霸・市民之友” 每月1日发行 / 向全体住户免费发放
- ・“市民方便手册” 向迁入那霸市的市民发放
- ・“市况要览” 自2006年以后仅在互联网上刊登

●广播宣传

“那霸市民时间”※AM播放

- ・琉球放送（738kHz） 每周六（4月1日～9月30日）的下午3点30分～40分
- ・冲绳广播（864kHz） 每周日（10月1日～3月31日）的上午11点45分～55分

●有声宣传和盲文宣传

每月向有视力障碍的人士寄送朗读版“宣传那霸・市民之友”的有声宣传物（录音带）和部分节选内容的盲文宣传物。

●互联网宣传（主页）

那霸市开设有以下主页。欢迎浏览。主页上会随时更新市政信息和各课的通知等。另外随时更新的“那霸市政

导航”中还会介绍市政动态。

*那霸市主页 <http://www.city.naha.okinawa.jp/>

●电子杂志

来自那霸市的通知邮件分为30个项目发送。使用者可以选择自己感兴趣的信息并接收相关电子杂志。

<http://www.city.naha.okinawa.jp/mp/>

